



Euroopa Liidu
Nõukogu

Institutsioonidevaheline
dokument:
2026/0058 (NLE)

Brüssel, 26. juuni 2026
(OR. en)

6829/26
ADD 1

LIMITE

UK 46

SEADUSANDLIKUD AKTID JA MUUD DOKUMENDID

Teema: Ühelt poolt Euroopa Liidu ja Euroopa Aatomienergiaühenduse ning teiselt poolt Suurbritannia ja Põhja-liri Ühendkuningriigi vaheline Gibraltarit käsitlev leping

LEPINGU ARTIKLI 11 LÕIKES 5 OSUTATUD
ÕIGUSAKTIDE LOETELU

1. Jalaväevastaste miinide kasutamise, ladustamise, tootmise ja üleandmise keelustamise ning nende hävitamise konventsioon, vastu võetud 18. septembril 1997 Oslos
2. Relvakaubandusleping, vastu võetud 2. aprillil 2013 New Yorgis
3. Ülemääraseid kahjustusi tekitavate või valimatu toimega tavarelvade kasutamise keelustamist ja piiramist käsitlev konventsioon, vastu võetud 10. oktoobril 1980 Genfis, ja selle järgmised protokollid:
 - protokoll avastamatute kildude kohta (edaspidi „I protokoll“), vastu võetud Genfis 10. oktoobril 1980,
 - protokoll miinide, püünismiinide ja muude seadeldiste kasutamise keelustamise ja piiramise kohta (edaspidi „II protokoll“), nii nagu seda on muudetud Genfis 3. mail 1996,

- protokoll süüterelvade kasutamise keelustamise ja piiramise kohta (edaspidi „III protokoll“), vastu võetud Genfis 10. oktoobril 1980,
- protokoll pimestavate laserrelvade kohta (edaspidi „IV protokoll“), vastu võetud Viinis 13. oktoobril 1995,
- protokoll plahvatusohtlike sõjajäänuste kohta (edaspidi „V protokoll“), vastu võetud Genfis 28. novembril 2003,

4. Kobarahingumooni konventsioon, vastu võetud 30. mail 2008 Dublinis.

LEPINGU ARTIKLI 13 LÕIKES 1 OSUTATUD
ÕIGUSAKTIDE LOETELU

1. Plastiliste lõhkeainete avastamiseks nende märkimise konventsioon, vastu võetud 1. märtsil 1991 Montrealis,
 2. Pommiterrorismivastane rahvusvaheline konventsioon, mille ÜRO Peaassamblee võttis vastu 15. detsembril 1997 New Yorgis,
 3. Terrorismi rahastamise tõkestamise rahvusvaheline konventsioon, mille ÜRO Peaassamblee võttis vastu 9. detsembril 1999 New Yorgis,
 4. Tuumaterroorsmi tõkestamise rahvusvaheline konventsioon, mille ÜRO Peaassamblee võttis vastu 13. aprillil 2005 New Yorgis.
-

LEPINGU ARTIKLIS 14 OSUTATUD LIIDU
ÕIGUSAKTIDE LOETELU

1. Euroopa Parlamendi ja nõukogu 27. aprilli 2016. aasta määrus (EL) 2016/679 füüsiliste isikute kaitse kohta isikuandmete töötlemisel ja selliste andmete vaba liikumise ning direktiivi 95/46/EÜ kehtetuks tunnistamise kohta (isikuandmete kaitse üldmäärus)¹,
2. Euroopa Parlamendi ja nõukogu 27. aprilli 2016. aasta direktiiv (EL) 2016/680, mis käsitleb füüsiliste isikute kaitset seoses pädevates asutustes isikuandmete töötlemisega süütegude tõkestamise, uurimise, avastamise ja nende eest vastutusele võtmise või kriminaalkaristuste täitmisele pööramise eesmärgil ning selliste andmete vaba liikumist ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu raamotsus 2008/977/JSK²,
3. Komisjoni 19. oktoobri 2010. aasta otsus 2010/625/EL isikuandmete piisava kaitse kohta Andorras vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivile 95/46/EÜ (teatavaks tehtud numbri K(2010) 7084 all)³,
4. Komisjoni 30. juuni 2003. aasta otsus 2003/490/EÜ isikuandmete piisava kaitse kohta Argentiinas vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivile 95/46/EÜ⁴,

¹ ELT L 119, 4.5.2016, lk 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2016/679/oj>.

² ELT L 119, 4.5.2016, lk 89, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2016/680/oj>.

³ ELT L 277, 21.10.2010, lk 27, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2010/625/oj>.

⁴ ELT L 168, 5.7.2003, lk 19, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2003/490/oj>.

5. Komisjoni 20. detsembri 2001. aasta otsus 2002/2/EÜ vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivile 95/46/EÜ isikuandmete piisava kaitse kohta, nagu on ette nähtud Kanada isikuandmete kaitse ja elektrooniliste dokumentide seadusega¹,
6. Komisjoni 5. märtsi 2010. aasta otsus 2010/146/EÜ, milles käsitletakse vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivile 95/46/EÜ piisavat kaitset, mida pakub Fääri saarte isikuandmete töötlemise seadus²,
7. Komisjoni 21. novembri 2003. aasta otsus 2003/821/EÜ isikuandmete piisava kaitse kohta Guernseys³,
8. Komisjoni 31. jaanuari 2011. aasta otsus 2011/61/EL isikuandmete piisava kaitse kohta Iisraeli Riigis seoses isikuandmete automatiseeritud töötlemisega vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivile 95/46/EÜ⁴,
9. Komisjoni 28. aprilli 2004. aasta otsus 2004/411/EÜ isikuandmete piisava kaitse kohta Mani saarel (teatavaks tehtud numbri K(2004) 1556 all)⁵,
10. Komisjoni 23. jaanuari 2019. aasta rakendusotsus (EL) 2019/419 isikuteabe kaitse seaduse raames Jaapani pakutava isikuandmete kaitse piisavuse kohta vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusele (EL) 2016/679⁶,

¹ EÜT L 2, 4.1.2002, lk 13, ELI: [http://data.europa.eu/eli/dec/2002/2\(1\)/oj](http://data.europa.eu/eli/dec/2002/2(1)/oj).

² ELT L 58, 9.3.2010, lk 17, <http://data.europa.eu/eli/dec/2010/146/oj>.

³ ELT L 308, 25.11.2003, lk 27, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2003/821/oj>.

⁴ ELT L 27, 1.2.2011, lk 39, ELI: [http://data.europa.eu/eli/dec/2011/61\(1\)/oj](http://data.europa.eu/eli/dec/2011/61(1)/oj).

⁵ ELT L 151, 30.4.2004, lk 48, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2004/411/oj>.

⁶ ELT L 76, 19.3.2019, lk 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec_impl/2019/419/oj.

11. Komisjoni 8. mai 2008. aasta otsus 2008/393/EÜ isikuandmete piisava kaitse kohta Jersey l vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivile 95/46/EÜ¹,
12. Komisjoni 19. detsembri 2012. aasta rakendusotsus (2013/65/EL isikuandmete piisava kaitse kohta Uus-Meremaal vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivile 95/46/EÜ²,
13. Komisjoni 17. detsembri 2021. aasta rakendusotsus (EL) 2022/254, mis põhineb Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusel (EL) 2016/679 ning käsitleb isikuandmete kaitse seaduse kohast isikuandmete piisavat kaitset Korea Vabariigis³,
14. Komisjoni 26. juuli 2000. aasta otsus 2000/518/EÜ isikuandmete piisava kaitse kohta Šveitsis vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivile 95/46/EÜ⁴,
15. Komisjoni 28. juuni 2021. aasta rakendusotsus (EL) 2021/1772, mis põhineb Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusel (EL) 2016/679 ning käsitleb isikuandmete piisavat kaitset Ühendkuningriigis⁵, nii nagu seda on muudetud komisjoni 19. detsembri 2025. aasta rakendusotsusega⁶,

¹ ELT L 138, 28.5.2008, lk 21, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2008/393/oj>.

² ELT L 28, 30.1.2013, lk 12, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec_impl/2013/65/oj.

³ ELT L 44, 24.2.2022, lk 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec_impl/2022/254/oj.

⁴ EÜT L 215, 25.8.2000, lk 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2000/518/oj>.

⁵ ELT L 360, 11.10.2021, lk 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec_impl/2021/1772/oj.

⁶ ELT L, 2025/2574, 23.12.2025, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec_impl/2025/2574/oj.

16. Komisjoni 28. juuni 2021. aasta rakendusotsus (EL) 2021/1773, mis põhineb Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivil (EL) 2016/680 ning käsitleb isikuandmete piisavat kaitset Ühendkuningriigis¹, nii nagu seda on muudetud komisjoni 19. detsembri 2025. aasta rakendusotsusega (EL) 2025/2571²,
17. Komisjoni 10. juuli 2023. aasta rakendusotsus (EL) 2023/1795, mis põhineb Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusel (EL) 2016/679 ning käsitleb isikuandmete kaitse taseme piisavust ELi-USA andmekaitseraamistiku alusel³,
18. Komisjoni 21. augusti 2012. aasta rakendusotsus 2012/484/EL isikuandmete piisava kaitse kohta Uruguay Idavabariigis seoses isikuandmete automatiseeritud töötlemisega vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivile 95/46/EÜ⁴,
19. Komisjoni 15. juuli 2025. aasta rakendusotsus (EL) 2025/1382, mis põhineb Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusel (EL) 2016/679 ning käsitleb isikuandmete piisavat kaitset Euroopa Patendiorganisatsioonis⁵,
20. Komisjoni 4. juuni 2021. aasta rakendusotsus (EL) 2021/914 kolmandatesse riikidesse isikuandmete edastamise lepingu tüüptingimuste kohta vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusele (EL) 2016/679⁶.

¹ ELT L 360, 11.10.2021, lk 69, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec_impl/2021/1773/oj.

² ELT L, 2025/2571, 23.12.2025, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec_impl/2025/2571/oj.

³ ELT L 231, 20.9.2023, lk 118, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec_impl/2023/1795/oj.

⁴ ELT L 227, 23.8.2012, lk 11, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec_impl/2012/484/oj.

⁵ ELT L, 2025/1382, 18.7.2025, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec_impl/2025/1382/oj.

⁶ ELT L 199, 7.6.2021, lk 31, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec_impl/2021/914/oj.

LEPINGU ARTIKLI 17 LÕIKES 4 OSUTATUD
ÕIGUSAKTIDE LOETELU

TSIVIILLOTSTARBELISE TUUMAENERGIA ALANE KOOSTÖÖ

1. OSA

1. Tuumamaterjali ja tuumarajatiste füüsilise kaitse konventsioon, mis võeti vastu 26. oktoobril 1979 Viinis, ning selle konventsiooni muudatus, mis võeti vastu 8. juulil 2005 Viinis(edaspidi „muudetud konventsioon“),
2. 29. juulil 1960 Pariisis sõlmitud tuumaenergia valdkonnas tsiviilvastutust käsitleva konventsiooni 12. veebruari 2004. aasta protokoll, nii nagu seda on muudetud 28. jaanuari 1964. aasta lisaprotokolliga ja 16. novembri 1982. aasta protokolliga,
3. Tuumaohutuse konventsioon, vastu võetud 17. juunil 1994 Viinis,
4. Kasutatud tuumkütuse käitlemise ohutust ja radioaktiivsete jäätmete käitlemise ohutust käsitlev ühiskonventsioon, vastu võetud 5. septembril 1997 Viinis,
5. Tuumaavariist operatiivse teatamise konventsioon, mis võeti vastu IAEA peakonverentsi eriistungil 26. septembril 1986 Viinis,

6. Tuumaavarii või kiirgusliku avariilukorra puhul abi andmise konventsioon, mis võeti vastu IAEA peakonverentsi eriistungil 26. septembril 1986 Viinis.

2. OSA

1. Kiirgusallikate ohutuse ja julgeoleku tegevusjuhend, mille IAEA juhatajate nõukogu kiitis heaks 8. septembril 2003,
2. Kasutamata kiirgusallikate haldamise suunised, mille IAEA juhatajate nõukogu kiitis heaks 8. septembril 2003 ja 11. septembril 2017,
3. Kiirgusallikate impordi ja ekspordi suunised, mis vaadati läbi IAEA juhatajate nõukogu heakskiidul 12. septembril 2011,
4. IAEA dokumendis INFCIRC/254/Part 1 ja Part 2 esitatud tuumamaterjali veo suuniste C lisa,
5. IAEA dokumendis INFCIRC/225/Rev.5 (tuumajulgeolekualased soovitused tuumamaterjali ja tuumarajatiste füüsilise kaitse kohta) esitatud soovitused.

TSIVIILOTSTARBELISE TUUMAENERGIA ALANE
KOOSTÖÖ – LEPINGU ARTIKLI 17 LÕIKES 7 OSUTATUD
VARAJASE TEAVITAMISE JA ABI ANDMISE
KORD TUUMAAVARI KORD

Ühendkuningriigi energiajulgeoleku ja kliimaneutraalsuse ministeeriumi (edaspidi „energiajulgeoleku ministeerium“) operatiivse reageerimise juhendis on esitatud praegu kehtiv tegevuskord rahvusvaheliseks teavitamiseks nii tsiviil- kui ka kaitseintsidendist, sealhulgas sellistest õnnetustest ja hädaolukordadest, mida käsitletakse 26. septembril 1986 Viinis toimunud IAEA peakonverentsi eristungil vastu võetud tuumaavariist operatiivse teatamise konventsioonis ning 26. septembril 1986 Viinis toimunud Rahvusvahelise Aatomienergiaagentuuri peakonverentsi eristungil vastu võetud tuumaavarii või kiirgusliku avariilukorra puhul abistamise konventsioonis. Gibraltaril toimunud või Gibraltarit mõjutavast intsidendist teatamine on selle tegevuskorra osa. Kokkuvõttes on ette nähtud, et kui kuningliku mereväe operatsioonide peakorterit teavitatakse sellisest intsidendist, teavitab peakorter sellest Ühendkuningriigi kaitseministeeriumi. Kaitseministeerium omakorda teavitab Gibralteri pädevaid asutusi, et võimaldada nende hädaolukorra lahendamise plaanide viivitamatut rakendamist, ning energiajulgeoleku ministeeriumit, esitades intsidendi kohta piisavalt teavet, et võimaldada energiajulgeoleku ministeeriumil esitada IAEA intsidendide ja hädaolukordade alase teabevahetuse ühtse süsteemi (USIE) kaudu IAEA teade kahe tunni jooksul alates teavitamisest. Samamoodi tegeleb energiajulgeoleku ministeerium kõikide abitaotlustega, mis on saadud Gibraltarilt reageerimis- ja abivõrgustiku (RANET) süsteemi kaudu või muul viisil. Võttes arvesse selliste õnnetustega seotud piiriüleseid riske, kohustub Gibralteri osas tegutsev Ühendkuningriik looma Hispaania Kuningriigiga otsese vastastikuse kahepoolse teavituskanali.

LEPINGU ARTIKLITES 22 JA 23
OSUTATUD KOOSTÖÖNÕUKOGU
JA ERIKOMITEE TÖÖKORD

REEGEL 1

Eesistuja

1. Liit ja Gibraltari osas tegutsev Ühendkuningriik teatavad teineteisele oma vastavate määratud kaaseesistujate nimed, ametikohad ja kontaktandmed. Kaaseesistuja volitus esindada vastavalt liitu või Ühendkuningriiki kehtib kuni kuupäevani, mil teist poolt on uuest kaaseesistujast teavitatud.
2. Käesoleva töökorra kohaselt tehtavate kaaseesistujate otsusteni tuleb jõuda vastastikusel kokkuleppel.
3. Kaaseesistujat võib konkreetsel koosolekul asendada määratud isik. Kaaseesistuja või määratud isik teatab teisele kaaseesistujale ja koostöönõukogu sekretariaadile sellest määramisest võimalikult kiiresti. Kui käesolevas töökorras viidatakse kaaseesistujatele, loetakse, et see hõlmab ka määratud isikut.

REEGEL 2

Sekretariaat

Koostöönõukogu sekretariaati (edaspidi „sekretariaat“) kuuluvad liidu ametnik ja Gibraltari osas tegutseva Ühendkuningriigi ametnik. Sekretariaat täidab talle käesoleva kodukorraga pandud ülesandeid.

Liit ja Gibraltari osas tegutsev Ühendkuningriik teatavad üksteisele vastavalt liidu ja Gibraltari osas tegutseva Ühendkuningriigi nimel koostöönõukogu sekretariaadi liikmeks oleva ametniku nime, ametikoha ja kontaktandmed. Kõnealune ametnik jätkab tegutsemist liidu või Gibraltari osas tegutseva Ühendkuningriigi nimel sekretariaadi liikmena kuni kuupäevani, mil liit või Gibraltari osas tegutsev Ühendkuningriik on teatanud uuest liikmest.

REEGEL 3

Koosolekud

1. Koostöönõukogu kõik koosolekud kutsub kokku sekretariaat kaaseesistujate kokkulepitud kuupäeval ja kellaajal. Kui liit või Gibraltari osas tegutsev Ühendkuningriik on esitanud sekretariaadi kaudu koosoleku taotluse, püüab koostöönõukogu kokku tulla 30 päeva jooksul alates sellest taotlusest või käesolevas lepingus sätestatud juhtudel varem.

2. Kui kaaseesistujad ei otsusta teisiti, toimuvad koostöönõukogu koosolekud vaheldumisi Brüsselis ja Londonis.
3. Erandina lõikest 2 võivad kaaseesistujad kokku leppida, et koostöönõukogu koosolek toimub videokonverentsi või telekonverentsi teel.

REEGEL 4

Koosolekutel osalemine

1. Liit ja Gibraltari osas tegutsev Ühendkuningriik teavitavad üksteist sekretariaadi kaudu mõistliku aja jooksul enne iga koosolekut oma delegatsioonide kavandatavast koosseisust ning täpsustavad delegatsiooni iga liikme nime ja ametikoha.
2. Kaaseesistujad võivad vastastikusel kokkuleppel kutsuda vajaduse korral koostöönõukogu koosolekutele eksperte (kes ei ole valitsusametnikud), et anda teavet konkreetse teema kohta, kuid ainult koosoleku nendele osadele, kus selliseid konkreetseid teemasid arutatakse.

REEGEL 5

Dokumendid

Koostöönõukogu arutelude aluseks olevad kirjalikud dokumendid nummerdatakse ja sekretariaat edastab need liidule ja Gibraltari osas tegutsevale Ühendkuningriigile.

REEGEL 6

Kirjavahetus

1. Liit ja Gibraltari osas tegutsev Ühendkuningriik saadavad koostöönõukogule adresseeritud kirjad sekretariaadi kaudu. Selline kirjavahetus võib toimuda igasuguses kirjalikus vormis, sealhulgas e-posti teel.
2. Sekretariaat tagab, et koostöönõukogule adresseeritud kirjad toimetatakse kaasesistujatele kätte ja saadetakse asjakohasel juhul reegli 5 kohaselt edasi.
3. Kõik kaasesistujate saadetavad või isiklikult neile adresseeritud kirjad tuleb edastada sekretariaadile ja asjakohasel juhul saadetakse need reegli 5 kohaselt edasi.

REEGEL 7

Koosolekute päevakord

1. Iga koosoleku esialgse päevakorra kavandi koostab sekretariaat. See saadetakse koos asjaomaste dokumentidega kaasesistujatele hiljemalt kümme päeva enne koosoleku toimumist.
2. Esialgne päevakord sisaldab liidu või Gibraltari osas tegutseva Ühendkuningriigi taotletud punkte. Vastav taotlus saadetakse koos asjaomase dokumendiga sekretariaadile hiljemalt 15 päeva enne koosoleku algust.
3. Kaasesistujad teevad otsuse koosoleku esialgse päevakorra kohta hiljemalt viis päeva enne koosoleku toimumise kuupäeva.
4. Koostöönõukogu võtab päevakorra vastu iga koosoleku alguses. Liidu või Gibraltari osas tegutseva Ühendkuningriigi taotlusel võib konsensuse alusel päevakorda lisada muid punkte.
5. Kaasesistujad võivad vastastikusel kokkuleppel lõigetes 1, 2 ja 3 osutatud tähtaegu lühendada või pikendada, et võtta arvesse konkreetse juhtumi asjaolusid.

REEGEL 8

Protokollid

1. Iga koosoleku protokollide kavandi koostab koosolekut korraldava poole sekretariaadi liikmena tegutsev ametnik 15 päeva jooksul pärast koosoleku lõppu, kui kaaseesistujad ei otsusta teisiti. Protokollide kavand edastatakse teise poole nimetatud sekretariaadi liikmele märkuste esitamiseks. Viimane võib esitada märkusi seitsme päeva jooksul alates protokollide kavandi kättesaamise kuupäevast.
2. Protokollis võetakse üldjuhul kokku iga päevakorrapunkt, esitades vajaduse korral järgmise teabe:
 - a) koostöönõukogule esitatud dokumendid,
 - b) kõik märkused, mille protokollide lisamist emb-kumb kaaseesistuja nõudis, ning
 - c) tehtud otsused, antud soovitusel, kokkulepitud seisukohad ja konkreetsetes küsimustes vastu võetud otsused.
3. Protokollile lisatakse osalejate nimekiri, milles on esitatud kummagi delegatsiooni nimel koosolekul osalenud kõigi isikute nimed ja ülesanded.

4. Sekretariaat kohandab protokollide kavandit laekunud märkuste alusel ning kaaseesistujad kiidavad muudetud protokollide kavandi heaks 28 päeva jooksul alates koosoleku toimumise kuupäevast või muul kaaseesistujate kokkulepitud kuupäeval. Pärast heakskiitmist kinnitatakse protokollide kaks eksemplari sekretariaadi liikmete allkirjaga. Liit ja Gibraltari osas tegutsev Ühendkuningriik saavad mõlemad ühe neist autentsetest eksemplaridest. Kaaseesistujad võivad leppida kokku, et see nõue täidetakse elektrooniliste koopiade allkirjastamise ja vahetamise teel.

REEGEL 9

Otsused ja soovitused

1. Koosolekutevahelisel ajal võib koostöönõukogu võtta otsuseid ja soovitusi vastu kirjaliku menetluse teel. Kaaseesistuja esitab otsuse või soovitusel eelnõu teksti kirjalikult teisele kaaseesistujale koostöönõukogu töökeeles. Teisel poolel on aega üks kuu või ettepaneku teinud poole määratud pikem ajavahemik, et väljendada oma nõusolekut otsuse või soovitusel eelnõuga. Kui teine pool ei väljenda oma nõusolekut, arutatakse kavandatavat otsust või soovitusi ning see võidakse vastu võtta koostöönõukogu järgmisel koosolekul. Otsuste või soovitusel eelnõud loetakse vastuvõetuks, kui teine pool on väljendanud oma nõusolekut, ning need kantakse reegli 8 kohaselt koostöönõukogu järgmise koosoleku protokollide.

2. Kui koostöönõukogu võtab vastu otsuseid või soovitusi, lisatakse nende pealkirja vastavalt sõnad „otsus“ või „soovitus“. Sekretariaat registreerib iga otsuse või soovituse ning lisab seerianumbri ja vastuvõtmise kuupäeva.
3. Koostöönõukogu vastu võetud otsustes märgitakse nende jõustumise kuupäev.
4. Koostöönõukogu vastu võetud otsused ja soovitused koostatakse kahes eksemplaris autentsetes keeltes ja neile kirjutavad alla kaasesistujad ning sekretariaat saadab need viivitamata pärast allkirjastamist liidule ja Gibraltari osas tegutsevale Ühendkuningriigile. Kaasesistujad võivad otsustada, et allkirjastamismärgi täidetakse elektrooniliste koopiate allkirjastamise ja vahetamise teel.

REEGEL 10

Läbipaistvus

1. Kaasesistujad võivad kokku leppida, et koostöönõukogu koosolekud on avalikud.
2. Iga pool võib otsustada, kas avaldada koostöönõukogu otsuseid ja soovitusi oma ametlikus väljaandes või veebis.
3. Kui liit või Gibraltari osas tegutsev Ühendkuningriik esitab koostöönõukogule teavet, mis on tema õigusnormide kohaselt konfidentsiaalne või avalikustamise eest kaitstav, käsitab teine pool saadud teavet konfidentsiaalsena.

4. Koosolekute esialgsed päevakorrad avalikustatakse enne koostöönõukogu koosoleku toimumist. Koosolekute protokollid avalikustatakse pärast nende heakskiitmist vastavalt reeglile 8.
5. Lõigetes 2, 3 ja 4 nimetatud dokumendid avalikustatakse kooskõlas kummagi poole kohaldatavate isikukandmete kaitse normidega.

REEGEL 11

Keeled

1. Koostöönõukogu ametlikud keeled on liidu ja Ühendkuningriigi ametlikud keeled.
2. Koostöönõukogu töökeel on inglise keel. Kui kaasesistujad ei otsusta teisiti, lähtutakse koostöönõukogu aruteludes dokumentidest, mis on koostatud inglise keeles.
3. Koostöönõukogu võtab käesoleva lepingu muutmist või tõlgendamist käsitlevad otsused vastu käesoleva lepingu autentsete tekstide keeltes. Kõik muud koostöönõukogu otsused, sealhulgas need, mida muudetakse käesoleva töökorraga, võetakse vastu lõikes 2 osutatud töökeeles.

REEGEL 12

Kulud

1. Liit ja Gibraltari osas tegutsev Ühendkuningriik kannavad kõik neile koostöönõukogu koosolekutel osalemisest tulenevad kulud ise.
2. Koosolekute korraldamise ja dokumentide paljundamisega seotud kulud kannab koosolekut korraldav pool.
3. Kulud, mis on seotud koosolekutel pakutava suulise tõlkega koostöönõukogu töökeelde ja töökeelest, kannab suulist tõlget taotlenud pool.
4. Kumbki pool vastutab oma kulul otsuste ja muude dokumentide tõlkimise eest oma ametlikku keelde või ametlikesse keeltesse, kui see on reegli 11 kohaselt nõutav.

REEGEL 13

Komiteed

1. Ilma et see piiraks käesoleva reegli lõike 2 kohaldamist, kohaldatakse reegleid 1–12 komiteede suhtes *mutatis mutandis*.
2. Komiteed teavitavad koostöönõukogu oma koosolekute ajakavast ja päevakorrast piisavalt aegsasti enne oma koosolekuid ning annavad koostöönõukogule aru iga oma koosoleku tulemustest ja järeldustest.

LEPINGU ARTIKLI 29 LÕIKES 10 OSUTATUD
ÕIGUSAKTIDE LOETELU

Piiripunktide taristu Gibraltari sadamas ja lennujaamas

1. Gibraltari osas tegutsev Ühendkuningriik ja Hispaania Kuningriik tagavad, et Gibraltari sadamas ja lennujaamas asuvate piiripunktide käitamiseks kooskõlas Schengeni piirieskirjadega on olemas vajalik taristu ja seda hooldatakse. Pakutav taristu peab vastama kõnealustes piiripunktides kulgevate liiklusvoogude mahule ning vajadusele tagada nendes piiripunktides tõhus, kõrge ja ühtne kontrollitase kooskõlas Schengeni piirieskirjadega.
2. Nende piiripunktide taristu peab vastama Schengeni piirieskirjades, eelkõige selle VI lisa punktis 2 (õhupiirid) ja punktis 3 (merepiirid) sätestatud asjakohastele nõuetele, et Hispaania Kuningriigi pädevad asutused saaksid teha kontrolle piiril kooskõlas Schengeni piirieskirjade nõuetega. Tagatakse asjakohased vahendid, mis võimaldavad teha teise astme kontrolli alal põhjalikke kontrolle. Taristu peab võimaldama ka eraldi ridade loomist, nagu on ette nähtud Schengeni piirieskirjade artiklis 10 ja III lisa.

3. Gibraltari osas tegutsev Ühendkuningriik ja Hispaania Kuningriik tagavad eelkõige, et lennujaama käitaja(d) võtab (võtavad) vajalikud meetmed, et tagada taristu Schengeni *acquis*'d täielikult kohaldavatesse liikmesriikidesse suunduvate või sealt väljuvate lendude reisijavoogude füüsiliseks eraldamiseks teiste lendude reisijavoogudest ning hoida ära loata isikute sisenemine eraldatud aladele, näiteks transiidialadele, ja sealt lahkumine. Selleks luuakse asjakohane taristu.
4. Kui käesoleva lepingu artikli 29 lõike 3 tingimused ei ole täidetud, tagavad Gibraltari osas tegutsev Ühendkuningriik ja Hispaania Kuningriik eelkõige, et sadama käitaja(d) võtab (võtavad) vajalikud meetmed, et tagada taristu kontrollide tegemiseks selleks ettenähtud alal sadama vahetus läheduses.

Eralendude kaptenite ja laevakaptenite kohustus

5. Gibraltari osas tegutsev Ühendkuningriik tagab, et sellise Gibraltari lennujaamas maanduva või sealt õhku tõusva eralennu kapten, mille lähte- või sihtkoht ei ole Schengeni *acquis*'d täielikult kohaldav liikmesriik, täidab Schengeni piirieskirjade VI lisa punktis 2.3 sätestatud kohustusi, eelkõige seda, et enne õhkutõusmist esitatakse nii Gibraltari osas tegutseva Ühendkuningriigi kui ka Hispaania Kuningriigi pädevatele asutustele samaaegselt ja viivitamata ülddeklaratsioon, mis sisaldab muu hulgas Chicagos 7. detsembril 1944 sõlmitud rahvusvahelise tsiviillennunduse konventsiooni 2. lisale vastavat lennuplaani ja reisijate isikuandmeid.

6. Gibraltari osas tegutsev Ühendkuningriik tagab, et laevade, sealhulgas kruisilaevade, lõbusõidulaevade, parvlaevade ja kaubalaevade puhul täidab kapten, laevaagent või muu kapteni poolt nõuetekohaselt volitatud või Gibraltari osas tegutseva Ühendkuningriigi ja Hispaania Kuningriigi pädevate asutuste poolt kokkulepitud viisil autenditud isik Schengeni piirieskirjade VI lisa punktis 3 sätestatud kohustusi, eelkõige kohustust koostada ja esitada meeskonna ja reisijate nimekirjad, teatada nende nimekirjade muudatustest ning teatada piletita reisijate olemasolust samaaegselt ja viivitamata nii Gibraltari osas tegutseva Ühendkuningriigi kui ka Hispaania Kuningriigi pädevatele asutustele.
-

LEPINGU ARTIKLITES 55 JA 56 OSUTATUD KURITEGUDE LOETELU

Kuritegude loetelu:

- a) terrorism,
- b) kuritegelikus organisatsioonis osalemine,
- c) tahtlik tapmine ja üliraske kehavigastuse tekitamine;
- d) tapmine,
- e) organiseeritud või relvastatud röövimine,
- f) laste seksuaalne ärakasutamine ja lapsporno,
- g) vägistamine,
- h) süütamine,
- i) arvutikuriteod,
- j) raha võltsimine,
- k) toodete võltsimine ja piraatkoopiate valmistamine,

- l) haldusdokumentide võltsimine ja nendega kaubitsemine,
- m) vargus raskendavatel asjaoludel, röövimine ja varastatud esemete vastuvõtmine,
- n) korruptsioon, sealhulgas altkäemaksu andmine ja/või võtmine,
- o) pettus,
- p) väljapressimine ja raha väljapressimine,
- q) kelmus,
- r) kriminaaltulu rahapesu,
- s) inimrööv, ebaseaduslik vabaduse võtmine ja pantvangi võtmine,
- t) inimkaubandus,
- u) ebaseaduslik kauplemine inimorganite ja -kudedega,
- v) ebaseaduslikule riiki sisenemisele ja riigis viibimisele kaasa aitamine,
- w) rassism ja ksenofoobia,
- x) ebaseaduslik kauplemine narkootiliste ja psühhotroopsete ainetega,
- y) ebaseaduslik kauplemine kultuuriväärtustega, sealhulgas antiikesemete ja kunstiteostega,
- z) ebaseaduslik kauplemine relvade, laskemoona ja lõhkeainetega,

- aa) varastatud sõidukitega kauplemine,
- bb) lõhkeainete abil hävitamine,
- cc) mürgiste ja ohtlike jäätmete ebaseaduslik vedu,
- dd) keskkonnakuriteod, sealhulgas ebaseaduslik kauplemine ohustatud looma- ja taimeliikide ning taimesortidega,
- ee) ebaseaduslik kauplemine hormoonpreparaatide ja muude kasvukiirendajatega,
- ff) ebaseaduslik kauplemine tuumamaterjalide või radioaktiivsete ainetega,
- gg) Rahvusvahelise Kriminaalkohtu pädevusse kuuluvad kuriteod,
- hh) õhusõiduki, laeva või kosmoseaparaadi kaaperdamine, ning
- ii) sabotaaž.

Ning lisaks järgmised kuriteod artikli 55 kohaldamisel:

kõik muud kuriteod, mis võivad kaasa tuua väljaandmise või üleandmise, ning kui see on kooskõlas riigisisese õigusega, ka õiguskaitseasutuste kontrollidest kõrvalehoidmise.

Ning lisaks järgmised kuriteod artikli 56 kohaldamisel:

kõik muud kuriteod, mis võivad kaasa tuua väljaandmise või üleandmise, aga ka seoses isikutega, mis võivad viia selliste kahtlustatavate isikute tuvastamise või jälitamiseni.

LEPINGU ARTIKKLIS 63 OSUTATUD LIIDU
ÕIGUSAKTIDE LOETELU

Artikli 63 kohaldamisel kohaldatakse ka järgmist liidu õigust.

1. Nõukogu 28. novembri 2002. aasta direktiiv 2002/90/EÜ, millega määratletakse kaasaaitamine ebaseaduslikule piiriületamisele, läbisõidule ja elamisele,¹
2. Nõukogu 28. novembri 2002. aasta raamotsus 2002/946/JSK, millega tugevdatakse karistusõiguslikku raamistikku, et tõkestada ebaseaduslikule piiriületamisele, läbisõidule ja elamisele kaasaaitamist,²
3. Euroopa Parlamendi ja nõukogu 24. märtsi 2021. aasta direktiiv (EL) 2021/555 relvade omandamise ja valduse kontrolli kohta,³
4. Euroopa Parlamendi ja nõukogu 14. märtsi 2012. aasta määrus (EL) nr 258/2012, millega rakendatakse rahvusvahelise organiseeritud kuritegevuse vastu võitlemise Ühinenud Rahvaste Organisatsiooni konventsiooni täiendava tulirelvade, nende osade ja laskemoona ebaseaduslikku valmistamist ja nendega ebaseaduslikku kauplemist tõkestava ÜRO protokoll (ÜRO tulirelvade protokoll) artiklit 10 ning kehtestatakse tulirelvade, nende osade ja laskemoona ekspordilubade andmise menetlus ning importi ja transiiti käsitlevad meetmed,⁴

¹ EÜT L 328, 5.12.2002, lk 17, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2002/90/oj>.

² EÜT L 328, 5.12.2002, lk 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec_framw/2002/946/oj.

³ ELT L 115, 6.4.2021, lk 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2021/555/oj>.

⁴ ELT L 94, 30.3.2012, lk 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2012/258/oj>.

5. Euroopa Parlamendi ja nõukogu 20. juuni 2019. aasta määrus (EL) 2019/1148 lõhkeainete lähteainete turustamise ja kasutamise kohta, millega muudetakse määrust (EÜ) nr 1907/2006 ning tunnistatakse kehtetuks määrus (EL) nr 98/2013,¹
6. Nõukogu 25. oktoobri 2004. aasta raamotsus 2004/757/JSK, millega kehtestatakse miinimumeeskirjad ebaseadusliku uimastiäri kuriteokooosseisu ja karistuste kohta (muudetud),²
7. Euroopa Parlamendi ja nõukogu 19. detsembri 2024. aasta määrus (EL) 2025/41, mis käsitleb tulirelvade, nende oluliste osade ja laskemoona impordi-, ekspordi- ja transiidimeetmeid, millega rakendatakse rahvusvahelise organiseeritud kuritegevuse vastu võitlemise Ühinenud Rahvaste Organisatsiooni konventsiooni täiendava tulirelvade, nende osade ja laskemoona ebaseaduslikku valmistamist ja nendega ebaseaduslikku kauplemist tõkestava ÜRO protokolli (ÜRO tulirelvade protokoll)³ artiklit 10.

¹ ELT L 186, 11.7.2019, lk 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2019/1148/oj>.

² ELT L 335, 11.11.2004, lk 8, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec_framw/2004/757/oj.

³ ELT L, 2025/41, 22.1.2025, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2025/41/oj>.

EUROPOLI PÄDEVUSSE KUULUVAD KURITEOLIIGID

Europoli pädevusse kuuluvad kuriteoliigid, millele on osutatud lepingu artiklis 75:

- a) terrorism,
- b) organiseeritud kuritegevus,
- c) ebaseaduslik uimastikaubandus,
- d) rahapesu,
- e) tuumamaterjali ja radioaktiivsete ainetega seotud kuritegevus,
- f) immigrantide ebaseaduslik üle piiri toimetamine,
- g) inimkaubandus,
- h) mootorsõidukitega seotud kuritegevus,
- i) tahtlik tapmine ja raskete kehavigastuste tekitamine,
- j) ebaseaduslik kauplemine inimorganite ja -kudedega,

- k) inimrööv, ebaseaduslik vabaduse võtmine ja pantvangi võtmine,
- l) rassism ja ksenofoobia,
- m) rööv ja vargus raskendavatel asjaoludel,
- n) ebaseaduslik kauplemine kultuuriväärtustega, sealhulgas antiikesemete ja kunstiteostega,
- o) kelmus ja pettus,
- p) liidu finantshuvide vastu suunatud kuriteod,
- q) siseteabe alusel kauplemine ja finantsturuga manipuleerimine,
- r) väljapressimine ja raha väljapressimine,
- s) toodete võltsimine ja piraatkoopiate valmistamine,
- t) haldusdokumentide võltsimine ja nendega kaubitsemine,
- u) raha või muu maksevahendi võltsimine,
- v) arvutikuriteod,
- w) korruptsioon,
- x) ebaseaduslik kauplemine relvade, laskemoona ja lõhkeainetega,

- y) ebaseaduslik kauplemine ohustatud loomaliikidega,
 - z) ebaseaduslik kauplemine ohustatud taimeliikide ja -sortidega,
 - aa) keskkonnakuriteod, sealhulgas laevade põhjustatud reostus,
 - bb) ebaseaduslik kauplemine hormoonpreparaatide ja muude kasvukiirendajatega,
 - cc) seksuaalne kuritarvitamine ja seksuaalne ärakasutamine, sealhulgas laste kuritarvitamist kujutav materjal ja laste ahvatlemine seksuaalsuhte eesmärgil, ning
 - dd) genotsiid, inimsusvastased kuriteod ja sõjakuriteod.
-

EUROJUSTI PÄDEVUSSE KUULUVAD RASKETE KURITEGUDE LIIGID

Eurojusti pädevusse kuuluvad kuriteoliigid, millele on osutatud lepingu artiklites 89 ja 92:

- a) terrorism,
- b) organiseeritud kuritegevus,
- c) ebaseaduslik uimastikaubandus,
- d) rahapesu,
- e) tuumamaterjali ja radioaktiivsete ainetega seotud kuritegevus,
- f) immigrantide ebaseaduslik üle piiri toimetamine,
- g) inimkaubandus,
- h) mootorsõidukitega seotud kuritegevus,
- i) tahtlik tapmine ja raskete kehavigastuste tekitamine,
- j) ebaseaduslik kauplemine inimorganite ja -kudedega,

- k) inimrööv, ebaseaduslik vabaduse võtmine ja pantvangi võtmine,
- l) rassism ja ksenofoobia,
- m) rööv ja vargus raskendavatel asjaoludel,
- n) ebaseaduslik kauplemine kultuuriväärtustega, sealhulgas antiikesemete ja kunstiteostega,
- o) kelmus ja pettus,
- p) liidu finantshuvide vastased kuriteod,
- q) siseteabe alusel kauplemine ja finantsturuga manipuleerimine,
- r) väljapressimine ja raha väljapressimine,
- s) toodete võltsimine ja piraatkoopiate valmistamine,
- t) haldusdokumentide võltsimine ja nendega kaubitsemine,
- u) raha või muu maksevahendi võltsimine,
- v) arvutikuriteod,
- w) korruptsioon,
- x) ebaseaduslik kauplemine relvade, laskemoona ja lõhkeainetega,

- y) ebaseaduslik kauplemine ohustatud loomaliikidega,
 - z) ebaseaduslik kauplemine ohustatud taimeliikide ja -sortidega,
 - aa) keskkonnakuriteod, sealhulgas laevade põhjustatud reostus,
 - bb) ebaseaduslik kauplemine hormoonpreparaatide ja muude kasvukiirendajatega,
 - cc) seksuaalne kuritarvitamine ja seksuaalne ärakasutamine, sealhulgas laste kuritarvitamist kujutav materjal ja laste ahvatlemine seksuaalsuhte eesmärgil, ja
 - dd) genotsiid, inimsusvastased kuriteod ja sõjakuriteod.
-

KARISTUSREGISTRI ANDMETE VAHETAMINE –
TEHNILISED SPETSIFIKATSIOONID JA MENETLUSNÕUDED,
MILLELE ON OSUTATUD LEPINGU ARTIKLIS 113

1. PEATÜKK

ÜLDSÄTTED

ARTIKKEL 1

Eesmärk

Käesoleva lisa eesmärk on kehtestada menetluslikud ja tehnilised nõuded, mis on vajalikud käesoleva lepingu teise osa V jaotise 4. peatüki rakendamiseks.

ARTIKKEL 2

Andmesidevõrk

1. Karistusregistri andmete elektrooniline vahetamine ühelt poolt liikmesriigi ja teiselt poolt Gibraltari osas tegutseva Ühendkuningriigi vahel toimub ühise andmesidetaristu kaudu, mis võimaldab andmeid krüpteerida.
2. Ühise andmevahetustaristuna kasutatakse üleeuroopalise valitsusasutuste telemaatiliste teenuste süsteemi (TESTA) andmesidevõrku. Mis tahes edasiarenduse puhul või mis tahes alternatiivse turvalise võrgu kasutamise korral tagatakse, et olemasolev ühine sidetaristu vastab jätkuvalt turvanõuetele, mis on piisavad karistusregistri andmete vahetamiseks.

ARTIKKEL 3

Võrkude sidumise tarkvara

1. Liikmesriigid ja Gibraltari osas tegutsev Ühendkuningriik kasutavad standardset sidumistarkvara, mis võimaldab nende keskasutustel luua ühenduse ühise sidetaristuga, et vahetada teiste keskasutustega elektrooniliselt karistusregistri andmeid vastavalt käesoleva lepingu teise osa V jaotise 4. peatüki ja käesoleva lisa sätetele.

2. Liikmesriikide puhul on sidumistarkvaraks ECRISse etalonrakendustarkvara või nende riiklik ECRISse rakendustarkvara, mida vajaduse korral kohandatakse teabevahetuseks Gibraltar osas tegutseva Ühendkuningriigiga, nagu on sätestatud käesolevas lepingus.
3. Gibraltar osas on sidumistarkvaraks sidumistarkvara, mille on välja töötanud ja mida haldab Ühendkuningriik karistusregistri andmete vahetamiseks Ühendkuningriigi ja liikmesriikide vahel.
4. Ühendkuningriik vastutab Gibraltar osas oma sidumistarkvara arendamise ja käitamise eest. Sel eesmärgil tagab Gibraltar osas tegutsev Ühendkuningriik hiljemalt enne käesoleva lepingu jõustumist, et tema riiklik võrkude sidumise tarkvara toimib ECRISse etalonrakendustarkvara jaoks kehtestatud protokollide ja tehniliste kirjelduste ning eu-LISA kehtestatud täiendavate tehniliste nõuete kohaselt.
5. Ühendkuningriik tagab Gibraltar osas ka, et tema riiklikus sidumistarkvaras tehakse edaspidi tehnilisi kohandusi põhjendamatult viivitusega, kui see on vajalik ECRISse etalonrakendustarkvara tehniliste kirjelduste või eu-LISA kehtestatud täiendavate tehniliste nõuete muutmise tõttu. Sel eesmärgil tagab liit, et Gibraltar osas tegutsevale Ühendkuningriigile teatatakse kavandatavatest tehniliste spetsifikatsioonide või nõuete muudatustest ilma põhjendamatult viivitusega ja et Gibraltar osas tegutsevale Ühendkuningriigile esitatakse teave, mida ta vajab käesolevast lisast tulenevate kohustuste täitmiseks.

ARTIKKEL 4

Teadetes, taotlustes ja vastustes edastatav teave

1. Kõik käesoleva lepingu artiklis 109 osutatud teated peavad sisaldama järgmist kohustuslikku teavet:

- a) teave süüdimõistetud isiku kohta (kõik ees- ja perekonnanimed, sünniaeg, sünnikoht (linn ja riik või territoorium), sugu, kodakondsus ning varasemad nimed, kui need on olemas),
- b) teave süüdimõistva kohtuotsuse laadi kohta (süüdimõistva kohtuotsuse kuupäev, kohtu nimi, kuupäev, mil otsus kinnitati lõplikuks),
- c) teave kuriteo kohta, millest tulenevalt süüdimõistev kohtuotsus langetati (süüdimõistva kohtuotsuse aluseks oleva kuriteo kuupäev ja nimetus või õiguslik kvalifikatsioon ning viide kohaldatavatele õigusnormidele), ja
- d) teave süüdimõistva kohtuotsuse sisu kohta (eelkõige põhikaristus ja võimalikud lisakaristused, julgeolekumeetmed ja karistuse täitmist muutvad hilisemad otsused).

2. Teadetes edastatakse järgmised valikulised andmed, kui need on kantud karistusregistrisse (punktid a–d) või kui need on keskasutusele kättesaadavad (punktid e–h):

- a) süüdimõistetud isiku vanemate nimed,

- b) süüdimõistva kohtuotsuse viitenumber,
- c) kuriteo toimepanemise koht,
- d) süüdimõistvast kohtuotsusest tulenev õiguste äravõtmine,
- e) süüdimõistetud isiku isikukood või isikut tõendava dokumendi liik ja number,
- f) kõnealuselt isikult võetud sõrmejäljed,
- g) olemasolu korral varjunimi ja/või teine nimi või teised nimed; ning
- h) näokujutis.

Lisaks võib edastada muud karistusregistrisse kantud teavet süüdimõistvate kohtuotsuste kohta.

3. Kõik käesoleva lepingu artiklis 111 osutatud teabetaotlused esitatakse standardses elektroonilises vormingus käesoleva lisa 2. peatükis esitatud näidisvormi kohaselt, taotluse saanud liikmesriigi või Gibraltari osas tegutseva Ühendkuningriigi ühes ametlikus keeles.

4. Kõik taotluste vastused, millele on osutatud käesoleva lepingu artiklis 112, esitatakse standardses elektroonilises vormingus käesoleva lisa 2. peatükis esitatud näidisvormi kohaselt ning neile lisatakse süüdimõistvate kohtuotsuste loetelu, nagu on ette nähtud riigisisese õigusega. Taotluse saanud liikmesriik või Gibraltari osas tegutsev Ühendkuningriik vastab kas ühes oma ametlikus keeles või mis tahes muus keeles, mida aktsepteeritakse karistusregistri andmete vahetamiseks Ühendkuningriigi ja liikmesriikide vahel.
5. 2. peatükis esitatud vormid, millele on osutatud punktides 3 ja 4, on samad, mida kasutatakse karistusregistri andmete vahetamiseks Ühendkuningriigi ja liikmesriikide vahel. Isikute liikumise erikomitee võtab vastu kõik muudatused, mida võib olla vaja teha 2. peatükis „Vormid“ esitatud vormides, millele on osutatud punktides 3 ja 4.

ARTIKKEL 5

Teabe edastamise vorm

1. Kui käesoleva lepingu artiklite 109 ja 112 alusel edastatakse teavet kuriteo nimetuse või õigusliku kvalifikatsiooni ning kohaldatavate õigusnormide kohta, viitavad liikmesriigid ja Gibraltari osas tegutsev Ühendkuningriik iga andmeedastuses osutatud kuriteo puhul vastavale koodile, mis on esitatud käesoleva lisa 3. peatüki kuritegude tabelis. Kui kuritegu ei vasta ühelegi konkreetsele alamkategooriale, kasutatakse selle puhul asjaomase või lähima kuriteokategooria koodi „avatud kategooria“ või selle puudumisel koodi „muud kuriteod“.

2. Samuti võivad liikmesriigid ja Gibraltari osas tegutsev Ühendkuningriik esitada saadaolevat teavet kuriteo toimepanemise määra ja kuriteos osalemise määra ning, kui on asjakohane, täieliku või osalise kriminaalvastutusest vabastuse või korduvkuritegevuse kohta.
3. Kui käesoleva lepingu artiklite 109 ja 112 alusel edastatakse teavet süüdimõistva kohtuotsuse sisu, eelkõige karistuse ja lisakaristuste, mõjutusvahendite ning võimalike hilisemate karistuse täitmist muutvate otsuste kohta, viitavad liikmesriigid ja Gibraltari osas tegutsev Ühendkuningriik iga andmeedastuses osutatud karistuse ja mõjutusvahendi puhul vastavale koodile, mis on esitatud käesoleva lisa 3. peatüki karistuste ja mõjutusvahendite tabelis. Kui karistus või mõjutusvahend ei vasta ühelegi konkreetsele alamkategooriale, kasutatakse selle karistuse või mõjutusvahendi puhul asjaomase või lähima karistuste või mõjutusvahendite kategooria koodi, selle puudumisel aga koodi „muud karistused ja mõjutusvahendid“.
4. Vajaduse korral esitavad liikmesriigid ja Gibraltari osas tegutsev Ühendkuningriik olemasoleva teabe ka määratud karistuse või mõjutusvahendi laadi ja/või täitmise tingimuste kohta vastavalt 3. peatüki parameetrite tabelile. Parameeter „muu kui kriminaalasjaga seotud otsus“ märgitakse ainult juhul, kui asjaomase isiku kodakondsusjärgne liikmesriik või Gibraltari osas tegutsev Ühendkuningriik, juhul kui isik on Ühendkuningriigi kodanik, annab süüdimõistvaid kohtuotsuseid käsitlevale teabetaotlelele vastates sellise otsuse kohta vabatahtlikult teavet.

5. Liikmesriigid ja Gibraltari osas tegutsev Ühendkuningriik esitavad isikute liikumise erikomiteele järgmise teabe, eelkõige selleks, et seda saaks jagada teiste riikidega:

- a) riigi õiguses sätestatud kuritegude loetelu kõigi kategooriate kohta, millele on osutatud 3. peatüki kuritegude tabelis. Nimekirjas peab olema märgitud kuritegu või selle liik ning viide kohaldatavale õigusnormile. Samuti võib see sisaldada kuriteokoosseisu tunnuste lühikirjeldust; ja
- b) riigi õiguses määratletud karistusliikide, võimalike lisakaristuste liikide ja mõjutusvahendite liikide ning võimalike hilisemate karistuse täitmist muutvate otsuste nimekiri vastavalt 3. peatükis esitatud karistuste ja mõjutusvahendite tabelis osutatud kategooriatele. See võib samuti sisaldada konkreetse karistuse või mõjutusvahendi lühikirjeldust.

Liikmesriigid ja Gibraltari osas tegutsev Ühendkuningriik ajakohastavad esimeses lõigus mainitud nimekirju ja kirjeldusi korrapäraselt. Ajakohastatud teave saadetakse isikute liikumise erikomiteele.

6. 3. peatükis esitatud tabelleid, millele on osutatud punktides 1–4, hoitakse samadena nagu tabelleid, mida kasutatakse karistusregistri andmete vahetamiseks liikmesriikide ja Ühendkuningriigi vahel. Isikute liikumise erikomitee võtab vastu kõik muudatused, mida võib olla vaja teha 3. peatükis esitatud tabelites, millele on osutatud punktides 1–5.

ARTIKKEL 6

Edastamise järjepidevus

Kui teabe elektrooniline edastamine pole ajutiselt võimalik, edastavad liikmesriigid ja Gibraltari osas tegutsev Ühendkuningriik teabe vahendite abil, millest jääb kirjalik tõend, tingimusel et taotluse saanud liikmesriigi keskasutusel või Gibraltari osas tegutseva Ühendkuningriigi keskasutusel on võimalik veenduda nende dokumentide autentsuses. Nii toimitakse kogu kõnealuse ajutise perioodi jooksul.

ARTIKKEL 7

Tehnilised spetsifikatsioonid

Liikmesriigid ja Gibraltari osas tegutsev Ühendkuningriik järgivad käesoleva lepingu rakendamisel karistusregistri andmete elektroonilist vahetamist käsitlevaid eu-LISA ühtseid tehnilisi spetsifikatsioone ning kohandavad oma süsteeme vastavalt vajadusele ilma põhjendamatu viivitusega.

2. PEATÜKK

VORMID

Karistusregistris olevate andmete päring

- a) Teave taotluse esitanud liikmesriigi või Gibraltar osas tegutseva Ühendkuningriigi kohta:

Riik:
Keskasutus(ed):
Kontaktisik:
Telefon (suunakoodiga):
Faks (suunakoodiga):
E-posti aadress:
Postiaadress:
Dokumendi viitenumber, kui on teada:

b) Andmed, mis on vajalikud selle isiku tuvastamiseks, kelle kohta päring esitati ⁽¹⁾:

Täielik nimi (kõik ees- ja perekonnanimed):
Varasemad nimed:
Võimalik varjunimi ja/või teine nimi:
Sugu: M ☐ N ☐
Kodakondsus:
Sünniaeg (numbritega: pp/kk/aaaa):
Sünnikoht (linn ja riik):
Isa nimi:
Ema nimi:
Elukoht või teadaolev aadress:
Isikukood või isikut tõendava dokumendi liik ja number:
Sõrmejäljed:
Näokujutis:
Muud teadaolevad isikutuvastusandmed:

c) Päringu eesmärk:

Tehke vastavasse kasti rist

1)	☐	Kriminaalmenetlus (märkige asutus, kus menetlus toimub, ning olemasolu korral juhtumi viitenumber)
2)	☐	Päring väljaspool kriminaalmenetlust (märkige asutus, kus menetlus toimub, ja olemasolu korral juhtumi viitenumber ning tehke vastavasse kasti rist):
	i) ☐	õigusasutus... ...
	ii) ☐	pädev haldusasutus
	iii) ☐	isiku enda päring teda käsitlevate karistusregistri andmete saamiseks

Eesmärk, milleks teavet soovitakse:

Päringu teinud asutus:

☐	asjaomane isik ei nõustu andmete avaldamisega (kui asjaomaselt isikult küsiti päringu esitanud liikmesriigi õiguse või Gibraltari osas tegutseva Ühendkuningriigi õiguse kohaselt nõusolekut).
--------------------------	--

Kontaktisik lisateabe saamiseks:
Nimi:
Telefon:
E-posti aadress:
Muu teave (nt päringu kiireloomulisus):

Päringu vastus

Asjaomase isiku andmed

Tehke vastavasse kasti rist

Allakirjutanud asutus kinnitab, et:	
☐	karistusregistris ei ole andmeid asjaomase isiku suhtes tehtud süüdimõistva kohtuotsuse kohta
☐	karistusregistris on andmed asjaomase isiku suhtes tehtud süüdimõistva kohtuotsuse kohta; süüdimõistvate kohtuotsuste loetelu on lisatud
☐	karistusregistris on muid nimetatud isikut käsitlevaid andmeid; nimetatud andmed on lisatud (valikuline)
☐	karistusregistris on andmed asjaomase isiku suhtes tehtud süüdimõistvate kohtuotsuste kohta, kuid kohtuotsuse teinud liikmesriik või Gibraltari osas tegutsev Ühendkuningriik on teatanud, et andmeid nende süüdimõistvate kohtuotsuste kohta ei või edastada muuks otstarbeks kui kriminaalmenetluse jaoks. Lisateabe saamiseks võib saata päringu otse ... (märkige kohtuotsuse teinud liikmesriik või Gibraltari osas Ühendkuningriik)
☐	vastavalt päringu saanud liikmesriigi õigusele või Gibraltari osas tegutseva Ühendkuningriigi õigusele ei või vastata päringutele, mis on esitatud muul otstarbel kui kriminaalmenetluse jaoks.

Kontaktisik lisateabe saamiseks:
Nimi:
Telefon:
E-posti aadress:
Muu teave (andmete kasutamise piirangud seoses päringutega väljaspool kriminaalmenetlust):
Märkige vastuse vormile lisatud lehekülgede arv:
Koht:
Aeg:
Allkiri ja asutuse tempel (vajaduse korral):
Nimi ja ametikoht/asutus:

Vajaduse korral lisage süüdimõistvate kohtuotsuste loetelu ja saatke kõik dokumendid päringu esitanud liikmesriigile või Gibraltari osas tegutsevale Ühendkuningriigile. Vormi ega süüdimõistvate kohtuotsuste loetelu ei ole vaja tõlkida päringu esitanud liikmesriigi keelde või Gibraltari osas tegutseva Ühendkuningriigi keelde.

(¹) Isiku tuvastamise hõlbustamiseks tuleks esitada võimalikult palju teavet.

3. PEATÜKK

TEABE EDASTAMISE STANDARDVORM

1. peatüki artikli 5 lõigetes 1 ja 2 osutatud kuriteokategooriate ühine tabel koos parameetrite tabeliga

Kood	Kuritegude kategooriad ja alamkategooriad
0100 00 avatud kategooria	Rahvusvahelise Kriminaalkohtu pädevusse kuuluvad kuriteod
0101 00	Genotsiid
0102 00	Inimsusvastased kuriteod
0103 00	Sõjakuriteod
0200 00 avatud kategooria	Kuritegelikus organisatsioonis osalemine
0201 00	Kuritegeliku organisatsiooni juhtimine
0202 00	Teadlik osalemine kuritegeliku organisatsiooni kuritegelikus tegevuses
0203 00	Teadlik osalemine kuritegeliku organisatsiooni tegevuses, mis ei olnud kuritegelik
0300 00 avatud kategooria	Terrorism
0301 00	Terroristliku ühenduse juhtimine
0302 00	Teadlik osalemine terroristliku ühenduse tegevuses
0303 00	Terrorismi rahastamine
0304 00	Avalik üleskutse panna toime terroriakt
0305 00	Värbamine või väljaõppe korraldamine terroristlikel eesmärkidel

Kood	Kuritegude kategooriad ja alamkategooriad
0400 00 avatud kategooria	Inimkaubandus
0401 00	Inimkaubandus tööjõuna või teenuseosutajana ärakasutamise eesmärgil
0402 00	Inimkaubandus inimese prostituudina või muul seksuaalsel viisil ärakasutamise eesmärgil
0403 00	Inimkaubandus elundi või inimkoe eraldamise eesmärgil
0404 00	Inimkaubandus orjastamise eesmärgil, orjuse või sundusega samaväärse olukorra loomise eesmärgil
0405 00	Inimkaubandus alaealiste tööjõuna või teenuseosutajana ärakasutamise eesmärgil
0406 00	Inimkaubandus alaealise prostituudina või muul seksuaalsel viisil ärakasutamise eesmärgil
0407 00	Inimkaubandus alaealiselt elundi või inimkoe eraldamise eesmärgil
0408 00	Inimkaubandus alaealise orjastamise eesmärgil, orjuse või sundusega samaväärse olukorra loomise eesmärgil
0500 00 avatud kategooria	Ebaseaduslik kauplemine ⁽¹⁾ relvade, tulirelvade, nende osade ja komponentide, laskemoona ja lõhkeainetega ning muud nendega seotud kuriteod
0501 00	Relvade, tulirelvade, nende osade ja komponentide, laskemoona ja lõhkeainete ebaseaduslik valmistamine
0502 00	Ebaseaduslik kauplemine relvade, tulirelvade, nende osade ja komponentide, laskemoona ja lõhkeainetega riiklikul tasandil ⁽²⁾
0503 00	Relvade, tulirelvade, nende osade ja komponentide, laskemoona ja lõhkeainete ebaseaduslik eksport või import
0504 00	Relvade, tulirelvade, nende osade ja komponentide, laskemoona ja lõhkeainete loata valdamine või kasutamine

Kood	Kuritegude kategooriad ja alamkategooriad
0600 00 avatud kategooria	Keskkonnastased kuriteod
0601 00	Kaitsealuste looma- või taimeliikide hävitamine või kahjustamine
0602 00	Saasteainete või ioniseeriva kiirguse õigusvastane juhtimine õhku, maapinda või vette
0603 00	Jäätmetega, sealhulgas ohtlike jäätmetega seotud kuriteod
0604 00	Kaitsealuste looma- ja taimeliikide või nende osadega ebaseaduslikult kauplemisega ⁽¹⁾ seotud kuriteod
0605 00	Ettevaatamatusest toime pandud keskkonnastased kuriteod
0700 00 avatud kategooria	Uimastite ja nende lähteainetega seotud ning muud tervisevastased kuriteod
0701 00	Muude kui üksnes isiklikuks tarbimiseks ettenähtud narkootiliste ja psühhotroopsete ainete ning nende lähteainetega ebaseadusliku kauplemisega ⁽³⁾ seotud kuriteod
0702 00	Uimastite ebaseaduslik tarbimine ja nende ebaseaduslik omandamine, valdamine, valmistamine või tootmine ainult isiklikuks tarbimiseks
0703 00	Narkootiliste või psühhotroopsete ainete ebaseaduslikul kasutamisel abistamine või sellele õhutamine
0704 00	Narkootiliste ainete valmistamine mitte ainult isiklikuks tarbimiseks
0800 00 avatud kategooria	Isikuvastased kuriteod
0801 00	Tahtlik tapmine
0802 00	Tahtlik tapmine raskendavatel asjaoludel ⁽⁴⁾
0803 00	Surma põhjustamine ettevaatamatusest
0804 00	Vastsündinu tahtlik tapmine ema poolt
0805 00	Ebaseaduslik abort

Kood	Kuritegude kategooriad ja alamkategooriad
0806 00	Ebaseaduslik eutanaasia
0807 00	Enesetapu sooritamise seotud kuriteod
0808 00	Vägivallast põhjustatud surm
0809 00	Raske tervisekahjustuse, moonutava vigastuse või alalise puude tekitamine
0810 00	Raske tervisekahjustuse, moonutava vigastuse või alalise puude tekitamine ettevaatamatusest
0811 00	Kerge tervisekahjustuse tekitamine
0812 00	Kerge tervisekahjustuse tekitamine ettevaatamatusest
0813 00	Teise isiku panemine eluohtlikku või tema tervist raskelt kahjustada võivasse olukorda
0814 00	Piinamine
0815 00	Abita jätmine
0816 00	Loata või nõusolekuta elundi või inimkoe eraldamisega seotud kuriteod
0817 00	Elundite ja inimkoega ebaseadusliku kauplemisega (³) seotud kuriteod
0818 00	Koduvägivald või peresisene ähvardamine
0900 00 avatud kategooria	Inimvabaduste ja -väärikuse ning muude kaitstud huvide vastased kuriteod, sealhulgas rassism ja ksenofoobia
0901 00	Inimrööv, inimrööv koos lunaraha nõudmisega, ebaseaduslik vabadusevõtmine
0902 00	Ebaseaduslik vahistamine või vabaduse võtmine ametivõimude poolt
0903 00	Pantvangi võtmine
0904 00	Õhusõiduki või laeva kaaperdamine
0905 00	Solvamine, laimamine, teotamine
0906 00	Ähvardamine
0907 00	Sundimine, surve avaldamine, jälitamine või psüühilist või emotsionaalset laadi tagakiusamine
0908 00	Väljapressimine

Kood	Kuritegude kategooriad ja alamkategooriad
0909 00	Väljapressimine raskendavail asjaoludel
0910 00	Ebaseaduslik eravaldusesse sisenemine
0911 00	Eraelu puutumatus rikkumine ilma ebaseaduslikult eravaldusesse sisenemiseta
0912 00	Isikuandmete kaitsega seotud kuriteod
0913 00	Andme- või muu side ebaseaduslik pealtkuulamine
0914 00	Diskrimineerimine soo, rassi, seksuaalse sättumuse, usutunnistuse või etnilise päritolu alusel
0915 00	Rassilise diskrimineerimise avalik õhutamine
0916 00	Rassiviha avalik õhutamine
0917 00	Väljapressimine
1000 00 avatud kategooria	Seksuaalkuriteod
1001 00	Vägistamine
1002 00	Vägistamine raskendavail asjaoludel ⁽⁵⁾ , v.a alaealise vägistamine
1003 00	Seksuaalne väärkohtlemine
1004 00	Prostitutsiooni või suguühete vahendamine
1005 00	Ekshibitsionism
1006 00	Seksuaalne ahistamine
1007 00	Seksuaalteenuse pakkumine prostituudi poolt
1008 00	Laste seksuaalne ärakasutamine
1009 00	Lapsporno või alaealiste ebasüüsa kujutamise seotud kuriteod
1010 00	Alaealise vägistamine
1011 00	Alaealise seksuaalne väärkohtlemine

Kood	Kuritegude kategooriad ja alamkategooriad
1100 00 avatud kategooria	Perekonnaõiguse rikkumisega seotud kuriteod
1101 00	Ebaseaduslikud lähedaste pereliikmete vahelised seksuaalsuhted
1102 00	Polügaamia
1103 00	Elatusraha maksmise kohustusest või ülalpidamiskohustusest kõrvalehoidmine
1104 00	Alaealise või puudega isiku hooletusse jätmine või hülgamine
1105 00	Alaealise kohaletoimetamise või teise asukohta toimetamise korralduse eiramine
1200 00 avatud kategooria	Riigi-, avaliku korra ja õigusemõistmisevastased või avaliku võimu kandja suhtes toimepandud õigusrikkumised
1201 00	Spionaaž
1202 00	Riigireetmine
1203 00	Valimiste või referendumiga seotud kuriteod
1204 00	Riigipea tapmise või tervisekahjustuse tekitamise katse
1205 00	Riigi, rahva või riiklike sümbolite teotamine
1206 00	Võimuesindaja solvamine või tema korralduse eiramine
1207 00	Võimuesindajalt väljapressimine, tema sundimine või talle surve avaldamine
1208 00	Võimuesindaja ründamine või ähvardamine
1209 00	Avaliku korra vastased kuriteod, avaliku rahu rikkumine
1210 00	Vägivald spordiüritustel
1211 00	Avaliku või haldusdokumendi vargus
1212 00	Kriminaal- või kohtumenetluse käigus valeütluse või valevande andmisega õigusemõistmise takistamine või eksitamine
1213 00	Ebaseaduslik teise isiku või ametiisikuna esinemine
1214 00	Seaduslikult kinnipeetavana kinnipidamiskohast põgenemine

Kood	Kuritegude kategooriad ja alamkategooriad
1300 00 avatud kategooria	Riigivara või avalike huvide vastased süüteod
1301 00	Riiklike toetuste, sotsiaalkindlustushüvitiste või perehüvitistega seotud pettused
1302 00	Euroopa hüvitiste või toetustega seotud pettused
1303 00	Ebaseaduslike hasartmängudega seotud süüteod
1304 00	Riigihankemenetluse takistamine
1305 00	Avaliku teenistuja või ametiisiku või avaliku võimu kandja aktiivne või passiivne korruptsioon
1306 00	Vara omastamine, väärkasutamine või muu varaga seotud pettus avaliku võimu kandja poolt
1307 00	Võimu kuritarvitamine avaliku võimu kandja poolt
1400 00 avatud kategooria	Tolli- või muude maksudega seotud kuriteod
1401 00	Maksukuriteod
1402 00	Tollieeskirjade rikkumisega seotud kuriteod
1500 00 avatud kategooria	Majandus- ja kaubanduskuriteod
1501 00	Pankrot või pettuslik maksejõuetus
1502 00	Raamatupidamisseaduse rikkumine, vara omastamine, varjamine või ettevõtja kohustuste ebaseaduslik suurendamine
1503 00	Konkurentsieeskirjade rikkumine
1504 00	Kriminaaltulu rahapesu
1505 00	Aktiivne või passiivne korruptsioon erasektoris
1506 00	Saladuse avaldamine või saladuse hoidmise kohustuse rikkumine
1507 00	Siseringitehingud

Kood	Kuritegude kategooriad ja alamkategooriad
1600 00 avatud kategooria	Varavastased kuriteod ja kauba kahjustamine
1601 00	Ebaseaduslik omastamine
1602 00	Energia ebaseaduslik kasutamine
1603 00	Pettus, sealhulgas kelmus
1604 00	Varastatud kaupadega kauplemine
1605 00	Ebaseaduslik kauplemine ⁽⁶⁾ kultuuriväärtuste, sealhulgas antiik- ja kunstiesemetega
1606 00	Tahtlik kahju tekitamine või omandi hävitamine
1607 00	Tahtmatu kahju tekitamine või omandi hävitamine
1608 00	Sabotaaž
1609 00	Tööstus- või intellektuaalomandi vastased kuriteod
1610 00	Süütamine
1611 00	Süütamine, kui sellega põhjustatakse inimeste surm või vigastused
1612 00	Metsa süütamine
1700 00 avatud kategooria	Vargusega seotud kuriteod
1701 00	Vargus
1702 00	Vargus pärast ebaseaduslikult eravaldusesse sisenemist
1703 00	Vargus isiku vastu vägivalda kasutades või isikut vägivalla või relvaga ähvardades
1704 00	Raskendavatel asjaoludel toimepandud vargused, mille puhul ei ole isikute suhtes kasutatud vägivalda või relvi või vägivalla või relvaga ähvardamist

Kood	Kuritegude kategooriad ja alamkategooriad
1800 00 avatud kategooria	Infosüsteemide vastased süüteod ja muud arvutikuriteod
1801 00	Ebaseaduslik sisenemine infosüsteemi
1802 00	Ebaseaduslik süsteemi häirimine
1803 00	Ebaseaduslik andmetesse sekkumine
1804 00	Arvutikuritegude toimepanemist võimaldavate arvutiseadmete või andmete tootmine, valdamine, levitamine või nendega kauplemine
1900 00 avatud kategooria	Maksevahendi võltsimine
1901 00	Vääringu võltsimine
1902 00	Mittesularahalise maksevahendi võltsimine
1903 00	Avalike finantsdokumentide võltsimine
1904 00	Võltsitud vääringu, mittesularahalise maksevahendi või avalike finantsdokumentide ringlusse laskmine / kasutamine
1905 00	Vääringu või avalike finantsdokumentide võltsimist võimaldava seadme omamine
2000 00 avatud kategooria	Dokumentide võltsimine
2001 00	Avaliku või haldusdokumendi võltsimine eraisiku poolt
2002 00	Dokumendi võltsimine avaliku teenistuja või võimuesindaja poolt
2003 00	Võltsitud avaliku või haldusdokumendi esitamine või valdamine; võltsitud dokumendi esitamine või valdamine avaliku teenistuja või võimuesindaja poolt
2004 00	Võltsitud avaliku või haldusdokumendi kasutamine

Kood	Kuritegude kategooriad ja alamkategooriad
2005 00	Avaliku või haldusdokumendi võltsimist võimaldava seadme omamine
2006 00	Eraisiku dokumentide võltsimine eraisiku poolt
2100 00 avatud kategooria	Liikluskuriteod
2101 00	Ohtlik juhtimine
2102 00	Alkoholi- või narkojoobes juhtimine
2103 00	Juhiloata või juhtimisõiguseta juhtimine
2104 00	Liiklusõnnetuse sündmuskohalt põgenemine
2105 00	Liiklusjärelvalve vältimine
2106 00	Maanteetranspordiga seotud kuriteod
2200 00 avatud kategooria	Tööõiguse rikkumisega seotud kuriteod
2201 00	Ebaseaduslik tööhõive
2202 00	Tasustamisega, sealhulgas sotsiaalkindlustusmaksetega seotud kuriteod
2203 00	Töötingimuste, -tervishoiu ja -ohutusega seotud kuriteod
2204 00	Kutsetegevusele juurdepääsu või kutsetegevusega seotud süüteod
2205 00	Töö- ja puhkeajaga seotud süüteod
2300 00 avatud kategooria	Migratsiooniõiguse rikkumisega seotud süüteod
2301 00	Ebaseaduslik riiki sisenemine või riigis viibimine
2302 00	Ebaseaduslikule riiki sisenemisele ja riigis viibimisele kaasa aitamine

Kood	Kuritegude kategooriad ja alamkategooriad
2400 00 avatud kategooria	Kaitseväeteenistusega seotud kuriteod
2500 00 avatud kategooria	Hormoonpreparaatide ja muude kasvukiirendajatega seotud kuriteod
2501 00	Hormoonpreparaatide ja muude kasvukiirendajate ebaseaduslik import, eksport või tarnimine
2600 00 avatud kategooria	Tuumamaterjali või muude ohtlike radioaktiivsete ainetega seotud kuriteod
2601 00	Tuumamaterjali või radioaktiivsete ainete ebaseaduslik import, eksport, tarnimine või omandamine
2700 00 avatud kategooria	Muud rikkumised
2701 00	Muud tahtlikult toime pandud kuriteod
2702 00	Muud tahtmatult toime pandud kuriteod

-
- (¹) Kui selles kategoorias ei ole märgitud teisiti, tähendab kauplemine importi, eksporti, omandamist, müümist, tarnimist, vedamist või üleandmist.
- (²) Selles alamkategoorias tähendab kauplemine omandamist, müümist, tarnimist, vedamist või üleandmist.
- (³) Selles alamkategoorias tähendab kauplemine importi, eksporti, omandamist, müümist, tarnimist, vedamist või üleandmist.
- (⁴) Näiteks: erakordselt rasketel asjaoludel.
- (⁵) Näiteks: erilise julmusega vägistamine.
- (⁶) Kauplemine hõlmab importi, eksporti, omandamist, müümist, tarnimist, vedamist või üleandmist.

Parameetrid		
Kuriteo toimepanemise määr:	Toime pandud	C
	Katse või ettevalmistamine	A
	Mitteedastatav osa	Ø
Kuriteos osalemise määr:	Toimepanija	M
	Kuriteole kaasaitaja või kihutaja/organiseerija, vandenõulane	H
	Mitteedastatav osa	Ø
Kriminaalvastutusest vabastamine:	Süüdimatus või piiratud süüdivus	S
Korduvkuritegevus		R

1. peatüki artikli 5 lõigetes 3 ja 4 osutatud karistuste ja mõjutusvahendite kategooriate ühine tabel koos parameetrite tabeliga

Kood	Karistuste ja mõjutusvahendite kategooriad ja alamkategooriad
1000 avatud kategooria	Vabadusekaotus
1001	Vangistus
1002	Eluaegne vangistus
2000 avatud kategooria	Isikuvabaduse piiramine
2001	Keeld viibida teatud paikades
2002	Välisriikidesse reisimise piiramine
2003	Keeld elada teatud paikades
2004	Keeld osaleda massiüritusel
2005	Keeld astuda mis tahes vahendite abil ühendusse teatud isikutega
2006	Elektroonilise järelevalve kohaldamine (¹)

Kood	Karistuste ja mõjutusvahendite kategooriad ja alamkategooriad
2007	Kohustus ilmuda kindlaksmääratud aegadel konkreetsetesse asutusse
2008	Kohustus viibida/elada teatud kohas
2009	Kohustus viibida oma elukohas kindlaksmääratud ajal
2010	Kohustus järgida kohtu määratud tingimuslikke meetmeid, sealhulgas kohustust olla järelevalve all
3000 avatud kategooria	Kindla õiguse piiramine
3001	Tegutsemiskeeld
3002	Keeld töötada avalikus teenistuses või teenistussuhte peatamine avalikus teenistuses
3003	Hääletamis- või kandideerimisõiguse äravõtmine/peatamine
3004	Keeld sõlmida lepinguid avaliku sektoriga
3005	Riiklike toetuste saamise õiguse äravõtmine
3006	Juhtimisõiguse tühistamine ⁽²⁾
3007	Juhtimisõiguse peatamine
3008	Keeld juhtida teatavaid sõidukeid
3009	Vanemlike õiguste äravõtmine/peatamine
3010	Kohtumenetluses eksperdina / vande all oleva tunnistajana / vandekohtunikuna osalemise õiguse äravõtmine/peatamine
3011	Eestkosteõiguste äravõtmine/peatamine ⁽³⁾
3012	Teenetemärkide või ametinimetuse kasutamise õiguse äravõtmine/peatamine
3013	Kutse-, äri- või sotsiaalse tegevuse keeld
3014	Keeld töötada alaealistega või teha noorsootööd
3015	Ettevõtte sundlõpetamine
3016	Relva valdamise või kandmise keeld
3017	Jahipidamis-/kalapüügiõiguse äravõtmine

Kood	Karistuste ja mõjutusvahendite kategooriad ja alamkategooriad
3018	Keeld väljastada pangatšেকে või kasutada makse-/krediitkaarte
3019	Loomapidamise õiguse äravõtmine
3020	Keeld omada või kasutada teatavaid esemeid peale relvade
3021	Keeld mängida teatavaid mängu või tegeleda teatavate spordialadega
4000 avatud kategooria	Territooriumile sisenemise keeld või territooriumilt väljasaatmine
4001	Riigi territooriumile sisenemise keeld
4002	Riigi territooriumilt väljasaatmine
5000 avatud kategooria	Käitumiskontroll
5001	Ettenähtud meditsiinilisele või muule ravile minek
5002	Kohustus osaleda sotsiaal- ja haridusprogrammis
5003	Kohustus olla perekonna hoolduse/järelevalve all
5004	Hariduslikud meetmed
5005	Sotsiaal-õiguslik katseaeg
5006	Kohustus osaleda täiendõppes / töötada
5007	Kohustus esitada õigusasutustele ettenähtud teavet
5008	Kohustus avaldada kohtuotsus
5009	Kohustus hüvitada kuriteoga tekitatud kahju
6000 avatud kategooria	Varaline karistus
6001	Konfiskeerimine
6002	Lammutamine
6003	Taastamine

Kood	Karistuste ja mõjutusvahendite kategooriad ja alamkategooriad
7000 avatud kategooria	Sundravi-/õpe
7001	Psühhiaatrilisele ravile määramine
7002	Võõrutusravile määramine
7003	Haridusasutusse saatmine
8000 avatud kategooria	Rahaline karistus
8001	Rahatrahv
8002	Rahaline karistus ⁽⁴⁾
8003	Rahatrahv kindlaksmääratud saaja kasuks ⁽⁵⁾
9000 avatud kategooria	Töökohustus
9001	Üldkasulik töö
9002	Üldkasulik töö, millega kaasnevad muud piiravad meetmed
10000 avatud kategooria	Sõjaväeline karistus
10001	Sõjaväelise auastme äravõtmine ⁽⁶⁾
10002	Kutselisest sõjaväeteenistusest vabastamine
10003	Distsiplinaarkinnipidamine
11000 avatud kategooria	Karistusest vabastamine / karistuse täitmise edasilükkamine, hoiatus
12000 avatud kategooria	Muud karistused ja mõjutusvahendid

Parameetrid (vajaduse korral täpsustada)	
ø	Karistus
m	Mõjutusvahend
a	Karistuse/mõjutusvahendi täitmine peatatud
b	Karistuse/mõjutusvahendi täitmine osaliselt peatatud
c	Karistuse/mõjutusvahendi täitmine peatatud katseaja/järelevalve kehtestamisega
d	Karistuse/mõjutusvahendi täitmine osaliselt peatatud katseaja/järelevalve kehtestamisega
e	Karistus/mõjutusvahend muudetud
f	Põhikaristuse asemel ette nähtud alternatiivne karistus/mõjutusvahend
g	Põhikaristuse mittetäitmise korral on ette nähtud alternatiivne karistus/mõjutusvahend
h	Karistuse/mõjutusvahendi täitmise peatamine tühistatud
i	Hiljem mõistetud liitkaristus
j	Karistuse/mõjutusvahendi täitmine peatatud / edasi lükatud ⁽⁷⁾
k	Karistuse täitmisest vabastatud
l	Karistuse täitmisest vabastatud karistuse peatatud täitmise ajal
n	Karistuse täitmine lõpetatud
o	Armuandmine
p	Amnestia
q	Karistusest tingimisi vabastatud (teatavatel tingimustel isik vabastatud enne karistuse täielikku täitmist)
r	Rehabilitatsioon (kas koos karistusregistrist kustutamisega või ilma)
s	Alaealistele määratav erikaristus või -mõjutusvahend
t	Muu kui kriminaalasjaga seotud otsus ⁽⁸⁾

⁽¹⁾ Kindlaksmääratud asukohas või liikumist võimaldav.

⁽²⁾ Juhtimisõiguse taastamiseks on vaja seda uuesti taotleda.

⁽³⁾ Eestkoste isikule, kes ei ole teovõimeline või kes on alaealine.

⁽⁴⁾ Rahatrahv päevapõhistes trahviühikutes.

⁽⁵⁾ Näiteks asutus, ühendus, sihtasutus või ohver.

⁽⁶⁾ Sõjaväelise auastme alandamine.

⁽⁷⁾ Ei võimalda vältida karistuse täitmist.

⁽⁸⁾ See parameeter märgitakse üksnes juhul, kui selline teave esitatakse vastusena taotlusele, mille on saanud asjaomase isiku kodakondsusjärgne liikmesriik või Gibraltari osas tegutsev Ühendkuningriik, juhul kui isik on Ühendkuningriigi kodanik.

TERRORISMI MÄÄRATLUS

1. Kohaldamisala

Käesoleva lepingu 4. peatüki, artikli 118 lõike 3 punkti b ja lõike 5, artikli 121 ja artikli 176 lõike 2 punkti a, 14. lisa ja 16. lisa kohaldamisel tähendab „terrorism“ käesoleva lisa punktides 3–14 määratletud kuritegusid.

2. Terrorirühmituse ja struktuurilise ühenduse mõisted

- 2.1. „Terrorirühmitus“ – rohkem kui kahest isikust koosnev struktuuriline ühendus, mis on aja jooksul välja kujunenud ja mis tegutseb kooskõlastatult terroriaktide toimepanemise eesmärgil.
- 2.2. „Struktuuriline ühendus“ – ühendus, mis ei ole juhuslikult moodustatud kuriteo vahetuks toimepanemiseks ja mille liikmete rollid ei pruugi olla vormiliselt määratletud, millel ei pruugi olla järjepidevat liikmeskonda ega väljatöötatud struktuuri.

3. Terroriaktid

3.1. Riigisiseses õiguses kuriteona määratletud tahtlikud teod, mis oma laadi või konteksti tõttu võivad tõsiselt kahjustada riiki või rahvusvahelist organisatsiooni, kui need on toime pandud mõnel punktis 3.2 loetletud eesmärkidest:

- a) rünnakud inimelu vastu, mis võivad põhjustada surma;
- b) rünnakud isiku kehalise puutumatuse vastu;
- c) inimrööv või pantvangi võtmine;
- d) riikliku või avaliku rajatise, transpordisüsteemi, infrastruktuurirajatise, sealhulgas infosüsteemi, mandrilavale kinnitatud aluse, avaliku koha või eraomandi tõsine kahjustamine, mis võib ohustada inimelu või põhjustada suurt majanduslikku kahju;
- e) õhusõiduki, laeva või mõne muu ühistranspordi- või kaubaveovahendi ebaseaduslik hõivamine;
- f) lõhkeainete või relvade, sealhulgas keemia-, bio-, radioloogiliste või tuumarelvade valmistamine, valduses hoidmine, omandamine, vedu, tarnimine või kasutamine, samuti keemia-, bioloogiliste, radioloogiliste või tuumarelvadega seotud teadus- ja arendustöö;
- g) ohtlike ainete vabastamine või tulekahjude, plahvatuste või üleujutuste põhjustamine, inimelu seeläbi ohtu seades;

- h) vee, elektri või mõne muu olulise loodusvaraga varustamise häirimine või katkestamine, inimelu seeläbi ohtu seades;
- i) infosüsteemi toimimise takistamine või tõsine häirimine arvutiandmeid tahtlikult ja volituseta sisestades, edastades, kahjustades, kustutades, rikkudes, muutes, maskeerides või kättesaamatuks muutes, kui:
 - i) häiritakse mitme infosüsteemi tegevust, kasutades peamiselt selleks loodud või kohandatud vahendit;
 - ii) kuritegu põhjustab tõsist kahju; või
 - iii) kuritegu pannakse toime elutähtsa taristu infosüsteemi vastu;
- j) infosüsteemi arvutiandmete tahtlik ja volituseta kustutamine, kahjustamine, rikkumine, muutmine, maskeerimine või kättesaamatuks muutmine, kui kuritegu pannakse toime elutähtsa taristu infosüsteemi vastu; ning
- k) mõne punktides a–j loetletud teo toimepanemisega ähvardamine.

3.2. Punktis 3.1 osutatud eesmärgid on:

- a) elanikkonda tõsiselt hirmutada;
- b) sundida valitsust või rahvusvahelist organisatsiooni põhjendamatult mõnda tegu tegema või selle tegemisest hoiduma; ning
- c) destabiliseerida märkimisväärselt mõne riigi või rahvusvahelise organisatsiooni poliitilist, põhiseaduslikku, majanduslikku või ühiskondlikku korda või see hävitada.

4. Terrorirühmitusega seotud kuriteod

Järgmised tahtlikud teod:

- a) terrorirühmituse juhtimine;
- b) terrorirühmituse tegevuses osalemine, sealhulgas teabe või materiaalsete vahenditega varustamise või selle rühmituse tegevuse mis tahes viisil rahastamise teel, olles teadlik asjaolust, et selline osalemine aitab kaasa terrorirühmituse kuritegelikule tegevusele.

5. Avalik üleskutse panna toime terroriakt

Üldsusele sõnumi levitamine või mis tahes viisil kättesaadavaks tegemine interneti teel või internetiväliselt, kavatsusega ärgitada inimesi panema toime mõnd punkti 3.1 alapunktides a–j osutatud kuritegu, kui selline tegevus (näiteks terroriaktide ülistamine) toetab otseselt või kaudselt terroriaktide toimepanemist, põhjustades sellega ühe või mitme sellise kuriteo toime panemise ohu, kui seda tehakse tahtlikult.

6. Värbamine terroristlikel eesmärkidel

Teisele isikule ettepaneku tegemine panna toime mõni punkti 3.1 alapunktides a–j või punktis 4 osutatud kuritegu või aidata kaasa mõne sellise kuriteo toimepanemisele, kui seda tehakse tahtlikult.

7. Terrorismialase väljaõppe andmine

Tahtlikult teisele isikule lõhkeainete, tuli- või muude relvade või mürgiste või ohtlike ainete valmistamise või kasutamise kohta või muude eriliste meetodite või tehniliste võtete kohta juhiste andmine mõne punkti 3.1 alapunktides a–j loetletud kuriteo toimepanemise või selle toimepanemisele kaasaaitamise eesmärgil, teades, et oskusi kavatsetakse kasutada viidatud eesmärgil.

8. Terrorismialase väljaõppe saamine

Tahtlikult lõhkeainete, tuli- või muude relvade või mürgiste või ohtlike ainete valmistamise või kasutamise kohta või muude eriliste meetodite või tehniliste võtete kohta juhiste vastuvõtmine mõne punkti 3.1 alapunktides a–j loetletud kuriteo toimepanemise või selle toimepanemisele kaasaaitamise eesmärgil.

9. Terroristlikel eesmärkidel reisimine

9.1. Reisimine riiki, mis ei ole liikmesriik või Gibraltarit territoorium, punktis 3 osutatud terroriakti toimepanemise või selle toimepanemisele kaasaaitamise eesmärgil, punktis 4 osutatud terrorirühmituse tegevuses osalemise eesmärgil, kui osaleja teab, et aitab oma osalemisega kaasa sellise rühmituse kuritegelikule tegevusele, või punktides 7 ja 8 osutatud terrorismialase väljaõppe andmise või saamise eesmärgil, kui seda tehakse tahtlikult.

9.2. Lisaks järgmine tahtlik tegevus:

- a) reisimine liikmesriiki või Gibraltarile mõne punktis 3 osutatud terroriakti toimepanemise või selle toimepanemisele kaasaaitamise eesmärgil, punktis 4 osutatud terrorirühmituse tegevuses osalemise eesmärgil, kui osaleja teab, et aitab oma osalemisega kaasa sellise rühmituse kuritegelikule tegevusele, või punktides 7 ja 8 osutatud terrorismialase väljaõppe andmise või saamise eesmärgil; või
- b) ettevalmistavad toimingud, mida kõnealusesse liikmesriiki või Gibraltarile sisenenud isik teeb kavatsusega panna toime terroriakt või selle toimepanemisele kaasa aidata, nagu on osutatud punktis 3.1.

10. Terroristlikel eesmärkidel reisimise korraldamine või hõlbustamine

Tahtlik korraldav ja hõlbustav tegevus, millega aidatakse isikul terroristlikel eesmärkidel reisida, nagu on osutatud punktis 9.1 ja punkti 9.2 alapunktis a, teades, et sellisel abistamisel on mainitud eesmärk.

11. Terrorismi rahastamine

11.1. Tahtlik otsene või kaudne rahaliste vahendite eraldamine või kogumine mis tahes viisil kavatsusega kasutada neid vahendeid täielikult või osaliselt mõne punktides 3–10 osutatud kuriteo toimepanemiseks või sellele kaasaaitamiseks või teades, et neid kasutatakse sel otstarbel.

11.2. Kui punktis 11.1 osutatud terrorismi rahastamine on seotud mõne punktides 3, 4 ja 9 sätestatud kuriteoga, ei ole oluline, kas neid rahalisi vahendeid ka tegelikult kasutatakse täielikult või osaliselt mõne nimetatud kuriteo toimepanemiseks või nende toimepanemisele kaasaaitamiseks, samuti pole oluline, kas kuriteo toimepanija teab, millisteks konkreetseteks kuritegudeks rahalisi vahendeid kasutatakse.

12. Muud terroristliku tegevusega seotud kuriteod

Järgmised tahtlikud teod:

- a) vargus raskendavatel asjaoludel mõne punktis 3 nimetatud kuriteo toimepanemiseks;

- b) väljapressimine punktis 3 loetletud kuriteo toimepanemiseks; ning
- c) võltsitud haldusdokumentide koostamine või kasutamine eesmärgiga panna toime mõni punkti 3.1 alapunktides a–j, punkti 4 alapunktis b või punktis 9 loetletud kuritegu.

13. Seos terrorikuritegudega

Selleks et punktides 4–12 osutatud kuritegu käsitataks punktis 1 osutatud terrorismina, ei ole vaja, et terroriakt ka tegelikult toime pandaks, ning punktides 5–10 ja 12 osutatud kuritegude puhul ei ole vaja tõendada seost mõne muu käesolevas lisas sätestatud konkreetse kuriteoga.

14. Kuriteole kaasaaitamine ja ärgitamine ning kuriteokatse

Järgmised teod:

- a) punktides 3–8, 11 ja 12 osutatud kuriteole kaasaaitamine;
- b) punktides 3–12 osutatud kuritegudele ärgitamine ja
- c) katse panna toime punktides 3, 6 ja 7, punktis 9.1, punkti 9.2 alapunktis a või punktis 11 või 12 osutatud kuritegu, välja arvatud punkti 3.1 alapunktis f sätestatud valduses hoidmine ja punkti 3.1 alapunktis k osutatud kuritegu.

LEPINGU ARTIKLIS 125 OSUTATUD
VAHISTAMISMÄÄRUS

Käesoleva vahistamismääruse on teinud pädev õigusasutus. Taotlen, et allpool nimetatud isik võetaks vahi alla ja antaks üle kriminaalmenetluse raames kohtu alla andmiseks või vabadusekaotusliku karistuse või vabadust piirava julgeolekumeetme täitmiseks¹.

a) Tagaotsitava isikuandmed:

Nimi:

Eesnimi (eesnimed):

Sünninimi, kui see on
asjakohane:

Olemasolu korral varjunimed:

Sugu:

Kodakondsus:

Sünniaeg:

Sünnikoht:

Elukoht ja/või teadaolev aadress:

Keel(ed), millest tagaotsitav aru
saab (kui on teada):

Tagaotsitava iseloomulikud
tunnused/kirjeldus:

Tagaotsitava foto ja sõrmejäljed, kui need on olemas ja kui neid saab edastada, või isiku kontaktandmed, kelle poole tuleb selle teabe saamiseks pöörduda, või DNA andmed (kui neid tõendeid saab esitada, kuid need ei ole lisatud)

¹ Vahistamismäärus peab olema kirjutatud vahistamismäärust täitva liikmesriigi ühes ametlikus keeles, kui see liikmesriik on teada, või tõlgitud sellesse keelde või muusse selle riigi aktsepteeritud keelde või inglise keelde, kui vahistamismääruse täitjaks on Gibraltari osas tegutsev Ühendkuningriik.

b) Otsus, millel vahistamismäärus põhineb: 1. Vahistamismäärus või sama toimega kohtuotsus: Liik: 2. Täitmisele pööratav kohtuotsus: Viide:
c) Karistuse pikkus: 1. Vabadusekaotuse või vabadust piirava julgeolekumeetme maksimaalne pikkus, mida süüteo (süütegude) eest võib mõista: 2. Määratud vabadusekaotuse või vabadust piirava julgeolekumeetme pikkus: Järelejäänud karistuse kandmise aeg:
d) Märkida, kas isik ilmus isiklikult kohtulikule arutelule, mille tulemusel otsus tehti: 1. ☐ Jah, isik ilmus isiklikult kohtulikule arutelule, mille tulemusel otsus tehti. 2. ☐ Ei, isik ei ilmunud isiklikult kohtulikule arutelule, mille tulemusel otsus tehti. 3. Kui tegite risti punktis 2 olevasse ruutu, kinnitage ühte järgmisest, kui see on kohaldatav: ☐ 3.1a. asjaomasele isikule esitati ... (päev/kuu/aasta) isiklikult kohtukutse ning seega teavitati teda sellest, millal ja kus toimub kava kohaselt kohtulik arutelu, mille tulemusel asjaomane otsus tehti, ja teda teavitati sellest, et otsuse võib teha ka siis, kui isik ei ilmu kohtulikule arutelule, VÕI ☐ 3.1b. asjaomasele isikule ei esitatud kohtukutset isiklikult, vaid ta sai muul viisil tegelikult kätte ametliku teabe selle kohta, millal ja kus toimub kava kohaselt kohtulik arutelu, mille tulemusel otsus tehti, sellisel viisil, et ühemõtteliselt tehti kindlaks, et ta oli kavandatud kohtulikust arutelust teadlik, ja teda teavitati sellest, et otsuse võib teha ka siis, kui ta ei ilmu kohtulikule arutelule,

VÕI

- ☐ 3.2. asjaomane isik, olles kavandatud kohtulikust arutelust teadlik, oli enda kaitsmiseks kohtulikul arutelul andnud volitused õigusnõustajale, kelle oli määranud asjaomane isik ise või liikmesriik või Gibraltari osas tegutsev Ühendkuningriik ning kes teda kohtulikul arutelul ka kaitses,

VÕI

- ☐ 3.3. asjaomasele isikule toimetati otsus kätte ... (päev/kuu/aasta) ning teda teavitati selgesõnaliselt õigusest taotleda asja uuesti läbivaatamist või otsus edasi kaevata ning tema õigusest osaleda sellel kohtulikul arutelul, mis võimaldab asja, sealhulgas uue tõendusmaterjali sisulist uuesti läbivaatamist ja mis võib viia algse otsuse tühistamiseni, ning

- ☐ asjaomane isik teatas selgesõnaliselt, et ta ei vaidlusta seda otsust,

VÕI

- ☐ kindlaksmääratud ajavahemiku jooksul ei taotlenud asjaomane isik asja uuesti läbivaatamist ega kaevanud otsust edasi

VÕI

- ☐ 3.4. asjaomasele isikule ei toimetatud otsust isiklikult kätte, kuid
- asjaomasele isikule toimetatakse asjaomane otsus isiklikult kätte viivitamatult pärast tema üleandmist ning
 - otsuse kättetoimetamisel teavitatakse asjaomast isikut selgesõnaliselt õigusest taotleda asja uuesti läbivaatamist või otsus edasi kaevata ning tema õigusest osaleda sellel kohtulikul arutelul, mis võimaldab asja, sealhulgas uue tõendusmaterjali sisulist uuesti läbivaatamist ja mille tulemuseks võib olla algse otsuse tühistamine, ning
 - asjaomast isikut teavitatakse ajavahemikust, mille jooksul ta peab taotlema asja uuesti läbivaatamist või kaebama otsuse edasi ning mille kestus on ... päeva.

4. Kui tegite eespool risti punkti 3.1b, 3.2 või 3.3 juures olevasse ruutu, esitage palun teave selle kohta, kuidas asjaomane tingimus on täidetud:

.....
.....

e) Kuriteod:

Käesolev vahistamismäärus on _____ kuriteoga.
seotud kokku

Kuriteo (kuritegude) toimepaneku asjaolude kirjeldus, sealhulgas tagaotsitava kuriteos (kuritegudes) osalemise aeg, koht ja laad:

Kuriteo (kuritegude) olemus ja õiguslik kvalifikatsioon ning kohaldatav õigusnorm/seadus:

I. Järgnevat kohaldatakse ainult juhul, kui nii vahistamismääruse teinud liikmesriik või Gibraltari osas tegutsev Ühendkuningriik, kui ta on vahistamismääruse tegija, kui ka Gibraltari osas tegutsev Ühendkuningriik, kui ta on vahistamismääruse täitja, või vahistamismäärust täitev liikmesriik on esitanud lepingu artikli 118 lõike 4 kohase teate: kui see on kohaldatav, märkige ristiga üks või mitu järgmistest kuritegudest, nagu need on määratletud vahistamismääruse teinud liikmesriigi õiguses või Gibraltari osas tegutseva Ühendkuningriigi õiguses, kui tema on vahistamismääruse tegija, ning mis on vahistamismääruse teinud liikmesriigis või Gibraltaril, kui Gibraltari osas tegutsev Ühendkuningriik on vahistamismääruse tegija, karistatavad vabadusekaotuse või vabadust piirava julgeolekumeetmega, mille maksimaalne pikkus on vähemalt kolm aastat:

- ☐ kuritegelikus organisatsioonis osalemine,
- ☐ terrorism, nagu see on määratletud lepingu 13. lisas,
- ☐ inimkaubandus,
- ☐ laste seksuaalne ärakasutamine ja lapsporno,
- ☐ ebaseaduslik kauplemine narkootiliste ja psühhotroopsete ainetega,
- ☐ ebaseaduslik kauplemine relvade, laskemoona ja lõhkeainetega,
- ☐ korruptsioon, sealhulgas altkäemaksu andmine ja/või võtmine,
- ☐ kelmus, sealhulgas Gibraltari osas tegutseva Ühendkuningriigi, liikmesriigi või liidu finantshuve kahjustav kelmus,
- ☐ kriminaaltulu rahapesu,
- ☐ raha võltsimine,

- ☐ arvutikuriteod,
- ☐ keskkonnakuriteod, sealhulgas ebaseaduslik kauplemine ohustatud looma- ja taimeliikide ning taimesortidega,
- ☐ ebaseaduslikule riiki sisenemisele ja riigis viibimisele kaasa aitamine,
- ☐ tahtlik tapmine, raskete kehavigastuste tekitamine,
- ☐ ebaseaduslik kauplemine inimorganite ja -kudedega,
- ☐ inimrööv, ebaseaduslik vabaduse võtmine ja pantvangi võtmine,
- ☐ rassism ja ksenofoobia,
- ☐ organiseeritud või relvastatud röövimine,
- ☐ ebaseaduslik kauplemine kultuuriväärtustega, sealhulgas antiikesemete ja kunstiteostega,
- ☐ kelmus,
- ☐ väljapressimine ja raha väljapressimine,
- ☐ toodete võltsimine ja piraatkoopiate valmistamine,
- ☐ haldusdokumentide võltsimine ja nendega kaubitsemine,
- ☐ maksevahendi võltsimine,
- ☐ ebaseaduslik kauplemine hormoonpreparaatide ja muude kasvukiirendajatega,
- ☐ ebaseaduslik kauplemine tuumamaterjalide või radioaktiivsete ainetega,
- ☐ varastatud sõidukitega kauplemine,
- ☐ vägistamine,
- ☐ süütamine,
- ☐ Rahvusvahelise Kriminaalkohtu pädevusse kuuluvad kuriteod,
- ☐ õhusõiduki, laeva või kosmoseaparaadi kaaperdamine,
- ☐ sabotaaž.

II. Selle kuriteo (nende kuritegude) täielik kirjeldus, mis ei ole loetletud eespool olevas I jaos:

- f) Muud juhtumiga seotud asjaolud (täitmine vabatahtlik):
(NB! Siin tuleks ära tuua märkused eksterritoriaalsuse, aegumise katkemise ja süüteo muude tagajärgede kohta)

- g) Käesolev vahistamismäärus hõlmab ka sellise vara arestimist ja üleandmist, mis võib olla vajalik asitõendina:

Käesolev vahistamismäärus hõlmab ka sellise vara arestimist ja üleandmist, mille tagaotsitav on omandanud kuriteo tulemusel:

Vara kirjeldus (ja asukoht) (kui see on teada):

- h) Kuritegu (kuriteod), mille alusel käesolev vahistamismäärus on tehtud, on karistatav(ad) või on selle (nende) eest karistatud eluaegse vabadusekaotusega või eluaegse vabadust piirava julgeolekumeetmega:

Vahistamismääruse teinud liikmesriik või Gibraltari osas tegutsev Ühendkuningriik (kui tema on vahistamismääruse tegija) annab vahistamismäärust täitva liikmesriigi või Gibraltari osas tegutseva Ühendkuningriigi (kui tema on vahistamismääruse täitja) taotluse korral kinnituse, et ta:

- ☐ vaatab määratud karistuse või meetme läbi, kui seda taotletakse või hiljemalt 20 aasta möödumisel,

ja/või

- ☐ julgustab armu andma, kui sellise meetme kohaldamist on isikul õigus taotleda vahistamismääruse teinud liikmesriigi õiguse või tavade alusel või Gibraltari osas tegutseva Ühendkuningriigi õiguse või tavade alusel, kui tema on vahistamismääruse tegija, eesmärgiga mitte pöörata kõnealust karistust või meedet täitmisele.

i) Vahistamismääruse teinud õigusasutus:

Ametlik nimi:

Esindaja nimi¹:

Ametikoht

(ametinimetuse/ametijärk):

Toimiku viide:

Aadress:

Tel: (riigikood) (piirkonna/linna
suunanumber):

Faksi nr (riigikood)
(piirkonna/linna suunanumber):

E-post:

Isiku kontaktandmed, kellega
võtta ühendust üleandmiseks
vajalike praktiliste korralduste
tegemisel:

Kui vahistamismääruste edastamine ja vastuvõtmine kuulub keskasutuse haldusalasse:

Keskasutuse nimi:

Olemasolu korral kontaktisik
(ametinimetuse/ametijärk ja
nimi):

Aadress:

Tel: (riigikood) (piirkonna/linna
suunanumber):

Faksi nr (riigikood)
(piirkonna/linna suunanumber):

E-post:

¹ Eri keeleversioonides osutatakse siin asutusele, kelle haldusalasse õigusasutus kuulub.

Vahistamismääruse teinud
õigusasutuse ja/või selle
esindaja allkiri:

Nimi:

Ametikoht
(ametinimetuse/ametijärk):

Kuupäev:

Ametlik pitsar (kui see on olemas):

PUBLIC

VASTASTIKUSE ABI TAOTLUS KRIMINAALASJADES

Seda vormi kasutavad pädevad asutused, kelle suhtes käesoleva lepingu jaotise artikli 154 alusel kehtib.

Kooskõlas kehtivate andmekaitseõuetega peab esitatav teave olema asjakohane ega tohi minna kaugemale sellest, mis on taotluse täitmiseks vajalik.

A JAGU

Viitenumber:.....

Taotluse esitanud liikmesriik või Gibraltari osas tegutsev Ühendkuningriik, kui tema on taotluse esitaja:

Taotlev asutus:.....

Taotluse saanud liikmesriik või Gibraltari osas tegutsev Ühendkuningriik, kui tema on taotluse saaja:.....

Täitev asutus (kui see on teada):

B JAGU. Kiireloomulisus

Palun märkige, kas asi on kiireloomuline järgmisel põhjusel:

- ☐ esineb tõendite varjamise või hävitamise oht
- ☐ kohtuliku arutamise päev on kohe kätte jõudmas
- ☐ isik on vahi all
- ☐ aegumistähtaeg hakkab lõppema
- ☐ muu põhjus

Täpsustage:

Taotluse täitmise tähtajad on sätestatud lepingu artiklis 159. Kui taotlus on kiireloomuline ja/või nõuab meetmete võtmist konkreetseks kuupäevaks / konkreetset kuupäeval, täpsustage ja selgitage selle põhjust:

C JAGU. Konfidentsiaalsus

☐ Taotlus on konfidentsiaalne

Esitage võimaluse korral lisateavet:

.....

D JAGU. Seos varasemate või samal ajal esitatud abitaotlustega

Kui see on asjakohane, märkige, milliseid meetmeid on käimasoleva menetluse või seotud menetluste käigus võetud, et koguda tõendeid muude kanalite kaudu. Palun märkige, kas käesolev vastastikuse abi taotlus täiendab varasemat või samaaegset abitaotlust, mis on esitatud taotluse saanud liikmesriigile või Gibraltarile osas tegutsevale Ühendkuningriigile, kui tema oli taotluse saaja, ja vajaduse korral muule riigile või Ühendkuningriigile.

☐ Eelnev koostöö õiguskaitseasutuste, prokuröride või muude ametiasutuste või -isikutega

Esitage üksikasjad taotluse esitanud liikmesriigi või Gibraltarile osas tegutseva Ühendkuningriigi, kui tema oli taotluse esitaja, varasema kontaktivõtu kohta, sealhulgas riigi nimi (Ühendkuningriigi puhul ka see, kas taotlus oli adresseeritud Ühendkuningriigile või Gibraltarile osas tegutsevale Ühendkuningriigile), asutus, kellega ühendust võeti, vastavad kontaktandmed ja juhtumi viitenumbrid:

.....

.....

☐ Seotud varasem või samaaegne vastastikuse abi taotlus või Euroopa uurimismäärus

Esitage teave, mis on vajalik teiste taotluste kindlakstegemiseks, sealhulgas riigi nimi (Ühendkuningriigi puhul ka see, kas taotlus oli adresseeritud Ühendkuningriigile või Gibraltarile osas tegutsevale Ühendkuningriigile), asutus, kellele taotlus edastati, taotluse kuupäev ning taotluse esitanud asutuse ja taotluse saanud asutuse antud viitenumbrid:

.....

.....

.....

☐ Muu

Kui see on asjakohane, esitage teise abitaotlusega seotud teave:

.....

.....

.....

E JAGU. Taotluse põhjused

1. Kuriteo (kuritegude) liigitus

Selleks et taotlus saadetak스 pädevale asutusele, selgitage palun, milline on taotluse aluseks oleva(te) kuriteo (kuritegude) laad ja õiguslik kvalifikatsioon:

.....

Märkige ette nähtud maksimaalne karistus ja aegumistähtaeg ning lisage võimaluse korral õigusnormi/seaduse tekst, sealhulgas asjakohased sätted karistuste kohta:

.....

2. Asjaolude kokkuvõte

Taotluse aluseks oleva(te) kuriteo (kuritegude) kirjeldus ja kokkuvõte selle (nende) asjaoludest: ...

.....

Menetlusedokumentide ja kohtuotsuste kättetoimetamise taotluse korral esitage kättetoimetatava(te) dokumendi (dokumentide) ja/või otsuse (otsuste) lühikokkuvõte, kui see ei ole kättesaadav taotluse saanud liikmesriigi keeles või Gibraltari osas Ühendkuningriigi keeles, kui tema on taotluse täitja:

.....

Muu taotluse korral kirjeldage, kuidas taotletavad tõendid/meetmed võivad aidata kuritegu(sid) uurida ja selle (nende) eest vastutusele võtta:

.....

Uurimise/menetluse etapp:

- ☐ uurimine
- ☐ süüdistuse esitamine
- ☐ kohtulik arutamine
- ☐ muu (täpsustage):.....

Tõendite kogumisega seotud võimalike riskide kirjeldus:.....

Vajaduse korral muu teave, mida taotleb liikmesriik või Gibraltari osas tegutsev Ühendkuningriik, kui tema on taotluse saaja, peab taotlust täitva asutuse jaoks abitaotluse täitmisel kasulikuks:.....

3. Taotlusega seotud menetluse laad:

- ☐ menetlus, mida toimetatakse seoses kuriteoga, mille eest karistamine kuulub abitaotluse esitamise ajal taotluse esitanud liikmesriigi õigusasutuste pädevusse või Gibraltari osas tegutseva Ühendkuningriigi õigusasutuste pädevusse, kui tema on taotluse esitaja,
- ☐ menetlus, mida toimetavad haldusasutused seoses teoga, mis on taotluse esitanud või taotlust täitva liikmesriigi või Gibraltari osas tegutseva Ühendkuningriigi õiguse kohaselt karistatav õiguserikkumisena, kui selle käigus tehtud otsuse põhjal võib alustada menetlust eelkõige kriminaalasjades pädevas kohtus

F JAGU. Asjaomaste füüsiliste või juriidiliste isikute andmed

Esitage üksnes teave, mis on asjakohane ega lähe käesoleva taotluse jaoks vajalikust kaugemale. Kui tegemist on rohkem kui ühe isikuga, esitage teave iga isiku kohta.

1. Märkige kogu teave, mis on teada isiku(te) kohta, keda meede puudutab

i) Füüsiline isik (füüsilised isikud)

Nimi:

Eesnimi (-nimed):.....

Asjakohasel juhul muu nimi (muud nimed):.....

Asjakohasel juhul varjunimed:.....

Sugu:

Kodakondsus:

Isikukood või sotsiaalkindlustusnumber:

Võimaluse korral isikut tõendava dokumendi (tõendavate dokumentide) (ID-kaart, pass) liik ja number:

.....

Sünniaeg:.....

Sünnikoht:

Elukoht ja/või teadaolev aadress; kui aadress ei ole teada, siis märkige viimane teadaolev aadress:

.....

Töökoht (sealhulgas kontaktandmed):

Muud kontaktandmed (e-post, telefoninumber):.....

Keel(ed), mida isik mõistab:

Palun kirjeldage, milline on asjaomase isiku roll menetluses:

☐ kahtlustatav või süüdistatav

☐ kannatanu

☐ tunnistaja

☐ ekspert

☐ kolmas isik

☐ muu (täpsustage):

ii) Juriidiline isik (juriidilised isikud)

Nimi:

Õiguslik vorm:

Asjakohasel juhul lühinimi, tavanimi või ärinimi:

.....

Registreeritud asukoht/tegevuskoht:

Registreerimisnumber:

Juriidilise isiku aadress:

Muud kontaktandmed (e-post, telefoninumber):

.....

Juriidilise isiku esindaja nimi:.....

Palun kirjeldage, milline on asjaomase isiku roll menetluses:

☐ kahtlustatav või süüdistatav

☐ kannatanu

☐ tunnistaja

☐ ekspert

☐ kolmas isik

☐ muu (täpsustage):.....

2. Muu asjakohane teave:

.....

.....

G JAGU. Taotletav meede

1. Palun täpsustage, millist meedet taotlete:

- ☐ läbiotsimine ja konfiskeerimine (selle valiku korral tuleb täita H1 jagu)
- ☐ dokumentide ja/või äridokumentide edastamine
- ☐ pangalt või muult finantsasutusest pärit teabe edastamine (selle valiku korral tuleb täita H2 jagu)
- ☐ menetluskirjelduste ja kohtuotsuste kättesaamine taotluse saanud liikmesriigi abiga või Gibraltaril osas tegutseva Ühendkuningriigi abiga, kui tema on taotluse saaja
- ☐ sellise teabe või selliste tõendite kättesaamine, mis on juba taotluse saanud liikmesriigi valduses või Gibraltaril osas tegutseva Ühendkuningriigi valduses, kui tema on taotluse saaja
- ☐ politsei- või õigussüsteemi andmebaasides hoitava teabe saamine
- ☐ ütlused ja ülekuulamised (selle valiku korral tuleb täita F jagu (asjaomaste füüsiliste või juriidiliste isikute andmed) ja I jagu (täitmiseks vajalikud formaalsused ja menetlused)):
 - ☐ tunnistaja
 - ☐ ekspert
 - ☐ kahtlustatav või süüdistatav
 - ☐ kannatanu
 - ☐ kolmas isik
- ☐ ülekuulamine videokonverentsi või telefonikonverentsi teel või muu audiovisuaalse edastusvahendi abil (selle valiku korral tuleb täita H4 jagu):
 - ☐ tunnistaja
 - ☐ ekspert
 - ☐ kahtlustatav või süüdistatav
 - ☐ kannatanu
 - ☐ kolmas isik

- ☐ abonendi/olemi andmete saamine (selle valiku korral tuleb täita H3 jagu)
- ☐ andmeliiklusandmete / sündmusi käsitlevate (sealhulgas asukoha-) andmete saamine (selle valiku korral tuleb täita H3 jagu)
- ☐ sisuandmete saamine (selle valiku korral tuleb täita H3 jagu)
- ☐ uurimismeede, mis eeldab tõendite kogumist reaajas, pidevalt ja konkreetse aja jooksul:
- ☐ pangatoimingute ja muude finantstehingute jälgimine
 - ☐ kontrollialused saadetised
 - ☐ muu (täpsustage):
- ☐ ajutine meede (ajutised meetmed) tõendite säilitamiseks, et jäädvustada konkreetne olukord või kaitsta ohustatud õiguslikke huve (selle valiku korral tuleb täita H5 jagu)
- ☐ vahistatud isiku ajutine üleviimine taotluse esitanud liikmesriiki või Gibraltarile, kui Gibraltar osas tegutsev Ühendkuningriik on taotluse esitaja (selle valiku korral tuleb täita H6 jagu)
- ☐ vahistatud isiku ajutine üleviimine taotluse saanud liikmesriiki või Gibraltarile, kui Gibraltar osas tegutsev Ühendkuningriik on taotluse saaja (selle valiku korral tuleb täita H6 jagu)
- ☐ varjatud uurimine (selle valiku korral tuleb täita H7 jagu)
- ☐ tehniliste salvestusseadmete kasutamine taotluse saanud liikmesriigi või Gibraltar territooriumil, kui Gibraltar osas tegutsev Ühendkuningriik on taotluse saaja (kui see on asjakohane)
- ☐ muu (täpsustage):

2. Kirjeldage taotletavat abi ja märkige ära tõendite asukohad või arvatavad asukohad, kui need on teada, ning esitage kogu meetme rakendamiseks vajalik teave. Konkreetsete formaalsuste või menetluste järgimise taotlemiseks täitke I jagu:

H JAGU. Lisanõuded teatavate meetmete korral Täitke taotletava(te) uurimismeetme(te)ga seotud jaod
H1 JAGU. Läbiotsimine ja konfiskeerimine Läbiotsimisega seotud füüsiline või juriidiline isik. Kui tegemist on rohkem kui ühe isikuga, esitage teave iga isiku kohta: Läbiotsitavad ruumid. Palun esitage üksikasjad selle kohta, kuidas isik on ruumidega seotud. Kui tegemist on rohkem kui ühe isikuga, esitage teave iga isiku kohta: Milliseid tõendeid otsitakse? Kirjeldage võimalikult üksikasjalikult materjali, mida soovite otsida: Miks te usute, et tõendid leitakse tõenäoliselt eespool nimetatud kohas, ning miks need on uurimise seisukohast asjakohased ja olulise väärtusega: Kas on võimalik, et leitakse kutsesaladuse alla kuuluvat materjali? Kui on, siis palun täpsustage: Kas läbiotsimise juures peab viibima mõni taotluse esitanud territooriumi või riigi ametnik? (Kui peab, siis esitage üksikasjad I jaos): ☐ Jah ☐ Ei Teadaolevad andmed teistel territooriumidel või riikides toimetatavate uurimiste kohta, millel võib olla mõju käesolevale läbiotsimis- ja konfiskeerimistaotlusele: Esitage muu asjakohane teave, mis on seotud läbiotsimise ja konfiskeerimisega:

H2 JAGU. Teave pangakontode või muude finantskontode kohta

Kui tegemist on rohkem kui ühe kontoga, esitage teave iga konto kohta.

Palun täpsustage, millist teavet taotlete:

- ☐ teave pangakontode kohta, mida isik omab või mille suhtes tal on volitus
- ☐ teave muude finantskontode kohta, mida isik omab või mille suhtes tal on volitus
- ☐ teave pangatoimingute kohta:
 - ☐ pangakonto väljavõtted
 - ☐ konto avamise dokumendid
 - ☐ volitus või täiendav konto omanik
 - ☐ muu (täpsustage):
- ☐ teave muude finantstehingute kohta:
 - ☐ kontoväljavõtted
 - ☐ konto avamise dokumendid
 - ☐ volitus või täiendav konto omanik
 - ☐ muu (täpsustage):

Võimaluse korral esitage järgmised andmed:

konto omaniku nimi:

panga/finantsasutuse nimi:

IBAN või kontonumber ja panga kood:

tehingute ajaline järgnevus:.....

☐ muu (täpsustage):.....

Esitage täiendav põhjendus selle kohta, miks need tõendid on uurimise seisukohast tõenäoliselt asjakohased ja olulise väärtusega, ning selgitage, kuidas on konto toimepandud kuriteoga seotud:

.....

.....

Vajaduse korral esitage kogu täiendav teave, mis on selle taotluse täitmiseks tõenäoliselt vajalik: .

.....

H3 JAGU. Abonendi-, andmeliiklus-, asukoha- ja sisuandmed

Taotletavate andmete liik:

- ☐ abonendi/olemi andmed (nt telefoninumbri või IP-aadressi broneering), täpsustage:
.....
- ☐ andmeliiklusandmed / sündmuseid käsitlevad andmed, täpsustage:
- ☐ asukohaandmed, täpsustage:
- ☐ sisuandmed (nt veebi/postkasti tõmmis või sõnumilogi, hetkvõte), täpsustage:
.....
- ☐ muu (täpsustage):

Kõik abonendi-, andmeliiklus- või asukohaandmete ja sisuandmete taotlused peavad sisaldama järgmist teavet:

- ☐ kuupäev (PP/KK/AAAA):
- ☐ ajatempel (tt:mm:ss):
- ☐ ajavöönd:

Täiendavad üksikasjad, mis aitavad taotletavaid andmeid kindlaks teha:

- ☐ IP-aadress (ja võimaluse korral pordinumber):
- ☐ telefoninumber (-numbrid):
- ☐ IMEI-number (-numbrid):
- ☐ muu (täpsustage):

H4 JAGU. Video- või telefonikonverents või muud audiovisuaalsed edastusvahendid

Kui taotlete ülekuulamist video- või telefonikonverentsi teel või muu audiovisuaalse edastusvahendi abil,

märkige ülekuulamist korraldava asutuse nimi (lisage ülekuulamist läbiviiva isiku nimi/kontaktandmed/keel, kui need andmed on olemas):.....

.....
Kavandatud kuupäev(ad) (PP/KK/AAAA):.....

Konverentsi algusaeg (tt:mm:ss):.....

Ajavöönd:

Ülekuulamise ligikaudne kestus:

Tehnilised üksikasjad:

Tegevuskoha nimi:

Sidesüsteem:.....

Tehniku kontaktandmed (keel):.....

Ühenduse katsetamise kuupäev ja kellaaeg:

Ühenduse katsetaja kontaktandmed, kui need on teada:

Keel ja suulise tõlke võimalused:.....

Muud nõuded (täpsustage):

- ☐ Taotlus puudutab süüdistatavat või kahtlustatavat ning ülekuulamine on selle isikuga seotud kohtumenetluse osa

Põhjus(ed), miks tunnistajal või eksperdil ei ole soovitatav või võimalik isiklikult kohale tulla (täita ainult juhul, kui on asjakohane):

.....

Palun täpsustage, kas isik, kahtlustatav või süüdistatav on andnud oma nõusoleku:

- ☐ Jah
- ☐ Ei
- ☐ Palun, et enne, kui hakatakse taotlust täitma, küsitaks isikult nõusolekut

H5 JAGU. Ajutised meetmed

Kui taotlete ajutist meetet eesmärgiga säilitada tõendeid, jäädvustada konkreetne olukord või kaitsta ohustatud õiguslikke huve, märkige, kas

- ☐ ese tuleb edastada taotluse saanud liikmesriiki või Gibraltarile, kui Gibraltar osas tegutsev Ühendkuningriik on taotluse esitaja
- ☐ ese peab jääma taotluse saanud liikmesriiki või Gibraltarile, kui Gibraltar osas tegutsev Ühendkuningriik on taotluse saaja; märkige eeldatav kuupäev, mil:
- ajutise meetme kohaldamine lõpetatakse:
- eseme kohta esitatakse järgmine taotlus:

H6 JAGU. Vahistatud isiku üleviimine

1) Kui taotletakse uurimise eesmärgil vahistatud isiku ajutist üleviimist taotluse esitanud liikmesriiki või Gibraltarile, juhul kui Gibraltarile osas tegutsev Ühendkuningriik on taotluse esitaja, siis palun märkige, kas isik on üleviimisega nõus:

☐ Jah ☐ Ei ☐ Palun, et isikult küsitaks nõusolekut

2) Kui taotletakse uurimise eesmärgil vahistatud isiku ajutist üleviimist taotluse saanud liikmesriiki või Gibraltarile, juhul kui Gibraltarile osas tegutsev Ühendkuningriik on taotluse saaja, siis palun märkige, kas isik on üleviimisega nõus:

☐ Jah ☐ Ei

Vajaduse korral esitage täiendav teave:.....

H7 JAGU. Varjatud uurimine

Märkige põhjused, miks peate varjatud uurimist kriminaalmenetluse jaoks oluliseks:

.....
.....
.....

Palun esitage järgmine teave:

a) varjatud uurimise aluse isiku kindlakstegemiseks vajalik teave:
.....

b) varjatud meetme soovitud alguskuupäev ja kestus:.....

c) sõidukite andmed / varjatud meetme rakendamise aadress:

d) vajaduse korral kogu täiendav teave, mis on selle taotluse täitmiseks vajalik:

.....
.....

I JAGU. Taotluse täitmiseks vajalikud formaalsused ja menetlused

1. Märkige ja täitke vastavalt vajadusele

- ☐ Taotluse saanud liikmesriigi või Gibraltari osas tegutseva Ühendkuningriigi, kui tema on taotluse saaja, asjaomasel/pädeval asutusel palutakse täita järgmised formaalsused ja järgida järgmisi menetlusi (lisage kõik õigused/ettevaatusabinõud/hoiatused, mis tuleb isikule teatavaks teha):

.....

2. Märkige ja täitke vastavalt vajadusele

- ☐ Ühel või mitmel taotluse esitanud liikmesriigi ametnikul või Gibraltari osas tegutseva Ühendkuningriigi ametnikul, kui tema on taotluse esitaja, palutakse taotluse täitmise juures viibida, et toetada taotluse saanud liikmesriigi pädevaid asutusi või Gibraltari osas tegutseva Ühendkuningriigi pädevaid asutusi, kui tema on taotluse saaja.

Ametnike nimi, ametinimetus ja kontaktandmed:

.....

.....

Keeled, mida võib suhtluseks kasutada, kui need erinevad J jaos osutatud keelest:

.....

.....

Mis laadi abi peab (peavad) osutama taotluse esitanud liikmesriigi ametnik (ametnikud) või Gibraltari osas tegutseva Ühendkuningriigi ametnik (ametnikud), kui tema on taotluse esitaja, ja/või muud asjakohased üksikasjad:

.....

.....

3. Teabe ja/või tõendite turvaline edastamine

Täpsustage turvaline elektrooniline edastusviis, kui elektrooniline edastamine on lubatud:

.....

.....

Kui elektroonilist edastamist ei aktsepteerita või kui see ei ole käesoleval juhul asjakohane, teatage soovitud edastusviis:.....

.....

J JAGU. Taotleva asutuse andmed

1. Taotleva asutuse nimi:

Esindaja/kontaktpunkti nimi:

Aadress:.....

Tel: (riigikood) (piirkonna/linna suunanumber):

E-post:

2. Kriminaaluurimist korraldava asutuse nimi, kui see eelnevast erineb:

.....

Kriminaaluurimist läbi viiva ametniku nimi ja ametinimetus:

.....

Aadress:.....

Tel: (riigikood) (piirkonna/linna suunanumber):

E-post:

3. Keeled, milles on võimalik taotleva asutuse või ametiisikuga suhelda:

.....

4. Selle isiku (nende isikute) kontaktandmed, kellega lisateabe saamiseks või tõendite edastamiseks vajalike praktiliste korralduste tegemiseks ühendust võtta:

Nimi/ametnimetus/asutus:.....

Aadress:.....

E-post:

Kontakttelefoni number:

K JAGU. Allkiri

Sellele vormile alla kirjutades kinnitan, et

- vormil esitatud taotluse sisu on täpne ja õige,
- taotluse on koostanud pädev asutus,
- taotluse esitamine on menetluse jaoks vajalik ning
- taotletud uurimismeetmeid oleks saanud samadel tingimustel ette näha sarnase riigisisese juhtumi menetlemiseks, ning kui see on asjakohane, on selleks saadud vajalik luba.

Taotleva asutuse ja/või selle esindaja allkiri:

Nimi:

Ametikoht:

Kuupäev:

Ametlik pitser (kui see on olemas):

Lisade loetelu (võimaluse korral):

.....
.....

VARA ARESTIMISE JA KONFISKEERIMISE VORMID

Vara arestimise / ajutiste meetmete
taotluse vorm

A JAGU Taotluse esitanud liikmesriik või Gibraltari osas tegutsev Ühendkuningriik, kui tema on taotluse esitaja: Taotluse saanud liikmesriik või Gibraltari osas tegutsev Ühendkuningriik, kui tema on taotluse saaja:
B JAGU. Kiireloomulisus Kiireloomulisuse põhjus ja/või taotletav täitmise kuupäev: Arestimistaotluse täitmise tähtajad on sätestatud lepingu artiklis 169. Kui vajatakse lühemat või kindlat tähtaega, siis märkige kuupäev ja selgitage selle põhjus:
C JAGU. Asjaomased isikud Märkige kogu teadaolev teave i) füüsilis(t)e või ii) juriidilis(t)e isiku(te) kohta, kelle vara suhtes on tehtud arestimisotsus (kui see puudutab rohkem kui ühte isikut, siis esitage teave iga isiku kohta).

1. Füüsiline isik:

Nimi:

Eesnimi (-nimed):

Asjakohasel juhul muu nimi (muud nimed):

Asjakohasel juhul varjunimed:

Sugu:

Kodakondsus:

Isikukood või sotsiaalkindlustusnumber:

Võimaluse korral isikut tõendava dokumendi (tõendavate dokumentide) (ID-kaart, pass) liik ja number:

Sünniaeg:

Sünnikoht:

Elukoht ja/või teadaolev aadress; kui aadress ei ole teada, siis märkige viimane teadaolev aadress:

Keel(ed), mida isik mõistab:

Märkige, kas arestimisotsus on tehtud selle isiku suhtes või talle kuuluva vara suhtes:

2. Juriidiline isik:

Nimi:

Õiguslik vorm:

Asjakohasel juhul lühinimi, tavanimi või ärinimi:

Registreeritud asukoht:

Registreerimisnumber:

Juriidilise isiku aadress:

Juriidilise isiku esindaja nimi:

Märkige, kas arestimisotsus on tehtud selle juriidilise isiku suhtes või talle kuuluva vara suhtes:

Märkige koht, kus tuleb arestimismeede täita, kui see erineb eespool märgitud aadressist:

3. Kolmandad isikud:

- i) Kolmandad isikud, kelle õigusi arestimistaotlusega hõlmatud varale otseselt piiratakse (isikuandmed ja põhjused), kui on kohaldatav:
- ii) Juhul kui kolmandatel isikutel on olnud võimalus nõudeid esitada, lisage dokumendid, mis seda tõendavad.

4. Esitage igasugune muu teave, mis aitab arestimistaotlust täita:

D JAGU. Asjaomane vara

Märkige kogu teadaolev teave arestimistaotlusega hõlmatud vara kohta. Esitage üksikasjalikud andmed kogu vara ja üksikute esemete kohta, kui see on kohaldatav:

1. Kui taotlus puudutab rahasummat:
 - i) põhjused, mis annavad alust arvata, et isikul on varasid/sissetulekuid taotluse saanud liikmesriigi territooriumil või Gibraltari osas tegutseva Ühendkuningriigi territooriumil, kui tema on taotluse saaja
 - ii) isiku vara/sissetulekuallika kirjeldus ja asukoht
 - iii) isiku vara/sissetulekuallika täpne asukoht
 - iv) isiku pangakonto andmed (kui on teada)
2. Kui arestimistaotlus puudutab konkreetset varaühikut (konkreetsed varaühikud) (või vara, mis sellise varaga väärtuse poolest samaväärne):
 - i) põhjused, mis annavad alust arvata, et konkreetne varaühik (konkreetsed varaühikud) asub (asuvad) taotluse saanud liikmesriigi territooriumil või Gibraltari osas tegutseva Ühendkuningriigi territooriumil, kui tema on taotluse saaja
 - ii) varaühiku(te) kirjeldus ja asukoht
 - iii) muu asjakohane teave
3. Kogusumma, mille arestimist taotletakse taotluse saanud liikmesriigis või Gibraltari osas tegutsevas Ühendkuningriigis, kui tema on taotluse saaja (numbrite ja sõnadega, märkida vääring):

E JAGU. Taotluse või arestimisotsuse tegemise põhjused (kui on kohaldatav)

Asjaolude kokkuvõte:

1. Esitage arestimistaotluse või arestimisotsuse tegemise põhjused, sealhulgas kokkuvõte ja arestimisotsuse tegemise asjaoludest ja alustest, selle kuriteo (nende kuritegude) kirjeldus, mille kohta on esitatud süüdistus, mida uuritakse või menetletakse, etapp, kuhu uurimine või menetlus on jõudnud, riskitegurite põhjused ja muu asjakohane teave.
2. Selle kuriteo (nende kuritegude) laad ja liigitus, millega seoses arestimistaotlus või arestimisotsus on tehtud, ning kohaldatav(ad) õigusnorm(id).
3. Järgmist kohaldatakse ainult juhul, kui on esitatud lepingu artikli 176 lõike 2 kohased teated: kui see on kohaldatav, märkige ristiga üks või mitu järgmistest kuritegudest, nagu need on määratletud taotluse esitanud liikmesriigi õiguses või Gibraltari osas tegutseva Ühendkuningriigi õiguses, kui tema on taotluse esitaja, ning mis on taotluse esitanud liikmesriigis või Gibraltari osas tegutsevas Ühendkuningriigis, kui tema on taotluse esitaja, karistatavad vabadusekaotuse või vabadust piirava julgeolekumeetmega, mille maksimaalne pikkus on vähemalt kolm aastat. Kui arestimistaotlus või -otsus puudutab mitut kuritegu, siis märkige allpool esitatud kuritegude loetelus nendele kuritegudele vastavad numbrid (mis vastavad eespool punktides 1 ja 2 kirjeldatud kuritegudele):
 - ☐ kuritegelikus organisatsioonis osalemine
 - ☐ terrorism, nagu see on määratletud 13. lisas
 - ☐ inimkaubandus

- ☐ laste seksuaalne ärakasutamine ja lapsporno
- ☐ ebaseaduslik kauplemine narkootiliste ja psühhotroopsete ainetega
- ☐ ebaseaduslik kauplemine relvade, laskemoona ja lõhkeainetega
- ☐ korruptsioon, sealhulgas altkäemaksu andmine ja/või võtmine
- ☐ kelmus, sealhulgas Gibraltari osas tegutseva Ühendkuningriigi, liikmesriigi või liidu finantshuve kahjustav kelmus
- ☐ kriminaaltulu rahapesu
- ☐ raha võltsimine
- ☐ arvutikuriteod
- ☐ keskkonnakuriteod, sealhulgas ebaseaduslik kauplemine ohustatud looma- ja taimeliikide ning taimesortidega
- ☐ ebaseaduslikule riiki sisenemisele ja riigis viibimisele kaasa aitamine
- ☐ tahtlik tapmine
- ☐ raskete kehavigastuste tekitamine
- ☐ ebaseaduslik kauplemine inimorganite ja -kudedega
- ☐ inimrööv, ebaseaduslik vabaduse võtmine ja pantvangi võtmine
- ☐ rassism ja ksenofoobia
- ☐ organiseeritud või relvastatud röövimine
- ☐ ebaseaduslik kauplemine kultuuriväärtustega, sealhulgas antiikesemete ja kunstiteostega
- ☐ kelmus
- ☐ väljapressimine ja raha väljapressimine
- ☐ toodete võltsimine ja piraatkoopiate valmistamine
- ☐ haldusdokumentide võltsimine ja nendega kaubitsemine
- ☐ maksevahendi võltsimine

- ☐ ebaseaduslik kauplemine hormoonpreparaatide ja muude kasvukiirendajatega
- ☐ ebaseaduslik kauplemine tuumamaterjalide või radioaktiivsete ainetega
- ☐ varastatud sõidukitega kauplemine
- ☐ vägistamine
- ☐ süütamine
- ☐ Rahvusvahelise Kriminaalkohtu pädevusse kuuluvad kuriteod
- ☐ õhusõiduki, laeva või kosmoseaparaadi kaaperdamine
- ☐ sabotaaž

4. Muu asjakohane teave (nt vara ja kuriteo vaheline seos):

F JAGU. Konfidentsiaalsus

- ☐ Vajadus säilitada taotluses sisalduva teabe konfidentsiaalsus pärast taotluse täitmist:
- ☐ Vajadus järgida taotluse täitmise ajal konkreetseid vorminõudeid:

G JAGU. Taotlused rohkem kui ühele liikmesriigile, või kui taotluse esitaja on liikmesriik, Gibraltar osas tegutsevale Ühendkuningriigile ja ühele või mitmele liikmesriigile

Kui arestimistaotlus esitatakse rohkem kui ühele liikmesriigile, või kui taotluse esitaja on liikmesriik, Gibraltar osas tegutsevale Ühendkuningriigile ja ühele või mitmele liikmesriigile, esitage järgmine teave:

1. Arestimistaotlus on esitatud ka järgmistele liikmesriikidele (liikmesriik ja asutus):
2. Märkige põhjused, miks arestimistaotlused esitatakse mitmele liikmesriigile, või kui taotluse esitaja on liikmesriik, Gibraltar osas tegutsevale Ühendkuningriigile ja ühele või mitmele liikmesriigile:
3. Vara väärtus, kui see on teada, igas taotluse saanud liikmesriigis:
4. Märkige konkreetsed vajadused, kui neid on:

H JAGU. Seos varasema(te) arestimistaotlus(t)e või -otsus(t)ega

Kui see on asjakohane, lisage varasema(te) või seotud arestimistaotlus(t)e kindlakstegemiseks vajalik teave.

1. Taotluse kuupäev või otsuse väljaandmise ja edastamise kuupäev:
2. Asutus, kellele taotlus/otsus edastati:
3. Väljaandva asutuse ja täitva asutuse antud viitenumber:

I JAGU. Konfiskeerimine

Käesolevale arestimistaotlusele on lisatud konfiskeerimisotsus, mis on tehtud taotluse esitanud liikmesriigis või Gibraltari osas tegutsevas Ühendkuningriigis, kui tema on taotluse esitaja (konfiskeerimisotsuse viitenumber):

☐ Jah, viitenumber:

☐ Ei

Vara jääb taotluse saanud liikmesriigis või Gibraltari osas tegutsevas Ühendkuningriigis, kui tema on taotluse saaja, arestituks kuni konfiskeerimisotsuse edastamise ja täitmiseni (võimaluse korral konfiskeerimisotsuse esitamise eeldatav kuupäev):

J JAGU. Õiguskaitsevahendid (kui on kohaldatav)

Märkige, kas taotluse esitanud liikmesriigis või Gibraltari osas tegutsevas Ühendkuningriigis, kui tema on taotluse esitaja, saab arestimistaotluse/arrestimisotsuse tegemise vastu kasutada õiguskaitsevahendit; kui jah, siis esitage täpsemad üksikasjad (õiguskaitsevahendi kirjeldus, sealhulgas vajalikud sammud ja tähtajad):

K JAGU. Taotleva asutus

Kui taotluse esitanud liikmesriigis või Gibraltari osas tegutsevas Ühendkuningriigis (kui tema on taotluse esitaja) on tehtud arestimisotsus, millele käesolev arestimistaotlus tugineb, esitage järgmised andmed:

1. Taotleva asutuse liik:

- ☐ kohtunik, kohus, prokurör
- ☐ muu pädev asutus, kelle on määranud taotluse esitanud liikmesriik või Gibraltari osas tegutsev Ühendkuningriik, kui tema on taotluse esitaja

2. Kontaktandmed

Taotleva asutuse ametlik nimi:

Esindaja nimi:

Ametikoht (ametinimetuse/ametijärk):

Toimiku nr:

Aadress:

Tel: (riigikood) (piirkonna/linna suunanumber):

Faks: (riigikood) (piirkonna/linna suunanumber):

E-post:

Keeled, milles on võimalik taotleva asutuse või ametiisikuga suhelda:

Taotleva asutuse ja/või tema esindaja allkiri, millega kinnitatakse vara arestimise / ajutiste meetmete taotluse vormi täpsust ja õigsust:

Nimi:

Ametikoht (ametinimetuse/ametijärk):

Kuupäev:

Ametlik pitser (kui see on olemas):

L JAGU. Kinnitav asutus

Märkige vara arestimise / ajutiste meetmete taotluse kinnitanud asutuse või ametiisiku liik, kui on kohaldatav:

- ☐ kohtunik, kohus, prokurör
- ☐ muu pädev asutus, kelle on määranud taotluse esitanud liikmesriik või Gibraltari osas tegutsev Ühendkuningriik, kui tema on taotluse esitaja

Kinnitava asutuse või ametiisiku ametlik nimi:

Esindaja nimi:

Ametikoht (ametinimetuse/ametijärk):

Toimiku nr:

Aadress:

Tel: (riigikood) (piirkonna/linna suunanumber):

Faks: (riigikood) (piirkonna/linna suunanumber):

E-post:

Keeled, milles on võimalik pädeva asutuse või ametiisikuga suhelda:

M JAGU. Keskasutus

Märkige keskasutus, kes vastutab taotluse esitanud liikmesriigis või Gibraltari osas tegutsevas Ühendkuningriigis (kui tema on taotluse esitaja) arestimistaotluste edastamise ja vastuvõtmise haldamise eest:

Keskasutuse ametlik nimi:

Esindaja nimi:

Ametikoht (ametinimetuse/ametijärk):

Toimiku nr:

Aadress:

Tel: (riigikood) (piirkonna/linna suunanumber):

Faks: (riigikood) (piirkonna/linna suunanumber):

E-post:

Keeled, milles on võimalik pädeva asutuse või ametiisikuga suhelda:

N JAGU. Lisateave

1. Märkige, kes peaks olema taotluse esitanud liikmesriigis või Gibraltari osas tegutsevas Ühendkuningriigis (kui tema on taotluse esitaja) peamine kontaktpunkt:

- ☐ taotlev asutus
- ☐ pädev asutus
- ☐ keskasutus

2. Esitage selle isiku (nende isikute) kontaktandmed, kellega tuleks arestimistaotluse kohta lisainfo saamiseks ühendust võtta, juhul kui need erinevad eespool esitatust:

Nimi/ametnimetus/asutus:

Aadress:

E-post / telefoni nr:

Taotleva asutuse ja/või tema esindaja allkiri, millega kinnitatakse vara arestimise / ajutiste meetmete taotluse vormi täpsust ja õigsust:

Nimi:

Ametikoht (ametnimetus/ametijärk):

Kuupäev:

Ametlik pitser (kui see on olemas):

O JAGU. Lisad

Kui taotluse esitanud liikmesriigis või Gibraltari osas tegutsevas Ühendkuningriigis (kui tema on taotluse esitaja) on välja antud arestimisotsus, tuleb vara arestimise / ajutiste meetmete taotluse vormile lisada arestimisotsuse originaal või nõuetekohaselt tõestatud ärakiri.

Konfiskeerimistaotluse vorm

A JAGU

Taotluse esitanud liikmesriik või Gibraltari osas tegutsev Ühendkuningriik, kui tema on taotluse esitaja:

Taotluse saanud liikmesriik või Gibraltari osas tegutsev Ühendkuningriik, kui tema on taotluse saaja:.....

B JAGU. Konfiskeerimisotsus

Otsuse väljaandmise kuupäev:

Otsuse lõplikuks muutmise kuupäev:.....

Viitenumber:.....

Otsuse kogusumma numbrite ja sõnadega, märkige vääring

Summa, mille konfiskeerimist taotletakse taotluse saanud liikmesriigis või Gibraltari osas tegutsevas Ühendkuningriigis, kui tema on taotluse saaja, või kui tegemist on konkreetse varaliigiga (konkreetsete varaliikidega), vara kirjeldus ja asukoht

Märkige, mida kohus on leidnud seoses konfiskeerimisotsusega:

- ☐ vara on kuritegelikul teel saadud tulu või on sellise tulu täis- või osalise väärtusega samaväärne
- ☐ vara on kuriteo toimepanemise vahend
- ☐ vara kuulub laiendatud konfiskeerimisele
- ☐ vara kuulub kuriteoga seotud menetluse tulemusena konfiskeerimisele taotluse esitanud liikmesriigi õiguse alusel või Gibraltari osas tegutseva Ühendkuningriigi (kui tema on taotluse esitaja) õiguse alusel vastavalt muudele sätetele, mis puudutavad konfiskeerimispädevust, sealhulgas konfiskeerimist lõpliku süüdimõistva otsuse puudumise korral

C JAGU. Puudutatud isikud

Märkige kogu teadaolev teave 1) füüsilis(t)e või 2) juriidilis(t)e isiku(te) kohta, keda konfiskeerimistaotlus puudutab (kui see puudutab rohkem kui ühte isikut, siis esitage teave iga isiku kohta).

1. Füüsiline isik:

Nimi:

Eesnimi (-nimed):

Asjakohasel juhul muu nimi (muud nimed):

Asjakohasel juhul varjunimed:

Sugu:

Kodakondsus:

Isikukood või sotsiaalkindlustusnumber:

Võimaluse korral isikut tõendava dokumendi (tõendavate dokumentide) (ID-kaart, pass) liik ja number:

Sünniaeg:

Sünnikoht:

Elukoht ja/või teadaolev aadress; kui aadress ei ole teada, siis märkige viimane teadaolev aadress:

Keel(ed), mida isik mõistab:

Märkige, kas konfiskeerimisotsus on tehtud selle isiku suhtes või talle kuuluva vara suhtes:

2. Juriidiline isik:

Nimi:

Õiguslik vorm:

Asjakohasel juhul lühinimi, tavanimi või ärinimi:

Registreeritud asukoht:

Registreerimisnumber:

Juriidilise isiku aadress:

Juriidilise isiku esindaja nimi:

Märkige koht, kus tuleb konfiskeerimistaotlus täita, kui see erineb eespool märgitud aadressist:

3. Kolmandad isikud:

- i) Kolmandad isikud, kelle õigusi konfiskeerimistaotlusega hõlmatud varale otseselt piiratakse (isikuandmed ja põhjused), kui on teada/kohaldatav:
- ii) Juhul kui kolmandatel isikutel on olnud võimalus nõudeid esitada, lisage dokumendid, mis seda tõendavad.

4. Esitage igasugune muu teave, mis aitab konfiskeerimistaotlust täita:

D JAGU. Taotlusega hõlmatud vara

Märkige kogu teadaolev teave konfiskeerimistaotlusega hõlmatud vara kohta. Esitage üksikasjalikud andmed kogu vara ja üksikute esemete kohta, kui see on kohaldatav:

1. Kui taotlus puudutab rahasummat:
 - i) Põhjused, mis annavad alust arvata, et isikul on varasid/sissetulekuid taotluse saanud liikmesriigi territooriumil või Gibraltari osas tegutseva Ühendkuningriigi territooriumil, kui tema on taotluse saaja:
 - ii) Vara/sissetulekuallika kirjeldus ja asukoht:
2. Kui konfiskeerimistaotlus puudutab konkreetset varaühikut (konkreetsed varaühikud):
 - i) Põhjused, mis annavad alust arvata, et konkreetne varaühik (konkreetsed varaühikud) asub (asuvad) taotluse saanud liikmesriigi territooriumil või Gibraltari osas tegutseva Ühendkuningriigi territooriumil, kui tema on taotluse saaja:
 - ii) Varaühiku(te) kirjeldus ja asukoht:
3. Vara väärtus:
 - i) Taotluse kogusumma (ligikaudu):
 - ii) Kogusumma, mille konfiskeerimist taotletakse taotluse saanud liikmesriigis või Gibraltari osas tegutsevas Ühendkuningriigis, kui tema on taotluse saaja (ligikaudne summa):
 - iii) Kui tegemist konkreetse varaliigiga (konkreetsete varaliikidega), vara kirjeldus ja asukoht:

E JAGU. Konfiskeerimise alused

Asjaolude kokkuvõte:

1. Esitage konfiskeerimisotsuse tegemise põhjused, sealhulgas kokkuvõte konfiskeerimisotsuse tegemise asjaoludest ja alustest, kuritegude kirjeldus, riskitegurite põhjused ja muu asjakohane teave (nt kuriteo kuupäev, koht ja asjaolud):
2. Selle kuriteo (nende kuritegude) laad ja liigitus, millega seoses konfiskeerimisotsus on tehtud, ning kohaldatav(ad) õigusnorm(id):
3. Järgmist kohaldatakse ainult juhul, kui on esitatud lepingu artikli 176 lõike 2 kohased teated: kui see on kohaldatav, märkige ristiga üks või mitu järgmistest kuritegudest, nagu need on määratletud taotluse esitanud liikmesriigi õiguses või Gibraltari osas tegutseva Ühendkuningriigi õiguses, kui tema on taotluse esitaja, ning mis on taotluse esitanud liikmesriigis või Gibraltari osas tegutsevas Ühendkuningriigis, kui tema on taotluse esitaja, karistatavad vabadusekaotuse või vabadust piirava julgeolekumeetmega, mille maksimaalne pikkus on vähemalt kolm aastat. Kui konfiskeerimisotsus puudutab mitut kuritegu, siis märkige allpool esitatud kuritegude loetelus nendele kuritegudele vastavad numbrid (mis vastavad eespool punktides 1 ja 2 kirjeldatud kuritegudele):
 - ☐ kuritegelikus organisatsioonis osalemine
 - ☐ terrorism, nagu see on määratletud 13. lisas
 - ☐ inimkaubandus

- ☐ laste seksuaalne ärakasutamine ja lapsporno
- ☐ ebaseaduslik kauplemine narkootiliste ja psühhotroopsete ainetega
- ☐ ebaseaduslik kauplemine relvade, laskemoona ja lõhkeainetega
- ☐ korruptsioon, sealhulgas altkäemaksu andmine ja/või võtmine
- ☐ kelmus, sealhulgas Gibraltari osas tegutseva Ühendkuningriigi, liikmesriigi või liidu finantshuve kahjustav kelmus
- ☐ kriminaaltulu rahapesu
- ☐ raha võltsimine
- ☐ arvutikuriteod
- ☐ keskkonnakuriteod, sealhulgas ebaseaduslik kauplemine ohustatud looma- ja taimeliikide ning taimesortidega
- ☐ ebaseaduslikule riiki sisenemisele ja riigis viibimisele kaasa aitamine
- ☐ tahtlik tapmine
- ☐ raskete kehavigastuste tekitamine
- ☐ ebaseaduslik kauplemine inimorganite ja -kudedega
- ☐ inimrööv, ebaseaduslik vabaduse võtmine ja pantvangi võtmine
- ☐ rassism ja ksenofoobia
- ☐ organiseeritud või relvastatud röövimine
- ☐ ebaseaduslik kauplemine kultuuriväärtustega, sealhulgas antiikesemete ja kunstiteostega
- ☐ kelmus
- ☐ väljapressimine ja raha väljapressimine
- ☐ toodete võltsimine ja piraatkoopiate valmistamine

- ☐ haldusdokumentide võltsimine ja nendega kaubitsemine
- ☐ maksevahendi võltsimine
- ☐ ebaseaduslik kauplemine hormoonpreparaatide ja muude kasvukiirendajatega
- ☐ ebaseaduslik kauplemine tuumamaterjalide või radioaktiivsete ainetega
- ☐ varastatud sõidukitega kauplemine
- ☐ vägistamine
- ☐ süütamine
- ☐ Rahvusvahelise Kriminaalkohtu pädevusse kuuluvad kuriteod
- ☐ õhusõiduki, laeva või kosmoseaparaadi kaaperdamine
- ☐ sabotaaž

4. Muu asjakohane teave (nt vara ja kuriteo vaheline seos):

F JAGU. Konfidentsiaalsus

- ☐ Vajadus säilitada taotluses sisalduva teabe või teabe osa konfidentsiaalsus

Märkige asjaomane teave

G JAGU. Taotlused rohkem kui ühele liikmesriigile või Gibraltarile osas tegutsevale Ühendkuningriigile ja ühele või mitmele liikmesriigile

Kui konfiskeerimistaotlus esitatakse rohkem kui ühele liikmesriigile, või kui taotluse esitaja on liikmesriik, Gibraltarile osas tegutsevale Ühendkuningriigile ja ühele või mitmele liikmesriigile, esitage järgmine teave:

1. Konfiskeerimistaotlus on esitatud ka järgmistele liikmesriikidele (riik ja asutus):
2. Põhjused, miks konfiskeerimistaotlus esitatakse rohkem kui ühele liikmesriigile või Gibraltarile osas tegutsevale Ühendkuningriigile ja ühele või mitmele liikmesriigile (valige asjakohased põhjused):
 - i) Kui konfiskeerimistaotlus puudutab konkreetseid varaühikuid:
 - ☐ taotlusega hõlmatud vara asub arvatavalt eri liikmesriikides või Gibraltarile osas Ühendkuningriigis ja ühes või mitmes liikmesriigis
 - ☐ konfiskeerimistaotlus käib konkreetse varaühiku kohta, mille konfiskeerimiseks tuleb võtta meetmeid rohkem kui ühes liikmesriigis või Gibraltarile osas tegutsevas Ühendkuningriigis ja ühes või mitmes liikmesriigis
 - ii) Kui konfiskeerimistaotlus puudutab rahasummat:
 - ☐ selle vara hinnanguline väärtus, mis võidakse konfiskeerida taotluse esitanud lepinguosalistes ja ühes taotluse saanud liikmesriigis või Gibraltarile osas tegutsevas Ühendkuningriigis, ei ole tõenäoliselt piisav, et katta kogu otsuses ette nähtud summat
 - ☐ muu konkreetne vajadus:

3. Vara väärtus igas taotluse saanud liikmesriigis, või kui taotluse esitaja on liikmesriik, Gibralteri osas tegutsevas Ühendkuningriigis ja igas taotluse saanud liikmesriigis:
4. Kui varaühiku(te) konfiskeerimine nõuab meetmete võtmist rohkem kui ühes liikmesriigis või Gibralteri osas tegutsevas Ühendkuningriigis ja ühes või mitmes liikmesriigis, siis kirjeldage meetmeid, mida tuleb võtta taotluse saanud riigis või Gibralteri osas tegutsevas Ühendkuningriigis:

H JAGU. Konfiskeeritava vara asendamine ja üleandmine

1. Kui konfiskeerimistaotlus puudutab konkreetset varaühikut, märkige, kas taotluse esitanud liikmesriik või Gibralteri osas tegutsev Ühendkuningriik (kui tema on taotluse esitaja) võimaldab nõuda taotluse saanud liikmesriigis või Gibralteri osas tegutsevas Ühendkuningriigis, kui tema on taotluse saaja, konfiskeerimise asemel sellise summa maksmist, mis vastab vara väärtusele:
- ☐ Jah
- ☐ Ei
2. Kui konfiskeerimine puudutab rahasummat, märkige, kas konfiskeerimistaotluse täitmisel saadud mitterahalise vara võib üle anda taotluse esitanud liikmesriigile või Gibralteri osas tegutsevale Ühendkuningriigile, kui tema on taotluse esitaja:
- ☐ Jah
- ☐ Ei

I JAGU. Asendusvangistus või muud isiku vabadust piiravad meetmed

Märkige, kas taotluse esitanud liikmesriik või Gibraltari osas tegutsev Ühendkuningriik, kui tema on taotluse esitaja, võimaldab taotluse saanud liikmesriigil või Gibraltari osas tegutseval Ühendkuningriigil, kui tema on taotluse saaja, kohaldada asendusvangistust või muid isiku vabadust piiravaid meetmeid, kui konfiskeerimistaotlust ei ole võimalik täielikult või osaliselt täita:

- ☐ Jah
- ☐ Ei

J JAGU. Kannatanule vara tagastamine või hüvitamine

1. Märkige, kui see on asjakohane:

- ☐ Taotlev asutus või taotluse esitanud liikmesriigi või Gibraltari osas tegutseva Ühendkuningriigi (kui tema on taotluse esitaja) muu pädev asutus on teinud otsuse hüvitada või tagastada kannatanule järgmine rahasumma:
- ☐ Taotlev asutus või taotluse esitanud liikmesriigi või Gibraltari osas tegutseva Ühendkuningriigi (kui tema on taotluse esitaja) muu pädev asutus on teinud otsuse tagastada kannatanule järgmine mitterahaline vara:

2. Kannatanule vara tagastamist või hüvitamist käsitleva otsuse üksikasjad:

Otsuse teinud asutus (ametlik nimi):

Otsuse tegemise kuupäev:

Otsuse viitenumber (kui on olemas):

Tagastamisele kuuluva vara või hüvitiseks määratud rahasumma kirjeldus:

Kannatanu nimi:

Kannatanu aadress:

K JAGU. Õiguskaitsevahendid

Märkige, kas konfiskeerimisotsuse koostamise vastu saab kasutada õiguskaitsevahendit; kui jah, siis esitage täpsemad üksikasjad (õiguskaitsevahendi kirjeldus, sealhulgas vajalikud sammud ja tähtajad):

L JAGU. Taotlev asutus

Esitage taotluse esitanud liikmesriigis või Gibraltari osas tegutsevas Ühendkuningriigis (kui tema on taotluse esitaja) konfiskeerimistaotluse teinud asutuse andmed:

1. Taotleva asutuse liik:

- ☐ kohtunik, kohus, prokurör
- ☐ muu pädev asutus, kelle on määranud taotluse esitanud liikmesriik või Gibraltari osas tegutsev Ühendkuningriik, kui tema on taotluse esitaja

2. Kontaktandmed

Taotleva asutuse ametlik nimi:

Esindaja nimi:

Ametikoht (ametinimetuse/ametijärk):

Toimiku nr:

Aadress:

Tel: (riigikood) (piirkonna/linna suunanumber):

Faks: (riigikood) (piirkonna/linna suunanumber):

E-post:

Keeled, milles on võimalik taotleva asutuse või ametiisikuga suhelda:

Taotleva asutuse ja/või tema esindaja allkiri, millega kinnitatakse konfiskeerimistaotluse vormi täpsust ja õigsust:

Nimi:

Ametikoht (ametinimetuse/ametijärk):

Kuupäev:

Ametlik pits (kui see on olemas):

M JAGU. Kinnitav asutus

Märkige konfiskeerimistaotluse vormi kinnitanud asutuse liik, kui on kohaldatav:

- ☐ kohtunik, kohus, prokurör
- ☐ muu pädev asutus, kelle on määranud taotluse esitanud liikmesriik või Gibraltari osas tegutsev Ühendkuningriik, kui tema on taotluse esitaja

Kinnitava asutuse või ametiisiku ametlik nimi:

Esindaja nimi:

Ametikoht (ametinimetuse/ametijärk):

Toimiku nr:

Aadress:

Tel: (riigikood) (piirkonna/linna suunanumber):

Faks: (riigikood) (piirkonna/linna suunanumber):

E-post:

Keeled, milles on võimalik pädeva asutuse või ametiisikuga suhelda:

N JAGU. Keskasutus

Märkige keskasutus, kes vastutab taotluse esitanud liikmesriigis või Gibraltari osas tegutsevas Ühendkuningriigis (kui tema on taotluse esitaja) konfiskeerimistaotluste edastamise ja vastuvõtmise haldamise eest:

Keskasutuse ametlik nimi:

Esindaja nimi:

Ametikoht (ametinimetuse/ametijärk):

Toimiku nr:

Aadress:

Tel: (riigikood) (piirkonna/linna suunanumber):

Faks: (riigikood) (piirkonna/linna suunanumber):

E-post:

Keeled, milles on võimalik pädeva asutuse või ametiisikuga suhelda:

O JAGU. Lisateave

1. Märkige, kes peaks olema taotluse esitanud liikmesriigis või Gibraltari osas tegutsevas Ühendkuningriigis (kui tema on taotluse esitaja) peamine kontaktpunkt:

- ☐ taotlev asutus
- ☐ pädev asutus
- ☐ keskasutus

2. Esitage selle isiku (nende isikute) kontaktandmed, kellega tuleks käesoleva konfiskeerimistaotluse kohta lisainfo saamiseks ühendust võtta, juhul kui andmed erinevad eespool esitatust:

Nimi/ametinimetuse/asutus:

Aadress:

E-post / telefoni nr:

P JAGU. Lisad

Konfiskeerimistaotluse vormile tuleb lisada konfiskeerimisotsuse originaal või nõuetekohaselt tõestatud ärakiri.

RAHAPESU JA TERRORISMI RAHASTAMISE VASTASE VÕITLUSE
VALDKONDA KUULUVATE LIIDU ÕIGUSAKTIDE LOETELU,
MILLELE ON OSUTATUD LEPINGU ARTIKLIS 198

1. Euroopa Parlamendi ja nõukogu 20. mai 2015. aasta direktiiv (EL) 2015/849, mis käsitleb finantssüsteemi rahapesu või terrorismi rahastamise eesmärgil kasutamise tõkestamist ning millega muudetakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrust (EL) nr 648/2012 ja tunnistatakse kehtetuks Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv 2005/60/EÜ ja komisjoni direktiiv 2006/70/EÜ¹, mida on muudetud:
 - Euroopa Parlamendi ja nõukogu 30. mai 2018. aasta direktiiviga (EL) 2018/843,²
 - Euroopa Parlamendi ja nõukogu 18. detsembri 2019. aasta direktiiviga (EL) 2019/2177,³
 - Euroopa Parlamendi ja nõukogu 31. mai 2023. aasta määrusega (EL) 2023/1113,⁴ ning
 - Euroopa Parlamendi ja nõukogu 31. mai 2024. aasta direktiiviga (EL) 2024/1640⁵.
2. Euroopa Parlamendi ja nõukogu 31. mai 2024. aasta määrus (EL) 2024/1624, mis käsitleb finantssüsteemi rahapesu või terrorismi rahastamise eesmärgil kasutamise tõkestamist⁶.

¹ ELT L 141, 5.6.2015, lk 73, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2015/849/oj>.

² ELT L 156, 19.6.2018, lk 43, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2018/843/oj>.

³ ELT L 334, 27.12.2019, lk 155, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2019/2177/oj>.

⁴ ELT L 150, 9.6.2023, lk 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2023/1113/oj>.

⁵ ELT L, 2024/1640, 19.6.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2024/1640/oj>.

⁶ ELT L, 2024/1624, 19.6.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1624/oj>.

3. Euroopa Parlamendi ja nõukogu 31. mai 2024. aasta direktiiv (EL) 2024/1640, mis käsitleb mehhanisme, mille liikmesriigid peavad kehtestama, et tõkestada finantssüsteemi kasutamist rahapesu ja terrorismi rahastamise eesmärgil, millega muudetakse direktiivi (EL) 2019/1937 ning muudetakse direktiivi (EL) 2015/849 ja tunnistatakse see kehtetuks¹.
4. Euroopa Parlamendi ja nõukogu 31. mai 2024. aasta määrus (EL) 2024/1620, millega asutatakse Rahapesu ja Terrorismi Rahastamise Tõkestamise Amet ning muudetakse määruseid (EL) nr 1093/2010, (EL) nr 1094/2010 ja (EL) nr 1095/2010².
5. Euroopa Parlamendi ja nõukogu 31. mai 2023. aasta määrus (EL) 2023/1113, mis käsitleb rahaülekannetes ja teatavates krüptovaraülekannetes edastatavat teavet ning millega muudetakse direktiivi (EL) 2015/849³.

¹ ELT L, 2024/1640, 19.6.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2024/1640/oj>.

² ELT L, 2024/1620, 19.6.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1620/oj>.

³ ELT L 150, 9.6.2023, lk 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2023/1113/oj>.

LEPINGU ARTIKLIS 201 OSUTATUD
SISULISED RIIGIABI EESKIRJAD

Käesolevas lisas loetletud liidu õigusaktide suhtes kohaldatakse käesoleva lepingu artiklit 19, kui järgmistest lõigetest ei tulene teisiti.

Käesoleva lisa kohaldamisel hõlmavad „liidu õigusaktid“ ka kõiki käesolevas lisas loetletud suuniseid, teateid ja teatise.

Käesolevat lisa kohaldatakse vastavalt käesoleva lepingu artikli 201 lõikele 1.

Pooled märgivad, et käesolev lisa sisaldab liikmesriikide antavat riigiabi käsitlevaid liidu õigusakte, mida jõustab Euroopa Komisjon. Seoses riigiabiga, mida Gibraltari osas tegutsev Ühendkuningriik annab käesoleva lepingu artikli 201 lõike 1 kohaldamisalas, kohaldatakse selliseid liidu õigusakte *mutatis mutandis*, sealhulgas riigiabi sisulise hindamise ja selle sõltumatu asutuse või organi täitemenetluste suhtes.

Käesolevas lisas loetletud asjakohaseid suuniseid, teateid ja teatise rakendatakse Gibraltaril samal viisil kui liidus ning Gibraltari osas tegutseva Ühendkuningriigi sõltumatu asutus või organ kohaldab neid samal viisil kui Euroopa Komisjon.

Pooled tunnistavad, et Gibraltari geograafilistest eripäradest tulenevate objektiivsete piirangute tõttu ei pruugi teatavad käesolevas lisas esitatud liidu õigusaktid olla Gibraltari osas tegutseva Ühendkuningriigi jaoks kohe asjakohased, näiteks kuna tal ei pruugi praegu olla tema territooriumil teatavat majandustegevust, selliseid liidu õigusakte ei ole muidu võimalik kohaldada või selliste liidu õigusaktidega reguleeritakse riigiabimeetmeid, mis sõltuvad liidu õigusnormidest, mida Gibraltari osas tegutseva Ühendkuningriigi suhtes ei kohaldata. Pooled märgivad, et Gibraltari osas tegutsev Ühendkuningriik ei pea selliseid liidu õigusakte oma riigisisesse õigussüsteemi üle võtma enne, kui tema territooriumil on nende liidu õigusaktidega reguleeritud vastav majandustegevus või kui ta kavatseb anda abi, mis võib kuuluda selliste liidu õigusaktide kohaldamisalasse. Igal juhul peab tema sõltumatu asutus või organ, kui tal palutakse hinnata riigiabi, võtma käesolevas lisas esitatud asjakohaseid liidu õigusakte viivitamata nõuetekohaselt arvesse.

1.	Euroopa Liidu toimimise lepingu¹ (edaspidi „ELi toimimise leping“) riigiabi eeskirjad ELi toimimise lepingu artiklid 107, 108 ja 109 ELi toimimise lepingu artikkel 106, kuivõrd see puudutab riigiabi ELi toimimise lepingu artikkel 93
2.	Riigiabi mõistet käsitlevad õigusaktid Komisjoni teatis riigiabi mõiste kohta Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 107 lõike 1 tähenduses (ELT C 262, 19.7.2016, lk 1); komisjoni teatis Euroopa riigiabi eeskirjade kohaldamise kohta üldist majandushuvi pakkuvate teenuste osutamise eest makstava hüvitise suhtes (ELT C 8, 11.1.2012, lk 4); komisjoni teatis EÜ asutamislepingu artiklite 87 ja 88 kohaldamise kohta garantiidena antava riigiabi suhtes (ELT C 155, 20.6.2008, lk 10).
3.	Grupierandit käsitlevad määrused
3.1	Võimaldamismäärus Nõukogu 13. juuli 2015. aasta määrus (EL) 2015/1588, milles käsitletakse Euroopa Liidu toimimise lepingu artiklite 107 ja 108 kohaldamist teatavate horisontaalse riigiabi liikide suhtes (ELT L 248, 24.9.2015, lk 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2015/1588/oj), nii nagu seda on muudetud nõukogu 26. novembri 2018. aasta määrusega (EL) 2018/1911 (ELT L 311, 7.12.2018, lk 8, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2018/1911/oj)

¹ Euroopa Liidu toimimise lepingu konsolideeritud versioon (ELT C 326, 26.10.2012, lk 47).

3.2 Üldine grupierandi määrus

Komisjoni 17. juuni 2014. aasta määrus (EL) nr 651/2014 ELi aluslepingu artiklite 107 ja 108 kohaldamise kohta, millega teatavat liiki abi tunnistatakse siseturuga kokkusobivaks (ELT L 187, 26.6.2014, lk 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2014/651/oj>), muudetud järgmiste õigusaktidega:

- komisjoni 14. juuni 2017. aasta määrus (EL) 2017/1084 (ELT L 156, 20.6.2017, lk 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2017/1084/oj>);
- komisjoni 2. juuli 2020. aasta määrus (EL) 2020/972 (ELT L 215, 7.7.2020, lk 3, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2020/972/oj>);
- komisjoni 15. märtsi 2021. aasta määrus (EL) 2021/452 (ELT L 89, 16.3.2021, lk 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2021/452/oj>); – komisjoni 23. juuli 2021. aasta määrus (EL) 2021/1237 (ELT L 270, 29.7.2021, lk 39, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2021/1237/oj>) ja
- komisjoni 23. juuni 2023. aasta määrus (EL) 2023/1315 (ELT L 167, 30.6.2023, lk 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2023/1315/oj>).

3.3 Valdkondlikud grupierandi määruised

- Komisjoni 16. märtsi 2026. aasta määrus (EL) 2026/562 Euroopa Liidu toimimise lepingu artiklite 93, 107 ja 108 kohaldamise kohta, millega teatavat liiki abi raudtee-, siseveeteede ja mitmeliigilise transpordi sektoris tunnistatakse siseturuga kokkusobivaks (ELT L, 2026/562, 30.3.2026, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2026/562/oj>);
- Komisjoni 14. detsembri 2022. aasta määrus (EL) 2022/2472, millega tunnistatakse teatavat liiki abi põllumajandus- ja metsandussektoris ja maapiirkondades Euroopa Liidu toimimise lepingu artiklite 107 ja 108 kohaldamisel siseturuga kokkusobivaks (ELT L 327, 21.12.2022, lk 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2022/2472/oj>), nii nagu seda on muudetud komisjoni 22. novembri 2023. aasta määrusega (EL) 2023/2607 (ELT L, 2023/2607, 23.11.2023, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2023/2607/oj>);
- Euroopa Parlamendi ja nõukogu 23. oktoobri 2007. aasta määrus (EÜ) nr 1370/2007, mis käsitleb avaliku reisijatevee teenuse osutamist raudteel ja maanteel ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määruised (EMÜ) nr 1191/69 ja (EMÜ) nr 1107/70 (ELT L 315, 3.12.2007, lk 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2007/1370/oj>), nii nagu seda on muudetud Euroopa Parlamendi ja nõukogu 14. detsembri 2016. aasta määrusega (EL) 2016/2338 (ELT L 345, 23.12.2016, lk 22, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2016/2338/oj>);
- komisjoni teatis tõlgendamissuuniste kohta seoses määrusega (EÜ) nr 1370/2007, mis käsitleb avaliku reisijatevee teenuse osutamist raudteel ja maanteel (ELT C 92, 29.3.2014, lk 1) ning
- komisjoni 20. detsembri 2011. aasta otsus 2012/21/EL Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 106 lõike 2 kohaldamise kohta üldist majandushuvi pakkuvaid teenuseid osutavatele ettevõtjatele avalike teenuste eest makstava hüvitisena antava riigiabi suhtes (ELT L 7, 11.1.2012, lk 3, ELI: [http://data.europa.eu/eli/dec/2012/21\(1\)/oj](http://data.europa.eu/eli/dec/2012/21(1)/oj)).

3.4 Vähesse tähtsusega abi käsitlevad määrused

- Komisjoni 13. detsembri 2023. aasta määrus (EL) 2023/2831, milles käsitletakse Euroopa Liidu toimimise lepingu artiklite 107 ja 108 kohaldamist vähesse tähtsusega abi suhtes (ELT L, 2023/2831, 15.12.2023, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2023/2831/oj>) ja
- komisjoni 13. detsembri 2023. aasta määrus (EL) 2023/2832 Euroopa Liidu toimimise lepingu artiklite 107 ja 108 kohaldamise kohta üldist majandushuvi pakkuvaid teenuseid osutavatele ettevõtjatele antava vähesse tähtsusega abi suhtes (ELT L, 2023/2832, 15.12.2023, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2023/2832/oj>).

4. Menetlusnormid

- Nõukogu 13. juuli 2015. aasta määrus (EL) 2015/1589, millega kehtestatakse üksikasjalikud eeskirjad Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 108 kohaldamiseks (ELT L 248, 24.9.2015, lk 9, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2015/1589/oj>);
- komisjoni 21. aprilli 2004. aasta määrus (EÜ) nr 794/2004, millega rakendatakse nõukogu määrust (EL) 2015/1589, millega kehtestatakse üksikasjalikud eeskirjad Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 108 kohaldamiseks (ELT L 140, 30.4.2004, lk 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2004/794/oj>), nii nagu seda on muudetud järgmiste õigusaktidega:
 - ☐ komisjoni 24. oktoobri 2006. aasta määrus (EÜ) nr 1627/2006 (ELT L 302, 1.11.2006, lk 10, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2006/1627/oj>);
 - ☐ komisjoni 30. jaanuari 2008. aasta määrus (EÜ) nr 271/2008 (ELT L 82, 25.3.2008, lk 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2008/271/oj>);
 - ☐ komisjoni 24. märtsi 2009. aasta määrus (EÜ) nr 257/2009 (ELT L 81, 27.3.2009, lk 15, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2009/257/oj>);
 - ☐ komisjoni 23. novembri 2009. aasta määrus (EÜ) nr 1125/2009 (ELT L 308, 24.11.2009, lk 5, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2009/1125/oj>);
 - ☐ komisjoni 9. aprilli 2014. aasta määrus (EL) nr 372/2014 (ELT L 109, 12.4.2014, lk 14, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2014/372/oj>);
 - ☐ komisjoni 27. novembri 2015. aasta määrus (EL) 2015/2282 (ELT L 325, 10.12.2015, lk 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2015/2282/oj>);

- komisjoni 3. veebruari 2016. aasta määrus (EL) 2016/246 (ELT L 51, 26.2.2016, lk 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2016/246/oj>);
- ☐ komisjoni 1. detsembri 2016. aasta määrus (EL) 2016/2105 (ELT L 327, 2.12.2016, lk 19, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2016/2105/oj>);
- komisjoni 12. mai 2025. aasta rakendusmäärus (EL) 2025/905 (ELT L, 2025/905, 13.6.2025, lk 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2025/905/oj);
- komisjoni teatis ebaseadusliku ja siseturuga kokkusobimatu riigiabi tagasinõudmise kohta (ELT C 247, 23.7.2019, lk 1);
- komisjoni teatis ebaseadusliku riigiabi hindamise suhtes kohaldatavate eeskirjade kindlaksmääramise kohta (EÜT C 119, 22.5.2002, lk 22);
- komisjoni teatis riigiabi eeskirjade täitmise tagamise kohta liikmesriikide kohtute poolt (ELT C 305, 30.7.2021, lk 1);
- komisjoni teatis viite- ja diskontomäärade kindlaksmääramise meetodi läbivaatamise kohta (ELT C 14, 19.1.2008, lk 6);
- komisjoni teatis „Parimate tavade juhend riigiabi kontrollimenetluste teostamiseks“ (ELT C, C/2025/2810, 13.6.2025, lk 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/C/2025/2810/oj>) ja
- komisjoni 1. detsembri 2003. aasta teatis K(2003) 4582 ametisaladuse kohta riigiabi otsustes (ELT C 297, 9.12.2003, lk 6).

5. Kokkusobivusnormid

5.1 Üleeuroopalist huvi pakkuvad tähtsad projektid

- komisjoni teatis „Kriteeriumid, mis võimaldavad analüüsida üleeuroopalise tähtsusega projektide elluviimise toetamiseks antava riigiabi kokkusobivust siseturuga“ (ELT C 528, 30.12.2021, lk 10).

5.2 Põllumajandustoetused

- komisjoni teatis „Suunised põllumajandus- ja metsandussektoris ning maapiirkondades antava riigiabi kohta“ (ELT C 485, 21.12.2022, lk 1).

5.3	Regionaalabi	– komisjoni teatis „Regionaalabi suunised“ (ELT C 153, 29.4.2021, lk 1).
5.4	Teadus- ja arendustegevuseks ning innovatsiooniks antav abi	– komisjoni teatis „Teadus- ja arendustegevuseks ning innovatsiooniks antava riigiabi raamistik“ (ELT C 414, 28.10.2022, lk 1).
5.5	Riskikapitaliabi	– komisjoni teatis „Suunised riskifinantseerimisinvesteeringute edendamiseks antava riigiabi kohta“ (ELT C 508, 16.12.2021, lk 1).
5.6	Pääste- ja ümberstruktureerimisabi	– komisjoni teatis „Suunised raskustes olevate mittefinantsettevõtjate päästmiseks ja ümberkorraldamiseks antava riigiabi kohta“ (ELT C 249, 31.7.2014, lk 1), mida on pikendatud komisjoni teatisega, millega muudetakse suuniseid raskustes olevate mittefinantsettevõtjate päästmiseks ja ümberkorraldamiseks antava riigiabi kohta seoses kohaldamisajaga (ELT C, C/2023/1212, 29.11.2023, ELI: http://data.europa.eu/eli/C/2023/1212/oj).
5.7	Koolitusabi	– komisjoni teatis „Koolituseks antava ja eraldi teatamise kohustusega riigiabi ühisturuga kokkusobivuse analüüsi kriteeriumid“ (ELT C 188, 11.8.2009, lk 1).
5.8	Tööhõiveabi	– komisjoni teatis „Ebasoodsas olukorras olevate või puudega töötajate tööhõive jaoks antava ja eraldi teatamise kohustusega riigiabi ühisturuga kokkusobivuse analüüsi kriteeriumid“ (ELT C 188, 11.8.2009, lk 6).

5.9 Majandus- ja finantskriisiga seotud ajutised eeskirjad

- komisjoni teatis „Finantsasutuste rekapiitaliseerimine praeguses finantskriisis: piirdumine minimaalselt vajaliku abiga ja kaitsemeetmed põhjendamatute konkurentsimoonutuste vastu“ (ELT C 10, 15.1.2009, lk 2);
- komisjoni teatis langenud väärtusega varade käsitlemise kohta ühenduse pangandussektoris (ELT C 72, 26.3.2009, lk 1);
- komisjoni teatis finantssektori elujõulisuse taastamise ja praeguse kriisi olukorras riigiabi eeskirjade kohaste ümberkorraldamismeetmete hindamise kohta (ELT C 195, 19.8.2009, lk 9);
- komisjoni teatis riigiabi eeskirjade kohaldamise kohta alates 1. jaanuarist 2011 pankade kasuks finantskriisi kontekstis võetavate toetusmeetmete suhtes (ELT C 329, 7.12.2010, lk 7);
- komisjoni teatis riigiabi eeskirjade kohaldamise kohta alates 1. jaanuarist 2012 pankade kasuks finantskriisi kontekstis võetavate toetusmeetmete suhtes (ELT C 356, 6.12.2011, lk 7) ja
- komisjoni teatis riigiabieeskirjade kohaldamise kohta alates 1. augustist 2013 finantskriisi kontekstis pankade kasuks võetavate toetusmeetmete suhtes („Pangandusteatis“) (ELT C 216, 30.7.2013, lk 1).

5.10 Ekspordikrediidikindlustus

- komisjoni teatis Euroopa Liidu toimimise lepingu artiklite 107 ja 108 kohaldamise kohta lühiajalise ekspordikrediidikindlustuse suhtes (ELT C 497, 10.12.2021, lk 5).

5.11 Energeetika ja keskkond 5.11.1 Keskkond ja energeetika – komisjoni teatis „Kliima-, keskkonnakaitse- ja energiaalase riigiabi suunised alates aastast 2022“ (ELT C 80, 18.2.2022, lk 1); – komisjoni teatis „Suunised, mis käsitlevad teatavaid riigiabimeetmeid kasvuhoonegaaside saastekvootidega kauplemise süsteemis pärast 2021. aastat“ (ELT C 317, 25.9.2020, lk 5). 5.11.2 Elektrienergia (luhtunud kulud) – komisjoni teatis luhtunud kuludega seotud riigiabi analüüsimise metoodika kohta (komisjoni 6. augusti 2001. aasta kiri SG (2001) D/290869). 5.11.3 Puhta tööstuse kokkulepe – komisjoni teatis „Puhta tööstuse kokkuleppe toetamiseks võetavate riigiabi meetmete raamistik (puhta tööstuse kokkuleppega seotud riigiabi raamistik)“ (ELT C, C/2025/3602, 4.7.2025, ELI: http://data.europa.eu/eli/C/2025/3602/oj).	5.12 Põhitööstusharud ja -tootmine (teras) – komisjoni teatis konkurentsijuhtumite käsitlemise teatavate aspektide kohta tulenevalt ESTÜ asutamislepingu kehtivuse lõppemisest (EÜT C 152, 26.6.2002, lk 5).
5.13 Postiteenused – komisjoni teadaanne, mis käsitleb konkurentsieeskirjade kohaldamist postisektori suhtes ja teatavate postiteenustega seotud riiklike meetmete hindamist (EÜT C 39, 6.2.1998, lk 2).	

5.14 Transport ja infrastruktuur – komisjoni teatis „Ühenduse suunised meretranspordile antava riigiabi kohta“ (ELT C 13, 17.1.2004, lk 3); – komisjoni teatis, milles antakse suuniseid riigiabi kohta, millega täiendatakse ühenduse rahastamist meremagistraalide rajamiseks (ELT C 317, 12.12.2008, lk 10); – komisjoni teatis, millega nähakse ette suunised laevahaldusettevõtjatele antava riigiabi kohta (ELT C 132, 11.6.2009, lk 6); – komisjoni teatis „Suunised lennujaamadele ja -ettevõtjatele antava riigiabi kohta“ (ELT C 99, 4.4.2014, lk 3); – komisjoni teatis „Suunised maismaa- ja mitmeliigilise transpordi sektoris antava riigiabi kohta“ (ELT C, 2026/1656, 30.3.2026, ELI: http://data.europa.eu/eli/C/2026/1656/oj).	5.15 Üldist majandushuvi pakkuvad teenused – komisjoni teatis „Euroopa Liidu raamistik riigiabi jaoks, mida antakse avalike teenuste eest makstava hüvitisena“ (ELT C 8, 11.1.2012, lk 15).
6. Liikmesriikide ja riigi osalusega äriühingute vaheliste finantssuhete läbipaistvus – komisjoni 16. novembri 2006. aasta direktiiv 2006/111/EÜ liikmesriikide ja riigi osalusega äriühingute vaheliste finantssuhete läbipaistvuse ning teatavate ettevõtjate finantslähbipaistvuse kohta (ELT L 318, 17.11.2006, lk 17, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2006/111/oj), nii nagu seda on muudetud komisjoni 18. juuli 2025. aasta direktiiviga 2025/1442 (ELT L, 2025/1442, 21.7.2025, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2025/1442/oj).	7. VKE määratlus – komisjoni 6. mai 2003. aasta soovitus mikro-, väikeste ja keskmise suurusega ettevõtjate määratlemise kohta (ELT L 124, 20.5.2003, lk 36).

KAUBA ARTIKLITE 242 JA 248
TINGIMUSTELE VASTAVUSE TÕENDAMISE KORD
LEPINGU ARTIKLI 247 LÕIKE 3 KOHALDAMISEL

ARTIKKEL 1

Liidust Gibraltarile veetav kaup

1. Gibraltarile lähetatavaid kaupu, mis on määratud tollipunkti esitamise ajal liidus vabas ringluses vastavalt käesoleva lepingu artiklile 242, veetakse maismaa- või mereteed pidi, kasutades transiidi andmevahetuse süsteemi (edaspidi „NCTS“) ja koodi T2GI. Kauba transiidiandmed ja käesoleva artikli lõikes 2 osutatud lisateave deklareeritakse NCTSi määratud tollipunktis, mis tegutseb lähtetolliasutusena, ning kaup veetakse pärast transiidiprotsessi Gibraltari osas tegutseva Ühendkuningriigi pädevatele asutustele, mis tegutsevad sihttolliasutusena.

Erandina esimesest lõigust võib Istanbulis 26. juunil 1990 sõlmitud ajutise impordi konventsiooni (edaspidi „Istanbuli ajutise impordi konventsioon“) B.2 lisa artiklis 1 määratletud erialaseid töövahendeid vedada maismaad mööda ilma NCTSi kasutamata.

2. Kontrolli eesmärgil peab määratud tollipunkt registrit, mis sisaldab üksikasju kogu Gibraltarile suunduva ekspordi kohta, sealhulgas viidet kaubakoodidele, kauba kogustele ja väärtusele transiidiprotseduuri pidaja esitatud arve alusel, transiidideklaratsiooni aktsepteerimise kuupäeva, laadimispunkte, tolli viitenumbrit (T2GI XXX) ning muid andmeid, mis on vajalikud tehingumaksu ja vajaduse korral aktsiisi arvutamiseks. See teave edastatakse kaubaartiklite kaupa Gibraltaril osas tegutseva Ühendkuningriigi pädevatele asutustele, eesmärgiga arvutada tehingumaksu ja aktsiisi summa, mis kuulub tasumisele hetkel, mil kaup esitatakse Gibraltaril Gibraltaril osas tegutseva Ühendkuningriigi pädevatele asutustele, kasutades lõikes 1 sätestatud eritransiidiprotseduuri.

3. Eritransiidiprotseduur lõpeb Gibraltaril osas tegutseva Ühendkuningriigi pädevates asutustes.

Gibraltaril osas tegutseva Ühendkuningriigi pädevad asutused teatavad sõnumiga „saabumisteatis“ määratud tollipunktile, kes tegutses lähtetolliasutusena, kauba saabumisest päeval, mil kaup esitatakse Gibraltaril sihttolliasutusele, ning edastavad sõnumi „kontrollitulemid“ lähtetolliasutusele hiljemalt kolm tööpäeva pärast kauba esitamist sihttolliasutusele koos tõendiga, et tehingumaks ja vajaduse korral aktsiis on kaubalt Gibraltaril sisse nõutud, välja arvatud juhul, kui kauba suhtes kohaldatakse lõikes 5 osutatud erandit. Juhul kui kohaldatakse sellist erandit, edastavad Gibraltaril osas tegutseva Ühendkuningriigi pädevad asutused lähtetolliasutusele teate, et kaup on suunatud maksustamise eriprotseduurile (ladustamine, seestöötlemine või ajutine import), selle asemel et tõendada, et tehingumaks ja vajaduse korral aktsiis on Gibraltaril sisse nõutud.

4. Kui sissenõutud tehingumaksu ja vajaduse korral aktsiisi käsitlevaid sõnumeid või tõendeid ei esitata või kui transiitvedu ei olnud võimalik lõpetada, teeb määratud tollipunkt kande lõikes 2 osutatud registrisse. Sellisel juhul käsitab asjaomane määratud tollipunkt vedu ebaseadusliku sisenemisenä ja nõuab sisse määratud tollipunkti liikmesriigis kohaldatava käibemaksu ja aktsiisi. Asjakohase summa eest vastutab transiidiprotseduuri pidaja. Selline kohaldamine ei piira selliste paranduste tegemist, mis võivad osutada vajalikuks näiteks transiidiprotseduuride raames läbi viidud uurimiste või vastastikuse abi raames võetud meetmete tõttu, nagu on sätestatud protokollis, mis käsitleb vastastikust haldusabi tolliküsimustes, halduskoostööd ning protokollis, mis käsitleb maksupettuste vastast võitlust käibemaksu ja aktsiisi valdkonnas ning vastastikust abi maksude ja tollimaksudega seotud nõuete sissenõudmisel.

5. Erandina lõigetest 3 ja 4 võib liidu kauba suhtes, mille puhul on olemas põhjendatud ärinte vajadus peatada vajaduse korral tehingumaksu ja aktsiisi sissenõudmine, kohaldada järgmist erandit. Gibraltar osas tegutseva Ühendkuningriigi pädevad asutused võivad selle kauba vabastada maksustamise eesmärgil tolliladustamisprotseduuriks Gibraltar heakskiidetud tollilaos laeva varude maksustamiseks ettenähtud tollilao puhul ilma minimaalse ladustamisajata ja muudel juhtudel ajavahemikuks ühest kuust kuni üheksa kuuni või seestöötlemise protseduuriks või ajutise impordi protseduuriks kuni kolmeks kuuks, ning selline vabastamine jõustub samaaegselt transiidiprotseduuri T2GI lõpetamisega. Sellistel juhtudel esitavad Gibraltar osas tegutseva Ühendkuningriigi pädevad asutused määratud tollipunktile, mis tegutses transiidiprotseduuri T2GI puhul lähtetolliasutusena, igal üksikjuhul eraldi teabe kauba kohta, mis on Gibraltarile turule laskmiseks maksustamise eriprotseduurist välja viidud, Gibraltarilt reekspordiprotseduuri alusel välja viidud või jäägitult hävitatud.

6. Lisaks peavad Gibraltari osas tegutseva Ühendkuningriigi pädevad asutused juhul, kui nad lõpetavad maksustamise eriprotseduurid kauba laskmisega Gibraltari turule, esitama määratud tollipunktile, mis tegutses transiidiprotseduuri T2GI puhul lähtetolliasutusena, igakuiselt tõendi selle kohta, et Gibraltari osas tegutsev Ühendkuningriik on nõudnud Gibraltari turule lastud kaubalt sisse tehingumaksu ja vajaduse korral aktsiisi.

Kui maksustamise eriprotseduurid lõpetatakse kauba Gibraltarilt väljaviimise või jäägitu hävitamisega, esitavad Gibraltari osas tegutseva Ühendkuningriigi pädevad asutused määratud tollipunktile, mis tegutses transiidiprotseduuri T2GI puhul lähtetolliasutusena, igal üksikjuhul eraldi tõendid kauba Gibraltarilt väljaviimise või hävitamise kohta.

Seestöötlemise protseduuri või ajutise impordi protseduuri puhul võib protseduuri lõpetamiseks määrata taotluse esitamise ajal või pikendamise teel pikema tähtaja kui kolm kuud, kui on nõuetekohaselt põhjendatud asjaolud, mille T2GI transiidiprotseduuri puhul lähtetolliasutusena tegutsenud määratud tollipunkt heaks kiidab.

Kui protseduuri lõpetamise teateid või tõendeid ei esitata või kui eriprotseduuri ei ole üheksa kuu jooksul, või seestöötlamise või ajutise impordi protseduuri puhul nõuetekohaselt põhjendatud juhtudel lubatud pikema ajavahemiku jooksul, võimalik lõpetada, teeb määratud tollipunkt kande lõikes 2 osutatud registrisse. Sellisel juhul kannavad Gibraltari osas tegutseva Ühendkuningriigi pädevad asutused lähtetolliasutuse liikmesriigile üle selles liikmesriigis transiitveo lõpetamise ajal kohaldatava käibemaksu ja aktsiisi summa.

7. Kõikide liidust Gibraltarile eksportivate kaupade puhul on väljumistolliasutused 21. lisa 1. liites loetletud määratud tollipunktid.

Gibraltari osas tegutsev Ühendkuningriik võib vastavalt käesoleva artikli lõike 5 kohaselt antud ajutise impordi loale anda kaubale, mille saaks liidu ajutise impordi eeskirjade kohaselt imporditollimaksudest osaliselt vabastada, täieliku vabastuse kaudsetest maksudest.

Istanbuli ajutise impordi konventsiooni B.2 lisa artiklis 1 määratletud erialased töövahendid võib samuti suunata nende Gibraltarile sisenemise toiminguga ajutise impordi protseduurile.

8. Käesoleva artikli rakendamise praktiline kord sätestatakse liidu pädevate asutuste ja Gibraltari osas tegutseva Ühendkuningriigi pädevate asutuste vahelistes halduskokkulepetes.

ARTIKKEL 2

Gibraltarilt liitu veetav kaup

1. Kui Gibraltaril vabas ringluses olev kaup või tolliladustamisprotseduurile, seestöötlemise protseduurile või maksustamise eesmärgil ajutise impordi protseduurile suunatud kaup esitatakse liitu vedamise eesmärgil Gibraltaril osas tegutseva Ühendkuningriigi pädevatele asutustele, tuleb kasutada NCTSi ja koodi T2GI. Kauba transiidandmed deklareeritakse NCTSi ja kaup viiakse pärast transiidiprotsessi liidus asuvasse määratud tollipunkti, mis tegutseb sihttolliasutusena, et tõendada, et kõnealune kaup on Gibraltaril vabas ringluses.

Erandina esimesest lõigust võib Istanbuli ajutise impordi konventsiooni B.2 lisa artiklis 1 määratletud erialaseid töövahendeid vedada maismaad mööda ilma NCTSi kasutamata.

2. Artikli 1 lõikes 3 sätestatud menetlust kohaldatakse *mutatis mutandis*. Kui Gibraltaril lähtetolliasutus ei ole saanud teavet, mis on vajalik tõendamaks, et kaup on saabunud määratud tollipunkti, kogub Gibraltaril osas tegutsev Ühendkuningriik määratud tollipunkti liikmesriigis kohaldatava asjaomase käibemaksu ja aktsiisi ning kannab kogutud maksud üle selle liikmesriigi pädevatele asutustele. Kui aga Gibraltaril osas tegutseva Ühendkuningriigi pädevad asutused suudavad esitada veenvaid tõendeid selle kohta, et transiitkaup on lõppkokkuvõttes Gibraltarile jäänud, nõutakse selle asemel sisse tehingumaks ja vajaduse korral Gibraltaril aktsiis.

3. Lõike 2 rakendamise praktiline kord sätestatakse liidu pädevate asutuste ja Gibraltari osas tegutseva Ühendkuningriigi pädevate asutuste vahelistes halduskoostöölepetes.

ARTIKKEL 3

Kohaldatav liidu õigus

1. Käesoleva lisa kohaldamisel

- a) kohaldatakse liidu transiidiprotseduuri eeskirju, sealhulgas tulevikus muudetaval või asendataval kujul, ning liidu õigusakte, millega neid liidu eeskirju rakendatakse või täiendatakse;
- b) kohaldab Gibraltari osas tegutsev Ühendkuningriik lõikes 3 loetletud liidu tolliladustamisprotseduuri, seestöötlamise protseduuri ja ajutise impordi protseduuri, lubade andmise ja järelevalve eeskirju *mutatis mutandis*, ilma et see piiraks käesoleva lisa erisätete kohaldamist, tingimusel et luba ei hõlma 21. lisas osutatud kaupa. Kohaldatakse käesoleva lepingu artiklit 19.

2. Artiklite 1 ja 2 kohaselt välja antud garantiidokumentidel ja sertifikaatidel peab olema märged „Gibraltar“.

3. Lõike 1 punkti b kohaldamisel hõlmab liidu õigus, mida Gibraltari osas tegutsev Ühendkuningriik kohaldab:

- a) Euroopa Parlamendi ja nõukogu 9. oktoobri 2013. aasta määrust (EL) nr 952/2013 (millega kehtestatakse liidu tolliseadustik),¹ mida on muudetud järgmiste õigusaktidega:
 - i) Euroopa Parlamendi ja nõukogu 14. detsembri 2016. aasta määrust (EL) 2016/2339²
 - ii) Euroopa Parlamendi ja nõukogu 19. märtsi 2019. aasta määrust (EL) 2019/474³
 - iii) Euroopa Parlamendi ja nõukogu 17. aprilli 2019. aasta määrust (EL) 2019/632⁴ ja
 - iv) Euroopa Parlamendi ja nõukogu 23. novembri 2022. aasta määrust (EL) 2022/2399⁵

Otsuse määratlus: artikli 5 lõige 39

¹ ELT L 269, 10.10.2013, lk 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2013/952/oj>.

² ELT L 354, 23.12.2016, lk 32, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2016/2339/oj>.

³ ELT L 83, 25.3.2019, lk 38, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2019/474/oj>.

⁴ ELT L 111, 25.4.2019, lk 54, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2019/632/oj>.

⁵ ELT L 317, 9.12.2022, lk 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2022/2399/oj>.

Teabe esitamine tollile: artikkel 15

Tolliotsuste kohaldamisega seotud õigusaktid: artiklid 22–32

Kaebused: artiklid 43–45

Dokumentide ja muu teabe säilitamine: artikkel 51

Tollivõla tekkimine: artiklid 77–88

Võimaliku või olemasoleva tollivõla tagatis: artiklid 89–100

Sissenõudmine, maksmine, tagasimaksmine ja vähendamine: artiklid 101–126

Kõikide tollideklaratsioonide suhtes kohaldatavad sätted: artiklid 170–176

Kauba kontrollimine ja vabastamine: artiklid 188–194

Kauba kõrvaldamine: artiklid 197–200

Eriprotseduurid – üldsätted: artiklid 210–224

Tolliladustamine: artiklid 237–242

Ajutine import: artiklid 250–253 ning

Seestöötlemine: artiklid 255–258

b) komisjoni 28. juuli 2015. aasta delegeeritud määrust (EL) 2015/2446 (millega täiendatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrust (EL) nr 952/2013 seoses liidu tolliseadustiku teatavaid sätteid täpsustavate üksikasjade eeskirjadega)¹, mida on muudetud järgmiste õigusaktidega:

i) komisjoni 17. detsembri 2015. aasta delegeeritud määrus (EL) 2016/341²

ii) komisjoni 5. aprilli 2016. aasta delegeeritud määrus (EL) 2016/651³

iii) komisjoni 16. mai 2018. aasta delegeeritud määrus (EL) 2018/1063⁴

iv) komisjoni 7. juuni 2018. aasta delegeeritud määrus (EL) 2018/1118⁵

v) komisjoni 14. märtsi 2019. aasta delegeeritud määrus (EL) 2019/841⁶

vi) komisjoni 14. märtsi 2019. aasta delegeeritud määrus (EL) 2019/1143⁷

vii) komisjoni 3. aprill 2020. a.. aasta delegeeritud määrus (EL) 2020/877⁸

viii) komisjoni 20. novembri 2020. aasta delegeeritud määrus (EL) 2020/2191⁹

ix) komisjoni 7. detsembri 2020. aasta delegeeritud määrus (EL) 2021/234¹⁰

¹ ELT L 343, 29.12.2015, lk 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_del/2015/2446/oj.

² ELT L 69, 15.3.2016, lk 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_del/2016/341/oj.

³ ELT L 111, 27.4.2016, lk 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_del/2016/651/oj.

⁴ ELT L 192, 30.7.2018, lk 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_del/2018/1063/oj.

⁵ ELT L 204, 13.8.2018, lk 11, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_del/2018/1118/oj.

⁶ ELT L 138, 24.5.2019, lk 76, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_del/2019/841/oj.

⁷ ELT L 181, 5.7.2019, lk 2, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_del/2019/1143/oj.

⁸ ELT L 203, 26.6.2020, lk 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_del/2020/877/oj.

⁹ ELT L 434, 23.12.2020, lk 8, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_del/2020/2191/oj.

¹⁰ ELT L 63, 23.2.2021, lk 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_del/2021/234/oj.

- x) komisjoni 30. juuli 2021. a.. aasta delegeeritud määrus (EL) 2021/1934¹ ning
- xi) komisjoni 14. detsembri 2022. aasta delegeeritud määrus (EL) 2023/398²

Mõisted: artikli 1 punktid 2, 3, 4, 12, 17, 23, 29, 30, 32, 33, 36, 41 ja 42

Tollialaste õigusaktide kohaldamisega seotud otsused: artiklid 7a–18

Tollivõla tekkimine: artiklid 72, 74, 76 ja 79

Võimaliku või olemasoleva tollivõla tagatis: artiklid 81–84

Tollivõlast teatamine ja garantiühingu maksenõuded: artiklid 87 ja 88

Tollivõla tasumine: artiklid 89–91

¹ ELT L 396, 10.11.2021, lk 10, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_del/2021/1934/oj.

² ELT L 54, 22.2.2023, lk 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_del/2023/398/oj.

Tollivõla tagasimaksmine ja vähendamine: artiklid 92–97

Tollivõla lõppemine: artikkel 103

Kõikide tollideklaratsioonide suhtes kohaldatavad sätted: artikkel 148

Eriprotseduurid – loa taotlemine: artiklid 161, 162, 164, 165, 166–175, 177, 178–180 ja 182

Tolliladustamine: artiklid 201–203

Ajutine import: artiklid 204–238

Seestöötlemine: artiklid 240 ja 241 ning

Protseduuri kokkuvõttel esitatav teave: lisa 71-06

- c) komisjoni 24. novembri 2015. aasta rakendusmäärust (EL) 2015/2447, millega nähakse ette Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) nr 952/2013 (millega kehtestatakse liidu tolliseadustik) teatavate sätete üksikasjalikud rakenduseeskirjad¹, mida on muudetud järgmiste õigusaktidega:
- i) komisjoni 8. juuni 2017. aasta rakendusmäärus (EL) 2017/989;²
 - ii) komisjoni 18. aprilli 2018. aasta rakendusmäärus (EL) 2018/604;³
 - iii) komisjoni 10. septembri 2019. aasta rakendusmäärus (EL) 2019/1394;⁴
 - iv) komisjoni 29. juuni 2020. a.. aasta rakendusmäärus (EL) 2020/893;⁵
 - v) komisjoni 18. novembri 2020. aasta rakendusmäärus (EL) 2020/1727;⁶
 - vi) komisjoni 10. detsembri 2020. aasta rakendusmäärus (EL) 2020/2038;⁷
 - vii) komisjoni 8. veebruari 2021. aasta rakendusmäärus (EL) 2021/235⁸ ja
 - viii) komisjoni 29. novembri 2022. aasta rakendusmäärus (EL) 2022/2334;⁹

¹ ELT L 343, 29.12.2015, p. 558, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2015/2447/oj.

² ELT L 149, 13.6.2017, p. 19, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2017/989/oj.

³ ELT L 101, 20.4.2018, p. 22, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2018/604/oj.

⁴ ELTL 234, 11.9.2019, p. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2019/1394/oj.

⁵ ELT L 206, 30.6.2020, p. 8, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2020/893/oj.

⁶ ELT L 387, 19.11.2020, p. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2020/1727/oj.

⁷ ELT L 416, 11.12.2020, p. 48, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2020/2038/oj.

⁸ ELT L 63, 23.2.2021, p. 386, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2021/235/oj.

⁹ ELT L 309, 30.11.2022, p. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2022/2334/oj.

Tollivõlg ja tagatised: artiklid 148–158,

Tollivõla sissenõudmine, tagasimaksmine ja vähendamine: artiklid 165, 166, 170, 171, 172–181,

Kauba suunamine tolliprotseduurile: artikkel 221,

Kauba kontrollimine ja vabastamine: artiklid 238–247,

Kauba kõrvaldamine: artiklid 248–250,

Eriprotseduurid – loa taotlemise ja loa andmise otsuste üldsätted: artiklid 258–271,

Ajutine import: artiklid 322 ja 323, ja

Seestöötlemine: artiklid 324 ja 325,

ARTIKKEL 4

Meritsi Gibraltarile sisenev liidu kaup

Käesoleva lepingu artikli 247 lõike 4 kohaldamisel võib Algecirase määratud tollipunktis liidust väljaviimise tollivormistuse läbinud liidu kaupa transportida meritsi otse sellest määratud tollipunktist, kasutades lühimat marsruuti Gibraltarile ja saabudes kahe tunni jooksul sadamast väljumisest transiidiprotseduuri T2GI alusel, nagu on sätestatud käesoleva lisa artikli 1 lõigetes 1–7. Laev lossitakse täielikult Gibraltaril.

ARTIKKEL 5

Gibraltarilt lahkuv liidu kaup

Liidu kaupa, mis eksporditakse Gibraltarilt laeva varudena, võib Gibraltari territooriumilt sadama või lennujaama kaudu välja viia, tingimusel et see vastab liidu tolli- ja kaudse maksustamise sätetele, mida kohaldatakse võrreldavate tehingute suhtes liidus. Kohaldatakse 21. lisa artikli 8 lõiget 1, välja arvatud kauba esitamine määratud tollipunktis.

LEPINGU ARTIKLI 247 LÕIKES 1 OSUTATUD
LIIDU ÕIGUSE SÄTTED

1. Gibralteri osas tegutsevas Ühendkuningriigis kohaldatakse seoses käesoleva lepingu artikli 247 lõikega 1 vajaduse korral liidu õigusakte ja muid samaväärseid õigusakte, et vältida moonutusi naaberpiirkonnaga. Hõlmatud valdkonnad on järgmised:
 - a) tollialased õigusaktid, nagu need on määratletud liidu tolliseadustikus, välja arvatud kõik tariifikvoodid ja tariifid, mis on kehtestatud madalamal tasemel kui need, mis sisalduvad liidu kaubavahetust käsitlevas kontsessioonide ja kohustuste loendis, mis on rahvusvaheliste kaubanduslepingute alusel inkorporeeritud GATTi (1994), või muudes liidu õigusaktides, millega antakse ühepoolseid tariifseid soodustusi;
 - b) liidu õigusaktid, millega reguleeritakse impordi- ja ekspordikeelde ja -piiranguid muu hulgas sellistel alustel nagu kõlblus, avalik kord või avalik julgeolek; inimeste, loomade või taimede elu ja tervise kaitse; keskkonnakaitse; kunstilise, ajaloolise ja arheoloogilise väärtusega rahvusliku rikkuse kaitse; tööstus- või kaubandusomandi kaitse, sealhulgas uimastite lähteainete, teatavaid intellektuaalomandi õigusi rikkuvate kaupade ja sularaha kontroll; samuti liidu õigusaktid, mis käsitlevad kalavarude kaitse- ja majandamismeetmete rakendamist ning kaubanduspoliitika meetmete, ohutus- ja julgeolekumeetmete rakendamist või mis on seotud tolli poolt kontrollitavate ja kohaldatavate piiriformaalsuste ja -protseduuridega;

- c) muud liidu õigusaktid, mille rakendamine kuulub täielikult või osaliselt liikmesriikide tolliasutuste pädevusse;
- d) liidu õigusaktid, mis käsitlevad liikmesriikide haldusasutuste vastastikust abi ning liikmesriikide haldusasutuste ja Euroopa Komisjoni vahelist koostööd tolli- ja põllumajandusküsimusi käsitlevate õigusaktide nõuetekohase kohaldamise tagamiseks, viimati muudetud Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusega (EL) 2015/1525¹;
- e) liidu õigusaktid, millega kehtestatakse liidu siseturul kohaldatavad toote-eeskirjad, nõuded ja standardid, sealhulgas tubaka- ja seonduvate toodete, kemikaalide, jäätmete ning sanitaar- ja fütosanitaarmedetmete kohta;
- f) Euroopa Aatomienergiaühenduse asutamisleping ja asjakohased liidu õigusaktid, mille õiguslik alus on kõnealune leping;
- g) liidu õigusaktid, millega reguleeritakse kaubandusstatistikat, üldisi kaubandusega seotud aspekte, kaubanduse kaitsemeetmeid ja kahepoolseid kaitsemeetmeid;

¹ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 9. septembri 2015. aasta määrus (EL) 2015/1525, millega muudetakse nõukogu määrust (EÜ) nr 515/97 liikmesriikide haldusasutuste vastastikusest abist ning haldusasutuste ja komisjoni vahelisest koostööst tolli- ja põllumajandusküsimusi käsitlevate õigusaktide nõutava kohaldamise tagamiseks (ELT L 243, 18.9.2015, lk 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2015/1525/oj>).

- h) liidu õigusaktid, millega kehtestatakse piiril kohaldatav süsinikdioksiidi kohandusmehhanism, ja
- i) käibemaksu, aktsiisi, halduskoostööd ja sissenõudmisabi käsitlevad liidu õigusaktid.

Käesolevas lõikes osutatud sätted on asjaomasel ajal liidus kohaldatavad sätted.

- 2. Lõikes 1 osutatud sätted määrab üksikasjalikumalt kindlaks koostöönõukogu.
- 3. Tollimaksude nõuetekohast kogumist Gibraltaril käsitatakse liidu finantshuvide kaitse osana.

PROTSEDUUR KAUPADE SISSEVEOKS GIBRALTARILE
TOLLILIIDUST VÄLJASPOOL ASUVATEST RIIKIDEST JA
TERRITOORIUMIDELT NING EKSPORDIKS GIBRALTARILT
NENDESSE RIIKIDESSE JA TERRITOORIUMIDELE
KOOSKÕLAS LEPINGU ARTIKLI 247 LÕIKEGA 3

ARTIKKEL 1

Import väljaspool tolliliitu asuvatest riikidest ja territooriumidelt Gibraltarile

1. Liidul on õigus täita Gibraltari osas tegutseva Ühendkuningriigi pädevate asutuste nimel tollivormistuse formaalsusi, mis on vajalikud määratud tollipunktis esitatud liiduvälise kauba vabasse ringlusse lubamiseks või sellise kauba suunamiseks tolliladustamisprotseduurile või seestöötlamise või ajutise impordi protseduurile, nagu on sätestatud liidu tollialastes õigusaktides. Liit vastutab ka loamenetluse, järelevalve ja nende protseduuride muude aspektide eest vastavalt liidu tollialastele õigusaktidele, sealhulgas juhul, kui luba hõlmab ka 19. lisa osutatud kaupa. Sellised tollivormistuse ja lubade andmisega seotud formaalsused täidab määratud tollipunkt, välja arvatud sanitaar- ja fütosanitaarvaldkonnaga seotud tollivormistuse formaalsused, mis täidetakse liidu esimeses sisenemispunktis, kui see on liidu õigusaktidega nõutav. See ei piira tegevuslubade ega kauplemlubade kasutamist, mida Gibraltari osas tegutseva Ühendkuningriigi pädevad asutused võivad anda ettevõtjatele seoses Gibraltaril toimuva tegevusega.

2. Tollivormistuse formaalsused täidetakse kooskõlas nende liidu õiguse sätetega, mida kohaldataks juhul, kui kauba tollivormistus toimuks liidus. Siiski ei kohaldata tariifikvoote ega tariife, mis on kehtestatud madalamal tasemel kui need, mis sisalduvad liidu kaubavahetust käsitlevas kontsessioonide ja kohustuste loendis, mis on rahvusvaheliste kaubanduslepingute alusel inkorporeeritud GATT 1994-sse, või muude ühepoolseid tariifseid soodustusi andvate liidu õigusaktidega, välja arvatud need, millele on osutatud käesoleva lisa 2. liites, ja asjakohases rahvusvahelises lepingus sätestatud tingimustel.

3. Kui lõike 1 kohaselt tuleb kaubalt tasuda imporditollimaks, nõutakse see maks Gibraltar osas tegutseva Ühendkuningriigi nimel sisse asjaomases määratud tollipunktis. Gibraltar osas tegutsev Ühendkuningriik ei maksa neid summasid otseselt ega kaudselt tagasi.

4. Imporditollimaksude kohta tehakse arvestuskanne liidu asjakohastes õigusaktides sätestatud tähtaja jooksul.

Kontrolli eesmärgil kantakse raamatupidamisarvestusse kantud tollimaksud ka artikli 6 lõikes 1 osutatud registrisse, mis sisaldab üksikasju kogu Gibraltarile suunduva impordi kohta, sealhulgas viidet imporditud kaubale, impordideklaratsiooni vastuvõtmise kuupäeva, maksuelemente, asjaomase tollimaksu summat ja tolli viitenumbrit.

5. Käesoleva lisa kohaldamisel kohaldatakse liidu transiidiprotseduuri eeskirju, sealhulgas tulevikus muudetaval või asendaval kujul, ning liidu õigusakte, millega neid liidu eeskirju rakendatakse või täiendatakse, ilma et see piiraks käesolevas lisas esitatud erisätete kohaldamist.

ARTIKKEL 2

Kauba liikumine Gibraltarile liidu määratud tollipunktidest

1. Kui artiklis 1 nimetatud kaup, mis on suunatud Gibraltarile, lubatakse vabasse ringlusse või suunatakse tolliladustamiseprotseduurile või seestöötlamise või ajutise impordi eriprotseduurile ühes määratud tollipunktidest, tuleb seejärel kasutada NCTSi ja koodi T1GI. Kauba transiidandmed ja artiklis 6 osutatud lisateave deklareeritakse NCTSi määratud tollipunktis, mis tegutseb lähtetolliasutusena, ning kaup veetakse pärast transiidiprotsessi Gibraltaril osas tegutseva Ühendkuningriigi pädevatele asutustele, mis tegutsevad sihttolliasutusena.
2. Gibraltaril sihttolliasutus teatab sõnumiga „saabumisteatis“ määratud tollipunktile, kes tegutses lähtetolliasutusena, kauba saabumisest päeval, mil kaup esitatakse Gibraltaril sihttolliasutusele, ning edastab sõnumi „kontrollitulemid“ lähtetolliasutusele hiljemalt kolm tööpäeva pärast kauba esitamist sihttolliasutusele koos tõendiga, et tehingumaks ja vajaduse korral aktsiis on kaubalt Gibraltaril sisse nõutud, välja arvatud juhul, kui kauba suhtes kohaldatakse artikli 6 lõikes 3 osutatud erandit või käesoleva artikli lõike 1 kohast eriprotseduur.

ARTIKKEL 3

Imporditollimaksu sissenõudmine ja selle kohta arvestuskande tegemine

1. Gibraltarile suunatud kaubalt kogutava imporditollimaksu kehtestamise, järelevalve ja kättesaadavaks tegemise suhtes kohaldatakse nõukogu määrust (EL, Euratom) nr 609/2014¹ *mutatis mutandis*. Eelkõige kohaldatakse järgmisi nõudeid:
 - a) liikmesriigid, kus on määratud tollipunktid, peavad Gibraltarile suunatud kaubalt kogutud imporditollimaksu kohta eraldi Gibraltari raamatupidamisarvestust, mis on identne sellega, mis on määruse (EL, Euratom) nr 609/2014 artikli 6 lõike 3 kohaselt ette nähtud liidu omavahendite jaoks, ja
 - b) määratud tollipunktid määravad dokumendiga T1GI seotud imporditollimaksud kindlaks kooskõlas kohaldatava liidu õigusega ja need kantakse punktis a osutatud raamatupidamisarvestusse.
2. Lõikes 1 osutatud protseduuri kohaldatakse *mutatis mutandis* töödeldud toodete ja Gibraltari territooriumile veetava kauba suhtes, mille puhul on tekkinud tollivõlg.

¹ Nõukogu 26. mai 2014. aasta määrus (EL, Euratom) nr 609/2014 meetodite ja menetluse kohta, millega tehakse kättesaadavaks traditsioonilised, käibemaksupõhised ja kogurahvatulul põhinevad omavahendid, ning muude sularahavajaduste rahuldamiseks vajalike meetmete kohta (ELT L 168, 7.6.2014, lk 39, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2014/609/oj>).

3. Vastavalt määruse (EL, Euratom) nr 609/2014 artikli 6 lõike 4 esimesele lõigule saadavad liikmesriigid käesoleva artikli lõike 1 punktis a osutatud raamatupidamisarvestuse aruande Euroopa Komisjonile. Aruanne koostatakse samal viisil nagu omavahendite kohta koostatavad aruanded ning see saadetakse Euroopa Komisjonile koos omavahendeid käsitlevate aruannetega. Aruannetes märgitakse siiski ka igas määratud tollipunktis kogutud imporditollimaksude kogusumma ning Euroopa Komisjonile esitatakse taotluse korral jaotus tehingute tasandil.
4. Tõendavaid dokumente säilitatakse kooskõlas määruse (EL, Euratom) nr 609/2014 artikli 3 esimese ja teise lõiguga. Nimetatud dokumendid ja omavahendeid käsitlevad dokumendid arhiveeritakse eraldi.
5. Kindlaksmääratud nõuete või raamatupidamisarvestuse parandusi, mis on tehtud pärast algse kindlaksmääramise aastale järgneva kolmanda aasta 31. detsembrit, ei kanta raamatupidamisarvestusse, välja arvatud punktid, millest Euroopa Komisjon, liikmesriik või Gibraltar osas tegutsev Ühendkuningriik on enne seda kuupäeva teatanud.
6. Kohaldatakse määruse (EL, Euratom) 2021/768¹ artiklit 2. Kõnealuseid kontrollimeetmeid kohaldatakse ka nimetatud määruse artikli 2 lõike 3 punkti c kohaste dokumentide suhtes, mis tõendavad kauba saabumist Gibraltarile.

¹ Nõukogu 30. aprilli 2021. aasta määrus (EL, Euratom) 2021/768, millega kehtestatakse Euroopa Liidu omavahendite süsteemi rakendusmeetmed ning tunnistatakse kehtetuks määrus (EL, Euratom) nr 608/2014 (ELT L 165, 11.5.2021, lk 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2021/768/oj>).

7. Liikmesriigid kannavad käesoleva artikli lõike 1 punkti a kohaselt raamatupidamisarvestusse kantud nõuded määruse (EL, Euratom) nr 609/2014 artiklis 9 sätestatud Euroopa Komisjoni kontole kõnealuse määruse artikli 10 lõikes 1 osutatud tähtaja jooksul. Liikmesriigid jätavad kogumiskulude katteks endale teatava protsendi Gibraltari osas tegutseva Ühendkuningriigi nimel kogutud imporditollimaksudest vastavalt liidus kohaldatavale kinnipidamismäärale.
8. Liikmesriigid vabastatakse kohustusest anda Euroopa Komisjoni käsutusse summad, mis vastavad Gibraltari osas tegutseva Ühendkuningriigi puhul registreeritud tollimaksudele, kui on täidetud määruse (EL, Euratom) nr 609/2014 artikli 13 lõikes 2 sätestatud tingimused.
9. Euroopa Komisjon kannab Gibraltari osas tegutseva Ühendkuningriigi poolt avatud kontole krediteeritud summad üle 30 päeva jooksul alates kuupäevast, mil liikmesriik teatas summa krediteerimisest. Gibraltari osas tegutsev Ühendkuningriik teatab Euroopa Komisjonile krediteeritava konto andmed ja kannab kõik selle kontoga seotud kulud.
10. Käesoleva artikli lõike 1 rakendamisel kohaldatakse artikleid 4–7.

ARTIKKEL 4

Raamatupidamisprotseduuride lõpuleviimine määratud tollipunktides

1. Imporditollimaks kantakse Gibraltari osas tegutseva Ühendkuningriigi raamatupidamisarvestusse määruse (EL, Euratom) nr 609/2014 artikli 6 lõike 3 esimeses lõigus kirjeldatud korraga analoogse korra kohaselt vastavalt kõnealuse artikli sätetele. Määratud tollipunktidega liikmesriikide asutused võivad siiski otsustada mitte teha kannet „Gibraltari osas tegutseva Ühendkuningriigi raamatupidamisarvestusse“, kui kindlaksmääratud tollimaksud, mille kohta on esitatud tagatis, on vaidlustatud ja need võivad vaidluste lahendamise tulemusena muutuda. Sel juhul kirjendatakse imporditollimaksude summa kuni pädevate asutuste poolt algatatud riigisiseste haldus- või õigusmenetluste tulemuste selgumiseni eraldi Gibraltari osas tegutseva Ühendkuningriigi raamatupidamisarvestuses vastavalt määruse (EL, Euratom) nr 609/2014 artikli 6 lõike 3 teises lõigus sätestatud menetlusega analoogsele menetlusele.
2. Lõike 1 kohaldamisel käsitatakse pädevate asutustena järgmisi asutusi:
 - a) tolliküsimustes kohaldatavate õigus- ja haldusnormide rakendamisega seotud küsimuste puhul kauba tollivormistuse teinud ELi liikmesriigi haldus- või õigusasutused või vajaduse korral ELi haldus- või õigusasutused;

- b) menetlussätetega seotud küsimustes tollivormistuse teinud liikmesriigi haldus- või õigusasutused ja
- c) rakendamisega seotud küsimustes, mis puudutavad võlgade sundtäitmist, Gibraltari osas tegutseva Ühendkuningriigi ja Gibraltari õigusasutused või nende territooriumil asuvad liidu pädevad asutused.

ARTIKKEL 5

Eritransiidiprotseduuri lõpetamine

1. Lähtetolliasutus lõpetab eritransiidiprotseduuri, kui lähtetolliasutuse ja sihttolliasutuse käsutuses olevate andmete võrdlemise põhjal on võimalik kindlaks teha, et protseduur on nõuetekohaselt lõppenud.

2. Juhul kui eritransiidiprotseduuri ei ole võimalik lõpetada, ja igal juhul hiljemalt kolme kuu jooksul pärast kauba transiidiks vabastamist, tehakse kanne käesoleva lisa artikli 6 lõikes 1 osutatud registrisse ja parandatakse Gibralteri osas tegutseva Ühendkuningriigi raamatupidamisarvestuses tehtud esialgset kannet. Sellisel juhul määratakse imporditollimaksud kindlaks liidu omavahenditena ja kantakse määruse (EL, Euratom) nr 609/2014 artikli 6 lõike 3 esimeses lõigus osutatud raamatupidamisarvestusse või vajaduse korral kõnealuse määruse artikli 6 lõike 3 teises lõigus osutatud eraldi raamatupidamisarvestusse. Selline ei piira selliste paranduste tegemist, mis võivad osutada vajalikuks näiteks transiidiprotseduuride raames läbi viidud uurimiste või vastastikuse abi raames võetud meetmete tõttu, nagu on sätestatud protokollis, mis käsitleb vastastikust haldusabi tolliküsimustes ning protokollis, mis käsitleb halduskoostööd ning maksupettuste vastast võitlust käibemaksu ja aktsiisi valdkonnas ning vastastikust abi maksude ja tollimaksudega seotud nõuete sissenõudmisel.

ARTIKKEL 6

Tehingumaks ja aktsiis

1. Kontrolli eesmärgil peab määratud tollipunkt ka registrit, mis sisaldab üksikasju kogu Giblaltarisse suunduva impordi kohta, sealhulgas järgmisi andmeid:

- a) viide raamatupidamisarvestusse kantud tollimaksudele;
- b) kaubakoodid;

- c) kauba kogused ja väärtus;
- d) deklaratsiooni vastuvõtmise kuupäev;
- e) maksustamiselemendid;
- f) asjaomase tollimaksu summa;
- g) tolli viitenumber (T1GIXXX) ja
- h) muud andmed, mis on vajalikud tehingumaksu ja vajaduse korral aktsiisi arvutamiseks.

See teave edastatakse Gibraltari osas tegutseva Ühendkuningriigi pädevatele asutustele, eesmärgiga arvutada tehingumaksu ja vajaduse korral aktsiisi summa, mis kuulub tasumisele hetkel, mil kaup esitatakse Gibraltaril Gibraltari osas tegutseva Ühendkuningriigi pädevatele asutustele.

2. Kui tehingumaksu ja vajaduse korral aktsiisi käsitlevaid sõnumeid või tõendeid ei esitata või kui transiitvedu ei olnud võimalik lõpetada, tehakse kanne lõikes 1 osutatud registrisse. Sellisel juhul käsitab asjaomane määratud tollipunkt vedu ebaseadusliku sisenemisena ning nõuab sisse määratud tollipunkti liikmesriigis kohaldatava käibemaksu ja aktsiisi. Asjakohase summa eest vastutab transiidiprotseduuri pidaja. Käibemaksu ja aktsiisi kohaldamine ei piira selliste korrektsioonide tegemist, mis võivad osutada vajalikuks uurimise käigus või vastastikuse abi raames võetud meetmete tulemusel, nagu on sätestatud protokollis, mis käsitleb vastastikust haldusabi tolliküsimustes ning protokollis, mis käsitleb halduskoostööd ja maksupettuste vastast võitlust käibemaksu ja aktsiisi valdkonnas ning vastastikust abi maksude ja tollimaksudega seotud nõuete sissenõudmisel.

3. Erandina lõikest 2 võib kauba suhtes, mis lubatakse vabasse ringlusse seoses imporditollimaksudega ja mille puhul on olemas põhjendatud ärinteress vajadus peatada tehingumaksu ja aktsiisi sissenõudmine, kohaldada 19. lisa artikli 1 lõikes 5 sätestatud erandeid, kusjuures 19. lisa artikli 1 lõigetes 5–9 sätestatud tingimusi ja korda kohaldatakse *mutatis mutandis*.

ARTIKKEL 7

Piiriformaalsuste täitmine kauba puhul, mis on suunatud muule eriprotseduurile kui transiit

1. Artiklites 3 ja 4 osutatud protseduure kohaldatakse *mutatis mutandis* töödeldud toodete ja Gibraltari territooriumile veetava kauba suhtes, mille puhul on tekkinud tollivõlg.
2. Seestöötlemise või ajutise impordi protseduuri lõpetamise tollideklaratsioon esitatakse määratud tollipunktile, kus esitati deklaratsioon kauba suunamiseks asjaomasele protseduurile. Töödeldud tooted, mis on saadud seestöötlemise protseduurile suunatud kaubast või Gibraltaril seestöötlemise protseduurile või ajutise impordi protseduurile suunatud kaubast, tuleb protseduuri lõpetamise tollideklaratsiooni esitamise ajal selles määratud tollipunktis füüsiliselt esitada.
3. Erandlikel ja nõuetekohaselt põhjendatud asjaoludel võib kauba või töödeldud tooted, mis on saadud seestöötlemise protseduurile suunatud kaubast või ajutise impordi protseduurile suunatud kaubast, viia Gibraltari sadama kaudu Gibraltarilt meritsi väljaspool tolliliitu asuvatesse riikidesse ja territooriumidele ilma seda määratud tollipunktis füüsiliselt esitamata. Loa omanik esitab artikli 8 lõike 1 kohaselt kaubale seestöötlemise loa andnud määratud tollipunktile reekspordideklaratsiooni vähemalt 48 tundi enne kauba tegelikku väljaviimist Gibraltari sadamast. Kaup peab määratud tollipunktile reekspordideklaratsiooni esitamise ajal olema füüsiliselt Gibraltaril sadamas. Määratud tollipunkt lõpetab seestöötlemise protseduuri, kui loa omanik esitab tõendid selle kohta, et kaup on tolliliidust välja viidud.

4. Erandlikel ja nõuetekohaselt põhjendatud asjaoludel võib väljaspool tolliliitu asuvatest riikidest ja territooriumidelt meritsi Gibraltari sadamasse saabuva kauba suunata seestöötlemise või ajutise impordi protseduurile. Lisaks võib meritsi Gibraltari sadamasse saabuda kaubalaevade kütus, mis suunatakse tolliladustamisprotseduurile edasiseks kasutamiseks laeva varudena. Tollideklaratsioon saadetakse määratud tollipunktile ja kauba ei viida sadamast välja enne, kui määratud tollipunkt on kauba asjaomase eriprotseduuri jaoks vabastanud.

ARTIKKEL 8

Eksport Gibraltarilt väljaspool tolliliitu asuvatesse riikidesse ja territooriumidele

1. Gibraltarilt väljaspool tolliliitu asuvatesse riikidesse ja territooriumidele toimuva ekspordiga seotud tollivormistustoimingud tehakse mis tahes määratud tollipunktis.

Esimeses lõigus osutatud ekspordiga seotud tollivormistustoiminguid teevad määratud tollipunktid kooskõlas nende liidu õiguse sätetega, mida kohaldataks kauba eksportimisel liidust.

2. Kui kaup esitatakse lõike 1 kohaldamisel Gibraltari osas tegutseva Ühendkuningriigi pädevatele asutustele, annavad need asutused välja dokumendi T1GI või T2GI, mis esitatakse sihttolliasutusena tegutsevale määratud tollipunktile. Kui kaup esitatakse Gibraltaril Gibraltari osas tegutseva Ühendkuningriigi pädevatele asutustele selle liitu viimiseks, tuleb kasutada NCTSi ja vastavalt kas koodi T1GI või T2GI (reeksport tollilaost või pärast seestöötlmist või ajutist importi). Kauba transiidandmed deklareeritakse NCTSis ja kaup veetakse pärast transiidiprotsessi sihttolliasutusena tegutsevasse määratud tollipunkti.

3. Artiklis 5 sätestatud menetlust kohaldatakse *mutatis mutandis*. Kui Gibraltari lähtetolliasutus ei ole saanud teavet, mis on vajalik tõendamaks, et kaup on saabunud määratud tollipunkti, kogub Gibraltari osas tegutsev Ühendkuningriik koodi T2GI puhul määratud tollipunkti liikmesriigis kohaldatava asjaomase käibemaksu ja aktsiisi ning kannab kogutud maksud üle selle liikmesriigi pädevatele asutustele. Kui aga Gibraltari osas tegutseva Ühendkuningriigi pädevad asutused suudavad esitada veenvaid tõendeid selle kohta, et transiitkaup on lõppkokkuvõttes Gibraltarile jäänud, nõutakse selle asemel sisse tehingumaks ja vajaduse korral Gibraltari aktsiis.

T1GI puhul teavitab lähtetolliasutus liidus sihttolliasutusena tegutsevat määratud tollipunkti, kes määrab kindlaks tollimaksud, käibemaksu ja vajaduse korral aktsiisi.

4. Lõike 3 rakendamise praktiline kord sätestatakse liidu pädevate asutuste ja Gibraltari osas tegutseva Ühendkuningriigi pädevate asutuste vahelistes halduskokkulepetes.

5. Laeva varud võivad Gibraltari territooriumilt sadama või lennujaama kaudu lahkuda üksnes kooskõlas liidu tolli- ja kaudse maksustamise sätetega, mida kohaldatakse võrreldavate tehingute suhtes liidus. Kohaldatakse lõiget 1, välja arvatud kauba esitamine määratud tollipunktis.

MÄÄRATUD TOLLIPUNKTID

1. Käesolev liide sisaldab loetelu liidu poolt käesoleva lepingu kohaldamiseks määratud tollipunktidest (edaspidi „määratud tollipunktid“), mida on vähemalt kolm ja mis asuvad Hispaania Kuningriigis:
 - a) La Línea de la Concepción,
 - b) Algeciras ja
 - c) Saguntos.
2. Siiski määratakse Portugali Vabariigis täiendav määratud tollipunkt, mis on käesoleva lepingu kohaldamisel kättesaadavad ja tegutsevad üksnes juhul, kui ükski Hispaania Kuningriigis määratud tollipunkt ei ole ettenägematute asjaolude või vääramatu jõu tõttu rohkem kui 24 tunni jooksul kättesaadav. Sellisel juhul teatab Euroopa Komisjon viivitamata Portugali Vabariigile vajadusest aktiveerida need määratud täiendavad tollipunktid, mis peavad kohaldama liidu tollisätete kohaseid talitluspidevuse protseduure.

Kui kauba suhtes saaks kohaldada allpool nimetatud lepingus sätestatud tariifset sooduskohtlemist, kohaldatakse vastavaid tariifikvoote ja tariife ning vajaduse korral kontrolli- ja halduskoostöömenetlusi:

Ühelt poolt Euroopa Liidu ja Euroopa Aatomienergiaühenduse ning teiselt poolt Suurbritannia ja Põhja-Iiri Ühendkuningriigi vaheline kaubandus- ja koostööleping¹.

¹ Ühelt poolt Euroopa Liidu ja Euroopa Aatomienergiaühenduse ning teiselt poolt Suurbritannia ja Põhja-Iiri Ühendkuningriigi vaheline kaubandus- ja koostööleping (ELT L 149, 30.4.2021, lk 10, ELI: [http://data.europa.eu/eli/agree_internation/2021/689\(1\)/oj](http://data.europa.eu/eli/agree_internation/2021/689(1)/oj)).

LEPINGU ARTIKLI 265 KOHALDAMISE PRAKTILINE KORD

ARTIKKEL 1

Ühised kontrollkäigud Gibraltarile

1. Liidu pädevad asutused esitavad Gibaltari osas tegutseva Ühendkuningriigi pädevatele asutustele teate, eesmärgiga teha liidu pädevate asutuste ja Gibaltari osas tegutseva Ühendkuningriigi pädevate asutuste esindajate ühine kontrollkäik, et kontrollida Gibraltaril asjaomaseid õhusõidukeid, laevu, taristuid ja rajatisi, mille puhul on kindlaks tehtud oht liidu kaupade siseturule.
2. Gibaltari osas tegutseva Ühendkuningriigi pädevad asutused teevad end kättesaadavaks, et koos liidusiseste pädevate asutustega saaks läbi viia ühise kontrollkäigu.
3. Käesoleva artikli kohaste kontrollkäikude praktiline kord sätestatakse Gibaltari osas tegutseva Ühendkuningriigi ja Hispaania Kuningriigi vahelistes halduskokkulepetes.

ARTIKKEL 2

Toimingud ja meetmed

1. Ilma et see piiraks käesoleva lepingu artiklite 260–264 kohaldamist, võib ühiste kontrollkäikude ajal teha järgmisi toiminguid ja võtta järgmisi meetmeid:
 - a) veebipõhise teabe, sealhulgas selliste tollidokumentide kontroll eelkõige riskihindamise eesmärgil, mille Gibraltari osas tegutseva Ühendkuningriigi pädevad asutused peavad reaalselt esitama Gibraltari sadamasse ja lennujaama sisenevate ja sealt väljuvate laevade ja õhusõidukite kohta;
 - b) laevade ja õhusõidukite kontrollimine Gibraltari sadamas või lennujaamas, et teha kindlaks, et kaupa ei laadita neile laevadele ja õhusõidukitele ega neilt maha muul viisil kui kooskõlas käesoleva lepingu II osa 3. jaotisega;
 - c) laevade ja õhusõidukitega veetava kauba valikuline kontroll Gibraltari sadamas või lennujaamas riskihindamise alusel;
 - d) laevade ja õhusõidukite reisijate toodud kauba pisteline ja riskipõhine kontroll, et teha kindlaks, et need reisijad ei vea keelatud kaupa või kaupa kogustes, mis ületavad käesoleva lepingu alusel lubatud koguseid, ilma et see piiraks 23. lisa kohaldamist, ja
 - e) 21. lisa artikli 3 lõikes 6 ette nähtud kontrollimeetmed.

Gibraltari osas tegutseva Ühendkuningriigi pädevad asutused teevad toiminguid ja võtavad meetmeid kiiresti.

2. Ilma et see piiraks käesoleva lepingu artiklite 260–264 kohaldamist, on liidu pädevatel asutustel pidev reaalajas veebipõhine juurdepääs järgmisele teabele:

- a) kõigi Gibraltari sadamasse ja lennujaama saabuvate ja sealt väljuvate laevade ja õhusõidukite ajakava;
- b) kõigi laevade, paatide ja õhusõidukite saabumis- ja lahkumisteatised;
- c) kõik punktis a osutatud laevade ja õhusõidukitega seoses kättesaadavad tollidokumendid ning
- d) kõigi selliste varasemate kontrollide arv ja tunnused, mida Gibraltari osas tegutseva Ühendkuningriigi pädevad asutused on teinud kõigi punktis a osutatud ja Gibraltari sadamasse ja lennujaama sisenevate või sealt väljuvate laevade ja õhusõidukite meeskonna ja reisijate suhtes.

ARTIKKEL 3

Ühiste kontrollkäikude tegemise tagamine ja järelmeetmed

1. Ilma et see piiraks käesoleva lepingu artikli 252 kohaldamist, kui Gibraltari osas tegutseva Ühendkuningriigi pädevad asutused ei täida käesoleva lisa artikli 1 lõikest 2 tulenevaid kohustusi, peatatakse kaubanduslikku laadi kauba liikumine Gibraltari sadamasse või sadamast ning, kui see on lubatud, ka Gibraltari lennujaamas pärast seda, kui liidu pädevad asutused on sellest Euroopa Komisjonile teatanud. Selline peatamine lõpeb siis, kui Gibraltari osas tegutseva Ühendkuningriigi pädevad asutused täidavad käesoleva lisa artikli 1 lõikest 2 tulenevad kohustused.

2. Gibraltari osas tegutseva Ühendkuningriigi pädevad asutused teavitavad liidu pädevaid asutusi ühise kontrollkäigu tulemuste põhjal võetud meetmetest ja sanktsioonidest.

ARTIKKEL 4

Andmekaitse

Liidu pädevad asutused võivad kasutada käesolevas lisa osutatud teavet üksnes oma lepingust tulenevate õiguste kasutamiseks. Liit tagab, et liidu pädevad asutused ei avalikusta teavet muudele kui liidu institutsioonidele, organitele ja asutustele, välja arvatud juhul, kui Gibraltari osas tegutseva Ühendkuningriigi pädevad asutused on andnud neile selleks loa. Gibraltari osas tegutseva Ühendkuningriigi pädevad asutused ei või keelduda sellise avalikustamise lubamisest, välja arvatud nõuetekohaselt põhjendatud juhtudel.

ARTIKKEL 5

Teave määratud tollipunktidelt

Gibraltari osas tegutseva Ühendkuningriigi pädevatel asutustel on õigus nõuda kirjalikku teavet selle kohta, kuidas Gibraltarile suunatud kaupa hallatakse. Määratud tollipunkt edastab selle teabe võimalikult kiiresti.

REISIJATEGA KAASAS OLEVAID KAUPU, LEMMIKLOOMI JA SULARAHHA
KÄSITLEVAD SÄTTED VASTAVALT LEPINGU ARTIKLI 247 LÕIKELE 3 JA
ARTIKLILE 267

1. JAGU

SULARAHA KONTROLLIMINE

ARTIKKEL 1

1. Käesolevas lisas kasutatakse järgmisi mõisteid:
 - a) „vabalt kaubeldavad esitaja maksevahendid“ – maksevahendid, mis ei ole vääring ja mis annavad nende omanikule õiguse nõuda maksevahendite esitamisel rahasummat, ilma et ta peaks tõendama oma isikut või õigust sellele summale. Need maksevahendid on
 - i) reisitšekid ja
 - ii) tšekid, lihtvekslid või rahakaardid, mis on kas piiranguteta kinnitatud ja makse saajat nimetamata või fiktiivsele saajale vormistatud esitajadokumendid või mingis muus vormis dokumendid, mis tagavad omandiõiguse ülemineku üleandmisel;

- b) „sularaha“ – vääring, vabalt kaubeldavad esitaja maksevahendid, väärtuse säilitamiseks kasutatavad suure likviidsusega kaubad ja ettemaksekaardid vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusele (EL) 2018/1672¹; ja komisjoni rakendusmäärusele (EL) 2021/776,²
- c) „väärtuse säilitamiseks kasutatav suure likviidsusega kaup“ – määruse (EL) 2018/1672 I lisa punktis 1 nimetatud kaup, mille väärtus on võrreldes selle mahuga suur ja mida on võimalik kauplemisturgudel väheste tehingukuludega hõlpsasti vääringuks ümber vahetada,
- d) „pädevad asutused“ – Gibraltari osas tegutseva Ühendkuningriigi või Hispaania Kuningriigi (sõltuvalt sihtkohast) tolliasutused ja
- e) „vääring“ – pangatähed ja mündid, mis on maksevahendina ringluses või mis on olnud maksevahendina ringluses ja mida võib veel finantseerimisasutuste või keskpankade kaudu vahetada selliste pangatähtede ja müntide vastu, mis on maksevahendina ringluses.
2. Kohaldatakse käesoleva lepingu artiklit 19.

¹ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 23. oktoobri 2018. aasta määrus (EL) 2018/1672, mis käsitleb liitu toodava või liidust välja viidava sularaha kontrolli ning millega tunnistatakse kehtetuks määrus (EÜ) nr 1889/2005 (ELT L 284, 12.11.2018, lk 6, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2018/1672/oj>)

² Komisjoni 11. mai 2021. aasta rakendusmäärus (EL) 2021/776, millega kehtestatakse teatavate vormide vormid ja tehnilised eeskirjad tõhusaks teabevahetuseks vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusele (EL) 2018/1672, mis käsitleb liitu toodava või liidust välja viidava sularaha kontrolli (ELT L 167, 12.5.2021, lk 6, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2021/776/oj).

ARTIKKEL 2

1. Vedaja, kellel on kaasas sularaha väärtuses 10 000 eurot või enam, peab kõnealuse sularaha deklareerima Gibraltarile sisenemisel või sealt lahkumisel üldjuhul lennujaamas pädevatele asutustele ja esitama selle pädevatele asutustele kontrolliks. Sularaha deklareerimise kohustust ei peeta täidetuks, kui esitatud teave ei ole õige või täielik või kui sularaha ei ole kontrolliks esitatud.
2. Lõikes 1 osutatud deklaratsioon peab sisaldama järgmist teavet:
 - a) vedaja – tema täielik nimi, kontaktandmed, sealhulgas aadress, sünniaeg ja -koht, kodakondsus ja isikut tõendava dokumendi number;
 - b) sularaha omanik – füüsilise isiku puhul tema täielik nimi, kontaktandmed, sealhulgas aadress, sünniaeg ja -koht, kodakondsus ja isikut tõendava dokumendi number; juriidilise isiku puhul tema täielik nimi, kontaktandmed, sealhulgas aadress, registrinumber ja käibemaksukohustuslasena registreerimise number, kui see on teada;
 - c) sularaha kavandatud saaja, kui see on teada – füüsilise isiku puhul tema täielik nimi, kontaktandmed, sealhulgas aadress, sünniaeg ja -koht, kodakondsus ja isikut tõendava dokumendi number; juriidilise isiku puhul tema täielik nimi, kontaktandmed, sealhulgas aadress, registrinumber ja käibemaksukohustuslasena registreerimise number, kui see on teada;

- d) sularaha liik ja summa või väärtus;
- e) sularaha majanduslik päritolu;
- f) sularaha kavandatud otstarve;
- g) veoteekond ja
- h) transpordivahend.

3. Lõikes 2 loetletud üksikasjad esitatakse kirjalikult või elektrooniliselt, kasutades käesoleva lisa 1. liites osutatud deklaratsioonivormi. Deklarandile esitatakse nõudmise korral deklaratsiooni kinnitatud koopia.

ARTIKKEL 3

1. Selleks et kontrollida, kas artiklis 2 sätestatud saatjaga sularaha deklareerimise kohustus on täidetud, on pädevatel asutustel õigus kontrollida füüsilisi isikuid, nende pagasit ja transpordivahendeid vastavalt käesolevas lepingus ja riigisiseses õiguses sätestatud tingimustele. Neid kontrolle tehakse üldjuhul Gibraltari lennujaama territooriumil, sealhulgas Gibraltari sadama kaudu saabuvate või lahkuvate reisijate puhul.

2. Kui artiklis 2 sätestatud saatjaga sularaha deklareerimise kohustust ei ole täidetud, koostavad pädevad asutused kirjalikult või elektrooniliselt *ex officio* deklaratsiooni, mis sisaldab võimalikult suures ulatuses artikli 2 lõikes 2 loetletud üksikasju.
3. Artikli 4 kohaldamisel kasutavad pädevad asutused ka neile käesoleva artikliga antud volitusi.

ARTIKKEL 4

Kui pädevad asutused avastavad vedaja sularahasummaga, mis jääb allapoole artiklis 2 osutatud piirmäära, ja kui on märke sellest, et sularaha on seotud kuritegeliku tegevusega, talletavad nad seda puudutavad andmed ning artikli 2 lõikes 2 loetletud üksikasjad.

ARTIKKEL 5

1. Pädevad asutused võivad käesolevas lepingus ja riigisiseses õiguses sätestatud tingimustel ning haldusotsuse alusel sularaha ajutiselt kinni pidada, kui
 - a) käesoleva lisa artiklis 2 sätestatud saatjaga sularaha deklareerimise kohustust ei ole täidetud või

b) on märke sellest, et sularaha – olenemata summa suurusest – on seotud kuritegeliku tegevusega.

2. Lõikes 1 osutatud haldusotsuse suhtes peab saama kohaldada tõhusat õiguskaitsevahendit vastavalt riigisisises õiguses sätestatud menetlusele. Pädevad asutused esitavad haldusotsuse põhjendused

a) isikule, kes peab esitama deklaratsiooni vastavalt artiklile 2, või

b) isikule, kes peab esitama teabe vastavalt artiklile 4.

3. Sularaha ajutine kinnipidamine peab riigisisises õiguses olema rangelt piiratud ajaga, mida pädevad asutused vajavad selleks, et teha kindlaks, kas juhtumi asjaolude tõttu on põhjendatud sularaha kauem kinni pidada. Sularaha ajutise kinnipidamise kestus ei tohi ületada 30 päeva. Kui pädevad asutused on põhjalikult hinnanud ajutise kinnipidamise aja edasise pikendamise vajadust ja proportsionaalsust, võivad nad otsustada pikendada ajutise kinnipidamise kestust kuni 90 päevani. Kui selle aja jooksul ei otsustata, et sularaha on vaja kauem kinni pidada, või kui leitakse, et juhtumi asjaolude tõttu ei ole edasine kinnipidamine põhjendatud, tehakse sularaha viivitamata kättesaadavaks isikule, kelle puhul sularaha järgmistel juhtudel ajutiselt kinni peeti:

a) isikule, kelle käes olev sularaha artiklis 2 osutatud juhtudel ajutiselt kinni peeti, või

b) isikule, kelle käes olev sularaha artiklis 4 osutatud juhtudel ajutiselt kinni peeti.

ARTIKKEL 6

Pädev asutus edastab sularahadeklaratsioonides ja nende kontrollimise käigus saadud teabe Gibraltari osas tegutseva Ühendkuningriigi pädevale rahapesu andmebüroole.

ARTIKKEL 7

Gibraltari osas tegutsev Ühendkuningriik kehtestab karistused artiklis 2 sätestatud saatjaga sularaha deklareerimise kohustuse täitmata jätmise eest. Sellised karistused peavad olema tõhusad, proportsionaalsed ja heidutavad.

2. JAGU

REISIJATE MAKSUVABASTUS

ARTIKKEL 8

Gibraltari osas tegutsev Ühendkuningriik vabastab reisijate isiklikus pagasis imporditavad kaubad kas rahaliste piirmäärade või koguseliste piirangute alusel, mis ei ületa käesolevas lisas sätestatud piirmäärasid ega piiranguid, tollimaksudest ja kaudsetest maksudest tingimusel, et import ei ole kaubanduslikku laadi.

ARTIKKEL 9

Maksuvabastuse kohaldamisel loetakse reisija isiklikuks pagasiks kogu pagas, mille reisija saab saabumisel tolliasutusele esitada, samuti pagas, mille ta esitab hiljem samale asutusele, tingimusel et tõendatakse, et reisija vedamise eest vastutav äriühing registreeris selle pagasi tema väljasõidul temaga kaasas oleva pagasina. Muud kütust peale artiklis 15 nimetatud kütuse ei loeta isiklikuks pagasiks.

ARTIKKEL 10

1. Erandite kohaldamisel ja ilma et see piiraks artiklite 11–17 kohaldamist, käsitatakse importi mittekaubandusliku impordina, kui see sisaldab üksnes reisija või tema pereliikmete isiklikuks kasutamiseks või kingituseks ette nähtud kaupa. Reisijate poolt kauba importimise sagedus, laad või kogus ei tohi olla selline, mis näitab, et kaup imporditakse kaubanduslikuks otstarbeks.
2. Reisijate isiklikus pagasis imporditud kauba suhtes, mis ületab käesolevas lisas sätestatud rahalisi künniseid või koguselisi piirnorme, kuid mida käesoleva artikli lõike 1 kohaselt peetakse siiski mittekaubanduslikuks, kohaldatakse artikli 22 lõikes 2 sätestatud deklaratsioone ja kontrolle.

ARTIKKEL 11

1. Gibraltari osas tegutsev Ühendkuningriik vabastab imporditava mittekaubanduslikku laadi kauba (välja arvatud artiklites 12, 13 ja 15 osutatud kaup) lennu- ja merereisijate puhul tollimaksudest ja kaudsetest maksudest, kui kauba koguväärtus ei ületa 430 eurot isiku kohta.

Gibraltari osas tegutsev Ühendkuningriik ja liit vabastavad imporditava mittekaubanduslikku laadi kauba (välja arvatud artiklites 12, 13 ja 15 osutatud kaup) maismaad mööda reisijate puhul tollimaksudest ja kaudsetest maksudest, kui kauba koguväärtus ei ületa 300 eurot isiku kohta.

2. Alla 15aastaste reisijate puhul on lõikes 1 osutatud rahaline piirmäär nende kasutatavast transpordivahendist olenemata 175 eurot.
3. Rahaliste piirmäärade kohaldamise eesmärgil ei või üksikeseme väärtust osadeks jagada.
4. Lõigetes 1 ja 2 osutatud maksuvabastuste kohaldamisel ei võeta arvesse reisija sellise isikliku pagasi väärtust, mis on ajutiselt imporditud või mis on pärast selle ajutist eksporti reimporditud, ning nende ravimite väärtust, mis on vajalikud reisija isiklike vajaduste rahuldamiseks.

ARTIKKEL 12

1. Gibraltari osas tegutsev Ühendkuningriik vabastab tollimaksudest ja kaudsetest maksudest õhu- ja mereteed pidi imporditavad järgmist liiki tubakatooted:
 - a) 200 sigaretti, või kui tegemist on piiriületuseks kasutatava transpordivahendi meeskonnaliikmega, 80 sigaretti;
 - b) 100 sigarillot;
 - c) 50 sigarit ja
 - d) 250 grammi suitsetamistubakat.

2. Liit ja Gibraltari osas tegutsev Ühendkuningriik vabastavad tollimaksudest ja kaudsetest maksudest maismaad mööda imporditavad järgmist liiki tubakatooted:

- a) 200 sigaretti, või kui tegemist on elanike või piirialatöötajatega, 80 sigaretti;
- b) 100 sigarillot;
- c) 50 sigarit ja
- d) 250 grammi suitsetamistubakat.

3. Lõike 4 kohaldamisel moodustab iga lõigete 1 ja 2 punktides a–d nimetatud kogus 100 % tubakatoodete kogu maksuvabastusest. Sigarillode maksimaalne kaal ei tohi ületada kolme grammi ühe sigarillo kohta.

4. Ühe reisija puhul võib kohaldada maksuvabastust tubakatoodete mis tahes kombinatsiooni suhtes, tingimusel et üksikute maksuvabastuste protsentide kogusumma ei ületa 100 %.

ARTIKKEL 13

1. Gibaltari osas tegutsev Ühendkuningriik vabastab tollimaksudest ja kaudsetest maksudest alkoholi ja alkohoolsed joogid, välja arvatud vaikne vein ja õlu, kohaldades järgmisi koguselisi piiranguid:

- a) üks liiter – alkohol ja alkohoolsed joogid alkoholisisaldusega üle 22 mahuprotsendi või denatureerimata etüülalkohol alkoholisisaldusega alates 80 mahuprotsendist ja
- b) kaks liitrit – alkohol ja alkohoolsed joogid alkoholisisaldusega kuni 22 mahuprotsenti.

Lõike 2 kohaldamisel moodustab iga punktides a ja b nimetatud kogus 100 % kogu alkoholi ja alkohoolsete jookide maksuvabastusest.

2. Ühe reisija puhul võib maksuvabastust kohaldada lõikes 1 nimetatud alkoholi ja alkohoolsete jookide mis tahes kombinatsiooni suhtes, tingimusel et üksikute maksuvabastuste summa ei ületa 100 %.

3. Gibaltari osas tegutsev Ühendkuningriik vabastab kaudsetest maksudest kokku neli liitrit veini ja 16 liitrit õlut.

ARTIKKEL 14

Artiklites 12 ja 13 sätestatud maksuvabastust ei kohaldata alla 17aastaste reisijate suhtes.

ARTIKKEL 15

Gibraltari osas tegutsev Ühendkuningriik vabastab tollimaksudest ja kaudsetest maksudest mis tahes mootorsõiduki standardses paagis oleva kütuse ja kaasaskantavas konteineris oleva kütusekoguse, mis ei ületa 10 liitrit.

ARTIKKEL 16

Artiklites 12, 13 ja 15 osutatud kauba väärtust ei võeta arvesse artiklis 11 sätestatud maksuvabastuse kohaldamisel.

ARTIKKEL 17

Liidu ja Gibraltari vahel liikuvate mittekaubanduslikku laadi reisijate poolt vastavalt artiklitele 8–16 toodud kauba suhtes ei kohaldata ühe poole territooriumilt lahkumisel ja teise poole territooriumile sisenemisel kaudsete maksude tagastamist.

ARTIKKEL 18

24. lisa artiklis 2 sätestatud või artikli 248 kohaselt kindlaks määratud üleminekuperioodi lõpus ja olenemata käesoleva lepingu artikli 247 lõikest 5:

- a) võtab liit vajalikud meetmed tagamaks, et maismaad mööda või Gibraltari lennujaama või sadama kaudu Gibraltarilt saabuvate reisijate pagasis olevat mittekaubanduslikku laadi kaupa käsitletakse nii ühtlustatud aktsiisi kui ka käibemaksu puhul Hispaania Kuningriigist lähtuvate tehingutena, tingimusel et Gibraltaril on kehtestatud süsteem, millega kohaldatakse aktsiisi ja tehingumaksu, sealhulgas käesolevas lepingus sätestatud määrasid ja maksuvabastusi;
- b) võtab Gibraltari osas tegutsev Ühendkuningriik vajalikud meetmed tagamaks, et maismaad mööda või liidu lennujaamast või sadamast Gibraltarile saabuvate reisijate pagasis olevat mittekaubanduslikku laadi kaupa käsitletakse nii ühtlustatud aktsiisi kui ka tehingumaksu puhul Gibraltarilt lähtuvate tehingutena, tingimusel et Gibraltaril on kehtestatud süsteem, millega kohaldatakse aktsiisi ja tehingumaksu, sealhulgas käesolevas lepingus sätestatud määrasid ja maksuvabastusi, ning
- c) kui sõltumatu nõuandev organ on tuvastanud artikli 248 lõike 5 punkti b kohase moonutuse ja Gibraltari osas tegutsev Ühendkuningriik ei ole täitnud oma artikli 248 lõikest 5 tulenevat kohustust, võivad pooled taaskehtestada reisijate pagasis olevale mittekaubanduslikku laadi kauba maksuvabastuse. Kui liit on algatanud artikli 249 kohase kaitsemeetmete menetluse, ei või pooled sellist maksuvabastust taaskehtestada.

3. JAGU

TOIT, TAIMED, TAIMSED SAADUSED JA LEMMIKLOOMAD

ARTIKKEL 19

1. Gibraltari sadamasse ja lennujaama sisenevate reisijate isikliku pagasi ja nendega kaasas olevate lemmikloomade suhtes kohaldatakse Gibraltari osas tegutsevas Ühendkuningriigis järgmisi liidu õiguse sätteid:
- a) Euroopa Parlamendi ja nõukogu 9. märtsi 2016. aasta määrus (EL) 2016/429 loomataudide kohta, millega muudetakse teatavaid loomatervise valdkonna õigusakte või tunnistatakse need kehtetuks (loomatervise määrus),¹ IV osa artiklid 244–256);
 - b) komisjoni 26. jaanuari 2026. aasta delegeeritud määrus (EL) 2026/131, millega täiendatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrust (EL) 2016/429 seoses loomatervisenõuetega lemmikloomade mittekaubandusliku liikumise kohta²;

¹ ELT L 84, 31.3.2016, lk 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2016/429/oj>.

² ELT L 2026/131, 27.3.2026, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_del/2026/131/oj.

- c) komisjoni 20. märtsi 2026. aasta rakendusmäärus (EL) 2026/636, millega võetakse vastu loetelud kolmandatest riikidest või territooriumidest, mis vastavad teatavatele lemmikloomade mittekaubandusliku liikumise tingimustele¹;
- d) komisjoni 20. märtsi 2026. aasta rakendusmäärus (EL) 2026/705, millega kehtestatakse identifitseerimisdokumentide näidised ja deklaratsioonide näidised lemmikloomade mittekaubanduslikuks liikumiseks² ning
- e) komisjoni 8 aprilli 2026. aasta rakendusmäärus (EL) 2026/766, millega muudetakse ja parandatakse rakendusmäärust (EL) 2021/620 vastavalt kas *Echinococcus multilocularis*'e nakkuse või lammaste katarraalse palaviku viiruse nakkuse taudivaba staatuse osas ja tunnistatakse kehtetuks rakendusmäärus (EL) 2018/878;
- f) Euroopa Parlamendi ja nõukogu 15. märtsi 2017. aasta määrus (EL) 2017/625,³ mis käsitleb ametlikku kontrolli ja muid ametlikke toiminguid, mida tehakse eesmärgiga tagada toidu- ja söödaalaste õigusnormide ning loomatervise ja loomade heaolu, taimetervise- ja taimekaitsevahendite alaste õigusnormide kohaldamine, millega muudetakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruseid (EÜ) nr 999/2001, (EÜ) nr 396/2005, (EÜ) nr 1069/2009, (EÜ) nr 1107/2009, (EL) nr 1151/2012, (EL) nr 652/2014, (EL) 2016/429 ja (EL) 2016/2031, nõukogu määruseid (EÜ) nr 1/2005 ja (EÜ) nr 1099/2009 ning nõukogu direktiive 98/58/EÜ, 1999/74/EÜ, 2007/43/EÜ, 2008/119/EÜ ja 2008/120/EÜ ning millega tunnistatakse kehtetuks Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrused (EÜ) nr 854/2004 ja (EÜ) nr 882/2004, nõukogu direktiivid 89/608/EMÜ, 89/662/EMÜ, 90/425/EMÜ, 91/496/EMÜ, 96/23/EÜ, 96/93/EÜ ja 97/78/EÜ ja nõukogu otsus 92/438/EMÜ⁴;

¹ ELT L, 2026/636, 27.3.2026, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2026/636/oj.

² ELT L, 2026/705, 27.3.2026, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2026/705/oj.

³ ELT L, 2026/766, 16.4.2026, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2026/766/oj.

⁴ ELT L 95, 7.4.2017, lk 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2017/625/oj>.

- g) komisjoni 10. oktoobri 2019. aasta delegeeritud määrus (EL) 2019/2122, millega täiendatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrust (EL) 2017/625 seoses piiripunktides ametlikust kontrollist vabastatud teatavate looma- ja kaubakategooriatega, reisijate isikliku pagasi ja selliste kaupade erikontrolliga, mis saadetakse väikeste saadetistena füüsilistele isikutele ja mis ei ole ette nähtud turule laskmiseks, ning millega muudetakse komisjoni määrust (EL) nr 142/2011, artiklid 7, 8, 9, 11 ja 12¹;
- h) komisjoni 30. jaanuari 2020. aasta delegeeritud määrus (EL) 2020/692, millega täiendatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrust (EL) 2016/429 seoses teatavate loomade, loomse paljundusmaterjali ja loomsete saaduste saadetiste liitu sissetoomise ning nende järgneva liikumise ja käitlemise eeskirjadega,² artiklid 164 ja 165;
- i) komisjoni 24. märtsi 2021. aasta rakendusmäärus (EL) 2021/404, millega kehtestatakse selliste kolmandate riikide, territooriumide või nende tsoonide loetelud, millest on lubatud liitu tuua loomi, loomset paljundusmaterjali ja loomseid saadusi kooskõlas Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusega (EL) 2016/429),³ artikli 3 punkt s;
- j) Euroopa Parlamendi ja nõukogu 26. oktoobri 2016. aasta määrus (EL) 2016/2031, mis käsitleb taimekahjustajatevastaseid kaitsemeetmeid, millega muudetakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruseid (EL) nr 228/2013, (EL) nr 652/2014 ja (EL) nr 1143/2014 ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu direktiivid 69/464/EMÜ, 74/647/EMÜ, 93/85/EMÜ, 98/57/EÜ, 2000/29/EÜ, 2006/91/EÜ ja 2007/33/EÜ,⁴ artikkel 45 ja artiklid 71–77, ning

¹ ELT L 321, 12.12.2019, lk 45, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_del/2019/2122/oj.

² ELT L 174, 3.6.2020, lk 379, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_del/2020/692/oj.

³ ELT L 114, 31.3.2021, lk 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2021/404/oj.

⁴ ELT L 317, 23.11.2016, p. 4, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2016/2031/oj>.

- k) komisjoni 31. jaanuari 2020. aasta rakendusmäärus (EL) 2020/178 kolmandatest riikidest saabuvatele reisijatele ja postiteenuste ning teatavate ettevõtjate klientidele sellise teabe esitamise kohta, mis käsitleb taimede, taimsete saaduste ja muude objektide liidu territooriumile sissetoomise keeldu vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusele (EL) 2016/2031¹.
2. Lõikes 1 loetletud õigusaktidega kehtestatud menetlusi ja kontrolle ei kohaldata liidu ja Gibraltari vahel maismaapiiri kaudu liikuvate reisijate toodud isikliku pagasi ja lemmikloomade suhtes.
3. Kohaldatakse käesoleva lepingu artiklit 19.

¹ ELT L 37, 10.2.2020, p. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2020/178/oj.

4. JAGU

ÜHISED LÕPPSÄTTED

ARTIKKEL 20

1. Tooted, mille reisijad toovad liitu maismaad mööda vahetult pärast Gibraltari sadama või lennujaama kaudu sisenemist, on vabastatud käesolevas lisa kehtestatud menetlustest, mida kohaldatakse kauba, lemmikloomade ja sularaha suhtes.
2. Lõike 1 kohaldamisel tagavad pooled, et Gibraltari sadamat läbivate reisijate pagasis olev kaup toimetatakse vajalike kontrollide tegemiseks üldjuhul viivitamata Gibraltari lennujaama territooriumile koos reisijatega ja nendega samadel tingimustel, nagu on ette nähtud käesoleva lepingu artikli 29 lõikes 3.

ARTIKKEL 21

Käesoleva lisaga hõlmatud kaupade suhtes, mis sisenevad Gibraltarile ja väljuvad sealt, nagu on ette näinud majanduse ja kaubanduse erikomitee, kohaldatakse järgmisi asjakohaseid kehtivaid ja tulevasi liidu õigusakte, mis käsitlevad:

- a) keelde ja piiranguid, sealhulgas eelkõige relvi, kahesuguse kasutusega kaupa, kultuuriväärtusi ja CITESit käsitlevaid eeskirju, ning
- b) sanktsioonide kehtestamise kohustust.

ARTIKKEL 22

1. Gibralteri osas tegutseva Ühendkuningriigi ja Hispaania Kuningriigi vahel sõlmitakse halduskokkulepped, et vahetada teavet käesoleva lisa alusel saadud deklaratsioonide ja teabe kohta ning Gibraltarile või liitu maismaad mööda sisenevate reisijatega kaasas olevate kaupade, sularaha ja lemmikloomadega seotud menetluste ja kontrollide kohaldamise kohta, samuti seoses artiklis 21 osutatud liidu õigusaktidega.

2. Liidu pädevad asutused avavad Gibraltari lennujaamas määratud tollipunkti filiaalina tegutseva leti, mille ainus eesmärk on deklaratsioonide esitamine ja kontrolli tegemine seoses

- a) kaubaga, mille reisijad toovad Gibraltarile väljastpoolt tolliliitu, või kaubaga, mille reisijad toovad liitu Gibraltarilt maismaa-, mere- või õhuteed pidi, ning
- b) sularahaga, mis tuuakse liitu maismaa-, mere- või õhuteed pidi.

3. Ilma et see piiraks lõike 1 kohaldamist, võivad Gibraltari osas tegutseva Ühendkuningriigi pädevad asutused kontrollida kaupa, mida reisijad veavad liidu ja Gibraltari vahel, igal ajal ja igas kohas nende vastaval tolliterritooriumil, sealhulgas maismaapiiril, kui seda peetakse vajalikuks.

SULARAHADEKLARATSIOONI VORM¹

		SULARAHADEKLARATSIOON			
		Määruse (EL) 2018/1672, artikkel 9			
Tõend ametiasustus		Viitenumber			

1. Maa... ☐ seadnud Euroopa Liitu (EL) ☐ lahkenud EList

2. Andmed sularaha kohta

Isik (eesnimi)			Kodakondsus		
Perekonnanimi (perekonnanime)			Isikukood*		
Sugu	☐ mees ☐ naine ☐ muu		Adress	linn	postikood
Sünniaeg	pp. kk. aast.		Linna		
Sünnikoht	linn	riik	Sünninumber*		
Isikut tõendav dokument	Pass	Idukortuskaart	Õigus (täpsustage)	Riik	
Isikut tõendava dokumendi number			Telefon*		
Väljastatud riik			E-posti aadress*		
Väljastamise kuupäev	pp. kk. aast.				

3. Andmed veo kohta

Esimese sõiduki		Lühimärksüsteem	pp. kk. aast.
Lõpki sõiduki		Sõidukimärksüsteem	pp. kk. aast.
Liik (registrite)		Lühimärksüsteem*	pp. kk. aast.
Transpordiliik	☐ ÕHK (sõjavõtte) ☐ meri (sõjavõtte) ☐ maad (sõjavõtte)	☐ MERI (sõjavõtte) ☐ maad (sõjavõtte)	☐ RAUD-TEE ☐ MAANTEE (sõjavõtte)
Veo teekord	Esimese lähtepunkti/sadama/laadepunkti nimetus Lõppsihtkoht oleva sihtasutuse/laadepunkti nimetus Transpordiliik/sadama/laadepunkti nimetus Maasõiduki (sõjavõtte)		
Viitenumber (alates numbrist, laeva tunnusest, rongi numbrist, riigikood ja registreerimisriik)			
Transporditeave*			

4. Andmed sularaha kohta

Väärus	Vääring	Väärus	Vääring
1)		2)	
2)		3)	
Vahet kaubadele esitaja maksevahendite liik	Väärus	Vääring	
Vääruse säilitamise kasutajate arv (võimalik, kui kaubad ei ole)	Lik	Kogus	Kogumäär (grammides)

* Kui see on asjakohane või olemas. Kui see ei ole asjakohane või seda ei ole, märkida „ei sobi“.

¹ Komisjoni 11. mai 2021. aasta rakendusmäärus (EL) 2021/776, millega kehtestatakse teatavate vormide näidised ning tehnilised normid tõhusaks teabevahetuseks vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusele (EL) 2018/1672, mis käsitleb liitu toodava või liidust välja viidava sularaha kontrolli (ELT L 167, 12.5.2021, lk 6, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2021/776/oj).

5. Sularaha majanduslik päritolu ja kavandatud otstarve (mõlemas alajaotises, 5.A ja 5.B, on võimalik valida rohkem kui üks variant)	
5.A. Majanduslik päritolu (See alajaotis täidetakse, kui sularahal on ainult üks omanik. Kui omanikke on rohkem kui üks, tuleb andmed täita lisalehtedel. Sellisel juhul tehke märge kasti „muu“ ja kirjutage täpsustuseks „lisalehed“.)	5.B. Kavandatud otstarve (See alajaotis täidetakse, kui sularahal on vaid üks kavandatud saaja. Kui kavandatud saajaid on rohkem kui üks, tuleb andmed täita lisalehtedel. Sellisel juhul tehke märge kasti „muu“ ja kirjutage täpsustuseks „lisalehed“.)
☐ Töötasu (palk, pension, sissetulek ettevõtlusest jne) ☐ Kapitalikasum (dividendid, investeerimiskasum, intress, kindlustus jne) ☐ Kinnisvara müük ☐ Vallasvara müük ☐ Erasisiku antud laen ☐ Juridilise isiku (krediidiasutus, pank või ettevõtte) antud laen ☐ Loterii/hasartmäng ☐ Kingitus/annetus ☐ Pärandus ☐ Muu (täpsustage) _____	☐ Tööjõukulud (palgad, tööjõuga seotud investeerimisegavus jne) ☐ Kapitalinvesteering (hoiused pangakontole, kindlustusmaksed jne) ☐ Kinnisvara ostmiseks ettenähtud summa ☐ Vallasvara ostmiseks ettenähtud summa ☐ Erasisiku antud laenu tagasimakse ☐ Juridilise isiku (krediidiasutus, pank või ettevõtte) antud laenu tagasimakse ☐ Loterii/hasartmäng ☐ Heategevus ☐ Laeva kaptenile ettenähtud sularaha / laeva sularaha ☐ Puhkus/meelelahutus ☐ Kutseliste sularahakullerite sularahavedu (valuutavahetusettevõtte)_____ ☐ Kutseliste sularahakullerite sularahavedu (muu)_____ ☐ Muu (täpsustage) _____

6. Sularaha omanik. Kas te olete sularaha ainus omanik?		7. Sularaha kavandatud saaja. Kas te olete ainus sularaha kavandatud saaja?	
☐ Jah, ma olen ainus omanik → Minge edasi 7. jaotise juurde.		☐ Jah, ma olen ainus kogu sularaha kavandatud saaja → Minge edasi 8. jaotise juurde.	
☐ Ei, ainus omanik on teine füüsiline isik → Täitke 6.A alajaotis.		☐ Ei, ainus kavandatud saaja on ainus omanik → Minge edasi 8. jaotise juurde.	
☐ Ei, ainus omanik on juridiline isik → Täitke 6.B alajaotis.		☐ Ei, ainus kavandatud saaja on teine füüsiline isik → Täitke 7.A alajaotis.	
☐ Ei, omanikke on rohkem kui üks → Märkige omanike arv ja kasutage lisalehti omanike andmete esitamiseks. Liikuge edasi 7. jaotise juurde.		☐ Ei, kavandatud saajaid on rohkem kui üks → Märkige kavandatud saajate arv ja kasutage lisalehti nende andmete esitamiseks. Liikuge edasi 8. jaotise juurde.	
Omanike arv: _____		Kavandatud saajate arv: _____	
6.A. Ainus omanik on füüsiline isik		7.A. Ainus kavandatud saaja on füüsiline isik	
Eesnimi (eesnimed)		Eesnimi (eesnimed)	
Perekonnanimi (perekonnanimed)		Perekonnanimi (perekonnanimed)	
Sugu	☐ mees ☐ naine ☐ muu	Sugu	☐ mees ☐ naine ☐ muu
Sünniaeg	pp kk aaaa	Sünniaeg	pp kk aaaa
Sünnikoht	linn riik	Sünnikoht	linn riik
Isikut tõendav dokument	☐ pass ☐ Isikutun- nistus ☐ muu _____	Isikut tõendav dokument	☐ pass ☐ Isikutun- nistus ☐ muu _____
Isikut tõendava dokumendi number		Isikut tõendava dokumendi number	
Väljaandnud riik		Väljaandnud riik	
Väljaandmise kuupäev	pp kk aaaa	Väljaandmise kuupäev	pp kk aaaa
Kodakondsus		Kodakondsus	
Isikukood*		Isikukood*	
Aadress:	tänav number	Aadress:	tänav number
Tänav* ja majanumber*		Tänav* ja majanumber*	
Linn		Linn	
Sihtrumber*		Sihtrumber*	
Riik		Riik	
Telefon*		Telefon*	
E-posti aadress*		E-posti aadress*	

* Kui see on asjakohane või olemas. Kui see ei ole asjakohane või seda ei ole, märkida „Ei kohaldata“.

6.B. Ainus omanik on juriidiline isik				7.B. Ainus kavandatud saaja on juriidiline isik			
Nimi				Nimi			
Registreerimisnumber				Registreerimisnumber			
Registri nimi				Registri nimi			
Registreerimise riik				Registreerimise riik			
KMKR number*				KMKR number*			
Ettevõtja registreerimis- ja identifitseerimisnumber (EORI-nr)*				Ettevõtja registreerimis- ja identifitseerimisnumber (EORI-nr)*			
Aadress: Tänav* ja majanumber*	tänav	number		Aadress: Tänav* ja majanumber*	tänav	number	
Linn				Linn			
Sihtnumber*				Sihtnumber*			
Riik				Riik			
Telefon*				Telefon*			
E-posti aadress*				E-posti aadress*			

8. Allkiri				Täidab ametiasutus			
Kinnitan, et kõik esitatud andmed on õiged. Saan aru, et kui esitatud teave on ebaõige või puudulik, ei loeta deklareerimiskohustust täidetuks ja minu suhtes kohaldatakse karistusi vastavalt kohaldatavatele siseriiklikele õigusaktidele.				Pädeva asutuse allkiri ja pitser			
Allkiri							
Allakirjutaja nimi:							
Kuupäev	pp	kk	aaaa				
Koht	Linn	Riik		Tollideklaratsioon: ☐ Jah ☐ Ei			
Tollideklaratsiooni number:				Kontrollitud tolliasutus:			
Kasutatud lisalehtede arv		Kinnitatud koopia nõutud	☐ Jah				

* Kui see on asjakohane või olemas. Kui see ei ole asjakohane või seda ei ole, märkida „Ei kohaldata“.

KAUDNE MAKSUSTAMINE GIBRALTARIL
LEPINGU ARTIKLI 247 LÕIKE 3 JA ARTIKLI 248 KOHALDAMISEL

1. JAGU

ÜLDSÄTTED

ARTIKKEL 1

Tehingumaksu ja aktsiisi kohaldamisala ja sissenõutavus

1. Gibraltari osas tegutseva Ühendkuningriigi pädevad asutused koguvad ja nõuavad sisse tehingumaksu ja vajaduse korral aktsiisi:
 - a) kui liidus vabas ringluses olnud kaup viiakse Gibraltarile ja kaupa veetakse Gibraltari eritransiidisüsteemi alusel 19. lisas sätestatud korras, siis kauba esitamisel Gibraltari osas tegutseva Ühendkuningriigi pädevatele asutustele;
 - b) kui kaup imporditakse väljaspool tolliliitu asuvatest riikidest ja territooriumidelt Gibraltarile ja kaupa veetakse Gibraltari eritransiidisüsteemi alusel 21. lisas sätestatud korras, siis kauba esitamisel Gibraltari osas tegutseva Ühendkuningriigi pädevatele asutustele;

- c) kui 19. ja 21. lisas sätestatud maksu või tolli eriprotseduuride raames lastakse liidu kaup Gibraltari turule või liiduvälise kauba puhul on tekkinud tollivõlg;
- d) kui Gibraltaril toodetud kaup viiakse tootmiskohast välja;
- e) kui leitakse, et kaup on sisenenud Gibraltarile ebaseaduslikult, või
- f) kui reisijad toovad Gibraltarile kauba, mis ületab 23. lisas sätestatud koguselisi künniseid, kuid mida deklareerimisel või kontrolli lõpetamisel ei käsitata siiski kaubanduslikku laadi kaubana.

2. Lõike 1 punkti d kohaldamisel loetakse kaup tootmiskohast väljaviiduks:

- a) kui tootja või tema nimel tegutsev isik lähetab või veab kauba füüsiliselt tootmisrajasest välja, olenemata sellise liikumise sihtkohast või eesmärgist;
- b) hetkel, mil õigus kaupa omanikuna käsutada läheb kas müügi, vahetuse või muu õigusliku vahendi teel üle teisele isikule, isegi kui kaup jääb tootmisrajas.

ARTIKKEL 2

Maksustatav väärtus ja tehingumaksu määr

1. Gibraltarile imporditud kauba maksustatav väärtus määratakse kindlaks tolliväärtuse alusel. Maksustatava väärtuse hulka arvatakse järgmisel elemendil, juhul kui need juba ei sisaldu tolliväärtuses:

- a) seoses impordiga tasutavad maksud, tollimaksud, lõivud ja muud tasud, sealhulgas aktsiis, välja arvatud tasumisele kuuluv tehingumaks, ja
- b) kõrvalkulud, nagu vahendus-, pakkimis-, veo- ja kindlustuskulud.

2. Gibraltaril toodetud kauba maksustatav väärtus on turuväärtus kauba tootmiskohast väljaviimise ajal.

„Turuväärtus“ on kogusumma, mis kliendil tuleks kõnealuse kauba hankimiseks sel ajal Gibraltaril ausa konkurentsi tingimustes samal turustusetapil sõltumatule tarnijale tasuda.

Kui võrreldavat kaubatarnet ei ole võimalik kindlaks teha, tähendab „turuväärtus“ summat, mis ei ole väiksem kui kauba või sarnase kauba ostuhind või ostuhinna puudumisel omahind, mis määratakse kindlaks kauba tootmiskohast väljaviimise ajal.

3. Tehingumaksu määr määratakse kindlaks järgmiselt.

- a) Harilik maksumäär ei tohi olla madalam kui liikmesriigi kohaldatav madalaim harilik käibemaksumäär, mis käesoleva lepingu allkirjastamise ajal on 17 %.

Erandina eespool öeldust võib Gibraltari osas tegutsev Ühendkuningriik pärast käesoleva lepingu jõustumist oma harilikku maksumäära kolme aasta jooksul järk-järgult suurendada, et saavutada liikmesriigi kohaldatav madalaim harilik käibemaksumäär, mis käesoleva lepingu allkirjastamise ajal on 17 %, vastavalt allpool esitatud tabelile.

1. aasta	2. aasta	3. aasta
15 %	16 %	17 % (või määr, mis on mis tahes liikmesriigis sel ajal kohaldatud madalaim määr)

Artikli 248 lõike 5 punkti a kohase käimasoleva hindamise raames võib sõltumatu nõuandev organ Gibraltaril või külgneval piirialal oluliste tegelike moonutuste vältimiseks igal ajal käesoleva punkti teises lõigus osutatud kolmeaastase perioodi jooksul või pärast seda soovitada, et teatavate kaupade või kaubakategooriate suhtes tuleks kohaldada kõrgemat või madalamat harilikku maksumäära. Sellistel juhtudel

- i) oleks kõrgem määr, mida võib välja pakkuda, selline, mida sõltumatu nõuandev organ võib pidada asjakohaseks, et kõrvaldada moonutused, mis on seotud Gibraltari osas tegutseva Ühendkuningriigi poolt nendelt kaupadelt või kaubakategooriatelt võetava tehingumaksu määrade erinevustega võrreldes Hispaania Kuningriigi poolt samadelt kaupadelt või kaubakategooriatelt võetavate käibemaksumääradega;

- ii) ei oleks madalam määr, mida sõltumatu nõuandev organ võib välja pakkuda, kunagi madalam kui kaks protsendipunkti madalam mis tahes liikmesriigis kohaldatavast madalaimast harilikust käibemaksumäärast.

Kui soovitusel kohaldada teatavate kaupade või kaubakategooriate suhtes harilikust maksumäärast erinevaid (kõrgemaid või madalamaid) määrasid ei ole pärast kolmeaastast perioodi piisavad, et vältida Gibraltaril või külgneval piirialal olulisi tegelikke moonutusi, mis on seotud Gibraltaril osas tegutseva Ühendkuningriigi kohaldatavate tehingumaksu määrade erinevustega võrreldes Hispaania Kuningriigi kohaldatavate käibemaksumääradega, võib sõltumatu nõuandev organ artikli 248 lõike 5 punkti b kohase iga-aastase hindamise raames soovitada, et harilikku maksumäära korrigeeritaks üles- või allapoole kõigi kaupade puhul, mille suhtes seda maksumäära kohaldatakse.

- b) Lõike 5 kohaselt kindlaksmääratud kauba suhtes kohaldatav vähendatud maksumäär ei tohi olla väiksem kui 5 %.

Kui Gibraltaril osas tegutsev Ühendkuningriik kohandab artikli 248 lõikes 4 osutatud sõltumatu nõuandva organi soovitusel vähendatud maksumäära, võib see puudutada kas kõiki kaupu või konkreetset kaupa või kaubakategooriat ning võib hõlmata kauba või kaubakategooria muutmist vähendatud maksumääralt harilikule või oluliselt vähendatud maksumäärale.

- 4. Gibraltaril osas tegutsev Ühendkuningriik võib kohaldada 1. liite artiklis 2 loetletud kaupade suhtes oluliselt vähendatud maksumäära, mis on väiksem kui 5 %.

Kui Gibraltaril osas tegutsev Ühendkuningriik kohandab artikli 248 lõikes 5 osutatud sõltumatu nõuandva organi soovitusel oluliselt vähendatud maksumäära, võib see puudutada kas kõiki kaupu või konkreetset kaupa või kaubakategooriat ning võib hõlmata kauba või kaubakategooria muutmist oluliselt vähendatud maksumääralt vähendatud või harilikule maksumäärale.

5. Loetelu kaupadest, mille suhtes kohaldatakse vähendatud või oluliselt vähendatud maksumäära, ning tegelik kohaldatav maksumäär on esitatud käesoleva lisa 1. liites. Loetelu kaupadest, mille suhtes kohaldatakse vähendatud või oluliselt vähendatud maksumäära, hõlmab üksnes kaupu, mille suhtes liikmesriigid võivad kooskõlas käibemaksu käsitlevate liidu õigusaktidega kohaldada vähendatud või oluliselt vähendatud maksumäära.
6. Kui Gibraltari osas tegutsev Ühendkuningriik muudab lõikes 5 osutatud kaupade loetelu, teeb ta seda üksnes kooskõlas käibemaksu käsitlevate liidu õigusaktidega ja teavitab liitu enne muudatuste jõustumist.

ARTIKKEL 3

Isik, kes on kohustatud tasuma tehingumaksu ja Gibraltari aktsiisi

1. Isik, kes deklareerib või kelle nimel kaup Gibraltarile sisenemiseks deklareeritakse, ning ebaseadusliku sisenemise korral mis tahes muu isik, kes on seotud kauba ebaseadusliku sisenemisega, on kohustatud tasuma tehingumaksu ja vajaduse korral Gibraltari aktsiisi.
2. Gibraltaril kaupa tootev isik on kohustatud tasuma tehingumaksu ja vajaduse korral Gibraltari aktsiisi. Ebaseadusliku tootmise korral peab Gibraltaril aktsiisi tasuma iga tootmisega seotud isik.
3. Kui Gibraltari aktsiisi maksmise eest vastutab mitu isikut, vastutavad nad sellest tuleneva võla eest solidaarselt.

ARTIKKEL 4

Erandid

1. Kaup vabastatakse tehingumaksust, kui selle importimisel, tarnimisel või omandamisel liidus oleks selle suhtes kohaldatud kohustuslikku käibemaksuvabastust. Kaup vabastatakse aktsiisist juhul, kui see oleks liidus tarbimiseks ringlusse lubatud ja selle suhtes oleks kohaldatud kohustuslikku vabastust ühtlustatud aktsiisist.

Kui Gibraltari osas tegutsev Ühendkuningriik soovib kauba suhtes kasutada oma äranägemisel käibemaksuvabastust või ühtlustatud aktsiisist vabastamist, teavitab ta sellest kõigepealt majanduse ja kaubanduse erikomiteed, kes hindab, kas vabastust võib rakendada. Majanduse ja kaubanduse erikomitee kiidab sellise vabastuse heaks või lükkab selle tagasi objektiivsete tõendite ja põhjenduste alusel.

2. Lisaks on tehingumaksust ja aktsiisist vabastatud imporditud veeldatud maagaas, mida kasutatakse Gibraltaril elektrienergia tootmiseks, ning Gibraltaril toodetud elektrienergia.

ARTIKKEL 5

Tehingumaksu ja aktsiisi tagastamine,
kui kaup eksporditakse Gibraltarilt

Gibraltari osas tegutsev Ühendkuningriik tagastab tehingumaksu ja vajaduse korral aktsiisi, millega kaup liitu eksportimisel maksustati, tingimusel et eksportija suudab tõendada, et käibemaks või vajaduse korral käibemaks ja aktsiis on liidus tasutud.

Gibraltari osas tegutsev Ühendkuningriik tagastab tehingumaksu ja vajaduse korral aktsiisi ka siis, kui kaup eksporditakse määratud tollipunkti kaudu väljaspool tolliliitu asuvasse riiki. Määratud tollipunkt teavitab sellest Gibraltari osas tegutseva Ühendkuningriigi pädevaid asutusi.

Gibraltaril tarbitud kauba puhul tehingumaksu ja vajaduse korral aktsiisi ei tagastata.

2. JAGU

AKTSIIS

ARTIKKEL 6

Aktiisi kohaldamisala ja sissenõutavus

1. Gibraltari aktiise kohaldatakse kooskõlas asjaomasel ajahetkel kohaldatavate liidu aktiisialaste õigusaktidega.

Uusi liidu aktiise kohaldatakse ka Gibraltaril, välja arvatud juhul, kui sõltumatu nõuandev organ soovib kooskõlas käesoleva lepingu artikli 248 lõikega 5 ajutist peatamist kuni üheks aastaks.

2. Liidus aktiisiga maksustatavad kaubad, nende maksubaas ja minimaalsed aktiisimäärad on sätestatud 2. liites. Aktiisimäärasid kohaldatakse järgmiselt:

- a) käesoleva lepingu jõustumisel kohaldatakse liidu minimaalseid aktiisimäärasid;
- b) kolme aasta jooksul alates käesoleva lepingu jõustumisest kohaldatakse sihtaktiisimäärasid, mis ei erine Hispaania Kuningriigis kohaldatavatest aktiisimäärade rohkem kui kuue protsendipunkti võrra või moodustavad neist 94 %.

3. Lõike 2 punkti a ei kohaldata kütusekaupade suhtes, millele on osutatud käesoleva lisa 2. liite 2. jao punkti 3 tabelis A.
4. Erandina lõikest 2 võib majanduse ja kaubanduse erikomitee artikli 248 lõikes 5 osutatud sõltumatu nõuandva organi soovitusel lubada Gibraltari osas tegutseval Ühendkuningriigil kohaldada liidu minimaalsest aktsiisist madalamat aktsiisi, kui on oht, et Gibraltaril toimub tanklates sõidukite kütusega varustamine.
5. Erandina lõigetest 1 ja 2 kohaldatakse tubakatoodete suhtes käesoleva lisa 2. liite 3. jao sätteid.
6. Ilma et see piiraks lõigete 3, 4 ja 5 kohaldamist, võib sõltumatu nõuandev organ kolme aasta möödumisel käesoleva lepingu jõustumisest ja artikli 248 lõike 5 punkti a kohase käimasoleva hindamise raames soovitada Gibraltaril või külgneval piirialal oluliste tegelike moonutuste vältimiseks kohaldada kõrgemaid või madalamaid aktsiisimäärasid, kui on osutatud lõike 2 punktis b.

Sellistel juhtudel

- a) oleks kõrgem määr, mida võib välja pakkuda, selline, mida sõltumatu nõuandev organ võib pidada asjakohaseks, et kõrvaldada moonutused, mis on seotud Gibraltari osas tegutseva Ühendkuningriigi poolt kõnealustelt kaupadelt või kaubakategooriatelt võetava aktsiisi erinevusega võrreldes Hispaania Kuningriigi poolt samadelt kaupadelt või kaubakategooriatelt võetavate aktsiisimääradega, ning

- b) ei oleks madalam määr, mida sõltumatu nõuandev organ võib välja pakkuda, kunagi madalam kui liidu minimaalsed aktsiisimäärad.

ARTIKKEL 7

Aktiisiettevtjate registreerimine

Iga isik, kes vastutab Gibraltaril kaubanduslikul eesmärgil aktsiisikauba sisenemise, tootmise, hoidmise, ladustamise, liikumise või väljaviimise eest, peab

- a) olema Gibraltaril osas tegutseva Ühendkuningriigi pädevate asutuste poolt registreeritud;
- b) pidama arvestust aktsiisikauba varude ja liikumise üle ning esitama need perioodiliselt Gibraltaril osas tegutseva Ühendkuningriigi pädevatele asutustele ja
- c) nõustuma järelevalve ja laoseisu kontrolliga.

ARTIKKEL 8

Aktiisi tagasimaksmine kauba täieliku hävimise või pöördumatu kahjustumise korral

Gibraltaril osas tegutsev Ühendkuningriik võib aktsiisikauba aktsiisi tagastada, kui kõnealune kaup on kas ettenägematute asjaolude või vääramatu jõu tõttu või pädevate asutuste poolt kauba hävitamiseks antud loa tagajärjel täielikult hävinud või täielikult või osaliselt pöördumatult kahjustunud.

3. JAGU

MUUD SÄTTED

ARTIKKEL 9

Erandlikud asjaolud

1. Erandlikele asjaoludele reageerimiseks ja teatavatel käesolevas artiklis sätestatud tingimustel võib Gibraltari osas tegutsev Ühendkuningriik võtta ühe järgmistest meetmetest:

- a) kohaldada ajutiselt vähendatud tehingumaksu määra konkreetsete kaupade suhtes, mida peetakse erandlike asjaoludega toimetulekuks hädavajalikuks, või
- b) vabastada ajutiselt tehingumaksust ja vajaduse korral aktsiisist konkreetsete kaubad, mida peetakse erandlike asjaoludega toimetulekuks hädavajalikuks.

2. Konkreetsete kaubad, mille suhtes võib kohaldada ajutist vähendatud maksumäära või ajutist vabastust, ning kõnealuse meetme kestus tuleb heaks kiita hiljemalt ühe nädala jooksul pärast seda, kui majanduse ja kaubanduse erikomitee on neist teatanud, võttes arvesse erandlike asjaolude laadi ja kiire reageerimise vajadust.

3. Tagatakse, et sellised ajutised meetmed ei avalda liidu siseturule maksupettuste ohu ega konkurentsimoontonutuste näol negatiivset mõju.

ARTIKKEL 10

Statistilised andmed

Gibraltari osas tegutsev Ühendkuningriik koostab ja esitab kord kvartalis majanduse ja kaubanduse erikomiteele statistika Gibraltaril tasutud tehingumaksu ja aktsiisi kohta.

KAUDNE MAKSUSTAMINE GIBRALTARIL: VÄHENDATUD TEHINGUMAKSUMÄÄRA
KOHALDAMISE TINGIMUSTELE VASTAVATE KAUPADE LOETELU

ARTIKKEL 1

Gibraltar kohaldab 5 % vähendatud tehingumaksumäära kaupade suhtes, mis kuuluvad järgmistesse tootekategooriatesse:

- tavapäraselt põllumajanduslikus tootmises kasutatavad kaubad, välja arvatud kapitalikaubad, nagu masinad ja ehitised, ning kuni 1. jaanuarini 2032 keemiliste pestitsiidide ja keemiliste väetiste tarned;
- hobuslased;
- elustaimed ja muud lillekasvatustooted, sealhulgas taimesibulad, puuvill, juured jms, lõikelilled ja dekoratiivne taimmaterjal;
- lasterõivad ning -jalatsid; lastele mõeldud auto turvatoolid;
- jalgrattad, sealhulgas elektrijalgrattad;

- nõukogu direktiivi 2006/112/EÜ¹ IX lisa A, B ja C osas loetletud kunstiteosed, kollektsiooni- ja antiikesemed; ning
- tööriistad ja muu varustus, mis on tavaliselt ette nähtud pääste- või esmaabiteenuste osutamiseks, kui neid tarnitakse elanikkonna- või kogukonnakaitse valdkonnas tegutsevatele avalik-õiguslikele asutustele või mittetulundusühingutele.

ARTIKKEL 2

Gibraltar kohaldab oluliselt vähendatud 0 % tehingumaksu määra kaupade suhtes, mis kuuluvad järgmistesse tootekategooriatesse:

- toiduained (sealhulgas joogid, kuid välja arvatud alkohoolsed joogid), sööt; elusloomad, seemned, taimed ja tavapäraselt toiduainete valmistamisel kasutatavad koostisained; tavapäraselt toiduainete täiendamiseks või asendamiseks kasutatavad tooted;
- veevarustus;
- meditsiinis ja veterinaarias kasutatavad farmaatsiatooted, sealhulgas rasestumisvastastes vahendites ja naiste hügieenitoodetes kasutatavad tooted, ning imavad hügieenitooted;
- meditsiinivarustus, -seadmed, -tarvikud, meditsiinilised abivahendid ja kaitsevarustus, sealhulgas tervisekaitsemaskid, mida tavapäraselt kasutatakse tervishoius või puuetega inimeste tarbeks, puute kompenseerimiseks või ületamiseks mõeldud kaubad;

¹ Nõukogu 28. novembri 2006. aasta direktiiv 2006/112/EÜ, mis käsitleb ühist käibemaksusüsteemi (ELT L 347, 11.12.2006, lk 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2006/112/oj>).

- raamatute, ajalehtede ja perioodikaväljaannete (kaasa arvatud brošüürid, teabevoldikud ja muud samalaadsed trükised, lastele mõeldud pildi-, joonistus- ja värvimisraamatud, trükitud või käsikirjalised noodid, maa- ja merekaardid ning muud samalaadsed kaardid) tarne, olenemata sellest, kas need on füüsilisel kandjal, elektrooniliselt levitatud või mõlemat, sealhulgas raamatukogudest laenuks andmine, välja arvatud täielikult või peamiselt reklaamiks mõeldud väljaanded ning väljaanded, mis täielikult või peamiselt koosnevad video- või muusikasisust: mittetulundusühingute väljaannete tootmine; ning
- päikesepaneelide tarnimine ja paigaldamine eluruumidele, elamutele ja üldist huvi pakkuvateks tegevusteks kasutatavatele avalikele ja muudele hoonetele ja nendega piirnevatele hoonetele.

KAUDNE MAKSUSTAMINE GIBRALTARIL:
KAUBAD, MILLE SUHTES KOHALDATAKSE KÄESOLEVA
LEPINGU JÕUSTUMISEL AKTSIISI JA LIIDU MINIMAALSEID AKTSIISIMÄÄRASID

1. JAGU

ETÜÜLALKOHOL JA ALKOHOLSED JOOGID

Etüülalkohol ja alkohoolsed joogid maksustatakse aktsiisiga. Etüülalkohol ja alkohoolsed joogid on järgmised:

- a) õlu, mis hõlmab kõiki CN-koodi 2203 alla kuuluvaid tooteid ning kõiki tooteid, mis sisaldavad õlle ja CN-koodi 2206 alla kuuluvate alkoholivabade jookide segu, kusjuures tegelik alkoholisisaldus on mõlemal juhul üle 0,5 mahuprotsendi;
- b) vein, mis hõlmab kõiki CN-koodide 2204 ja 2205 alla kuuluvaid tooteid, välja arvatud punktis c määratletud vahuvein, mille tegelik alkoholisisaldus on üle 1,2 mahuprotsendi, kuid mitte üle 15 mahuprotsendi, tingimusel et lõpptootes sisalduv alkohol on täielikult käärimise teel saadud, või mille tegelik alkoholisisaldus on üle 15 mahuprotsendi, kuid mitte üle 18 mahuprotsendi, tingimusel et need on toodetud rikastamiseta ja et lõpptootes sisalduv alkohol on täielikult käärimise teel saadud;

- c) vahuvein, mis hõlmab kõiki CN-koodide 2204 10, 2204 21 06, 2204 21 07, 2204 21 08, 2204 21 09, 2204 29 10 ja 2205 alla kuuluvaid tooteid, mis on villitud pudelitesse, mis on suletud seenekujuliste korkidega, mida hoiavad kinni seosed või kinnitused, või mille ülerõhk on süsinikdioksiidisisalduse tõttu kolm baari või rohkem ja mille tegelik alkoholisisaldus on üle 1,2 mahuprotsendi, kuid mitte üle 15 mahuprotsendi, tingimusel et lõpptootes sisalduv alkohol on täielikult käärimise teel saadud;
- d) muud kääritatud joogid, ilma et see piiraks punkti f kohaldamist, mis hõlmab kõiki CN-koodide 2204 ja 2205 alla kuuluvaid tooteid, mida ei ole nimetatud punktides b ja c, ning CN-koodi 2206 alla kuuluvaid tooteid, välja arvatud muud punktis e määratletud kääritatud vahujoogid ja kõik punktiga a hõlmatud tooted, mille
- i) tegelik alkoholisisaldus on üle 1,2 mahuprotsendi, kuid mitte üle 10 mahuprotsendi;
 - ii) tegelik alkoholisisaldus on üle 10 mahuprotsendi, kuid mitte üle 15 mahuprotsendi, tingimusel et lõpptootes sisalduv alkohol on täielikult käärimise teel saadud;
- e) muud kääritatud vahujoogid, ilma et see piiraks punkti f kohaldamist, mis hõlmab kõiki CN-koodide 2206 00 31 ja 2206 00 39 alla kuuluvaid tooteid ning CN-koodide 2204 10, 2204 21 06, 2204 21 07, 2204 21 08, 2204 21 09, 2204 29 10 ja 2205 alla kuuluvaid tooteid, mida ei ole nimetatud punktides b ja c ning
- i) mis on villitud pudelitesse, mis on suletud seenekujuliste korkidega, mida hoiavad kinni seosed või kinnitused, või mille ülerõhk on süsinikdioksiidisisalduse tõttu kolm baari või rohkem;

- ii) mille tegelik alkoholisisaldus on üle 1,2 mahuprotsendi, kuid mitte üle 13 mahuprotsendi;
 - iii) mille tegelik alkoholisisaldus on üle 13 mahuprotsendi, kuid mitte üle 15 mahuprotsendi, tingimusel et lõpptootes sisalduv alkohol on täielikult käärimise teel saadud;
- f) vahesaadused, mis hõlmavad kõiki CN-koodide 2204, 2205 ja 2206 alla kuuluvaid, kuid punktidega a-e hõlmamata tooteid, mille tegelik alkoholisisaldus on üle 1,2 mahuprotsendi, kuid mitte üle 22 mahuprotsendi; ning
- g) etüülalkohol, mis hõlmab
- i) kõik tooted, mille tegelik alkoholisisaldus on üle 1,2 mahuprotsendi ja mis kuuluvad CN-koodide 2207 ja 2208 alla, isegi juhul, kui need tooted moodustavad osa tootest, mis kuulub kaupade koondnomenklatuuri teise kaubagruppi;
 - ii) CN-koodide 2204, 2205 ja 2206 alla kuuluvad tooted, mille tegelik alkoholisisaldus on üle 22 mahuprotsendi; ja
 - iii) tooted, mis võivad joogipiiritust sisaldada vesilahusena.

Etüülalkoholi ja alkoholsete jookide minimaalsed aktsiisimäärad on järgmised:

- a) õlle puhul 1,87 eurot lõpptoote hektoliitri ja alkoholisisalduse kohta; õlleaktsiisi määramisel võib Gibraltari osas tegutsev Ühendkuningriik jätta arvestamata tegeliku alkoholisisalduse mahuprotsendi murdosad;

- b) veini puhul 0 eurot lõpptoote hektoliitri kohta;
- c) muude kääritatud jookide kui veini ja õlle puhul 0 eurot lõpptoote hektoliitri kohta;
- d) vahetoodete puhul 45 eurot lõpptoote hektoliitri kohta; ning
- e) etüülalkoholi puhul 550 eurot 20 °C juures oleva puhta alkoholi hektoliitri kohta, arvatuna puhta alkoholi hektoliitrite arvu alusel.

2. JAGU

ELEKTER JA ENERGIATOOTED

1. Energiatooted ja elekter maksustatakse aktsiisiga. Energiatooted ja elekter on tooted, mis kuuluvad
 - a) CN-koodide 1507–1518 alla, kui need on mõeldud kasutamiseks kütteinena või mootorikütusena;
 - b) CN-koodide 2701, 2702 ja 2704–2715 alla;
 - c) CN-koodide 2901 ja 2902 alla;

- d) CN-koodi 2905 11 00 alla, ei ole sünteetilised ning on mõeldud kasutamiseks kütteainena või mootorikütusena;
- e) CN-koodi 3403 alla;
- f) CN-koodi 3811 alla;
- g) CN-koodi 3817 alla;
- h) CN-koodide 3824 99 86, 3824 99 92 (v.a aktiivkomponentidena amiine sisaldavad korrosioonivastased segud ja lakkide ning samalaadsete toodete anorgaanilised segalahustid ja -vedeldid), 3824 99 93, 3824 99 96 (v.a aktiivkomponentidena amiine sisaldavad korrosioonivastased segud ja lakkide ning samalaadsete toodete anorgaanilised segalahustid ja -vedeldid), 3826 00 10 ja 3826 00 90 alla, kui need tooted on mõeldud kasutamiseks kütteainena või mootorikütusena; ning
- i) CN-koodi 2716 alla.

2. Kui muud energiatooted peale nende, mille maksustamistase on sätestatud käesolevas direktiivis, on mõeldud kasutamiseks või neid müüakse või kasutatakse kütteaine või mootorikütusena, maksustatakse need vastavalt kasutusele samaväärsele kütteainele või mootorikütusele kehtestatud määraga.

Lisaks lõikes 1 loetletud maksustavatele toodetele maksustatakse kõik tooted, mis on mõeldud kasutamiseks või mida müüakse või kasutatakse mootorikütusena, kütuselisandina või täiteainena, samaväärsele mootorikütusele kehtestatud määraga.

Lisaks lõikes 1 loetletud maksustavatele toodetele maksustatakse kõik süsivesinikud (välja arvatud turvas), mis on mõeldud kasutamiseks või mida müüakse või kasutatakse kütmiseks, samaväärsele energiatootele kehtestatud määraga.

3. Mootorikütuste kategooriad ja madalaimad maksustamistasemed on järgmised:

Tabel A. Mootorikütuste kategooriad

Aktsiisikaup	Kogus
Pliibensiin CN-koodid 2710 12 31, 2710 12 51 ja 2710 12 59	eurodes 1 000 liitri kohta
Pliivaba bensiin CN-koodid 2710 12 31, 2710 12 41, 2710 12 45 ja 2710 12 49	eurodes 1 000 liitri kohta
Gaasiõli CN-koodid 2710 19 43–2710 19 48 ja 2710 20 11–2710 20 19	eurodes 1 000 liitri kohta
Petrool CN-koodid 2710 19 21 ja 2710 19 25	eurodes 1 000 liitri kohta
Veeldatud naftagaas CN-koodid 2711 12 11 kuni 2711 19 00	eurodes 1 000 kg kohta
Maagaas CN-koodid 2711 11 00 ja 2711 21 00	eurodes ülemise kütteväärtuse gigadžauli kohta

Tabel B. Madalaimad maksustamistasemed, mida kohaldatakse mootorikütuste suhtes, mida kasutatakse järgmistel tööstuslikel ja kaubanduslikel eesmärkidel:

- a) põllumajandus, aiandus, kalakasvatus ja metsandus;
- b) paiksed mootorid;
- c) ehituses, sh tsiviilehituses ja riiklikel ehitustöödel kasutatavad seadmed ja masinad; ning
- d) sõidukid, mis on mõeldud kasutamiseks väljaspool üldkasutatavaid teid või mille kasutamine peamiselt üldkasutatavatel teedel on keelatud.

Kaubad	Kogus	Madalaim maks
Gaasiõli CN-koodid 2710 19 43–2710 19 48 ja 2710 20 11–2710 20 19	eurodes 1 000 liitri kohta	21
Petrool CN-koodid 2710 19 21 ja 2710 19 25	eurodes 1 000 liitri kohta	21
Veeldatud naftagaas CN-koodid 2711 12 11 kuni 2711 19 00	eurodes 1 000 kg kohta	41
Maagaas CN-koodid 2711 11 00 ja 2711 21 00	eurodes ülemise kütteväärtuse gigadžauli kohta	0,3

Tabel C. Kütteinete ja elektrienergia madalaimad maksustamistasemed

Kaubad	Kogus	Madalaim maks	
		Äriotstarbeline kasutus	Muu kui äriotstarbeline kasutus
Gaasiõli CN-koodid 2710 19 43–2710 19 48 ja 2710 20 11–2710 20 19	eurodes 1 000 liitri kohta	21	21
Raske kütteõli CN-koodid 2710 19 62–2710 19 68 ja 2710 20 31–2710 20 39	eurodes 1 000 kg kohta	15	15
Petrool CN-koodid 2710 19 21 ja 2710 19 25	eurodes 1 000 liitri kohta	0	0
Veeldatud naftagaas CN-koodid 2711 12 11 kuni 2711 19 00	eurodes 1 000 kg kohta	0	0
Maagaas CN-koodid 2711 11 00 ja 2711 21 00	eurodes ülemise kütteväärtuse gigadžauli kohta	0,15	0,3
Kivisüsi ja koks CN-koodid 2701, 2702 ja 2704	eurodes ülemise kütteväärtuse gigadžauli kohta	0,15	0,3
Elektrienergia CN-kood 2716	eurodes MWh kohta	0,5	1,0

Tabelites esitatud energiatoodete puhul, mille maksustamistasemed põhinevad mahul, mõõdetakse mahtu temperatuuril 15 °C.

4. „Äriotstarbeline kasutamine“ on lõike 5 kohaselt määratletud kasutamine majandusüksuse poolt, mis tegeleb mis tahes paigas iseseisvalt kaubatarnetega ja osutab teenuseid, olenemata kõnealuse majandustegevuse eesmärgist või tulemustest.

Majandustegevus on tootjate, ettevõtjate ja teenuseid osutavate isikute mis tahes tegevus, sealhulgas kaevandamine ja põllumajandus ning vabakutseline tegevus.

Riike, piirkondlike ja kohalike omavalitsuste asutusi ning teisi avalik-õiguslikke isikuid ei käsitata majandusüksustena seoses tegevuse või tehingutega, mida nad teostavad riigiasutustena. Kui nad aga tegelevad sellise tegevuse või tehingutega, käsitatakse neid äritegevuse teostajatena seoses sellise tegevuse või tehingutega, mille puhul mitteärilise tegevuse teostajatena kohtlemine põhjustaks olulisi konkurentsimoonutusi.

5. Majandusüksust ei saa pidada väiksemaks kui ettevõtte või juriidilise isiku osa, mis organisatsioonilisest seisukohast kujutab endast iseseisvat äriüksust, st üksust, mis on võimeline toimima oma vahenditega.
6. Segakasutuse korral kohaldatakse maksustamist iga kasutusliigiga proportsionaalselt, kuid kui äriotstarbelise kasutuse või muu kui äriotstarbelise kasutuse osa on tähtsusetu, võib selle lugeda olematuks.
7. Gibraltar osas tegutsev Ühendkuningriik võib piirata äriotstarbelise kasutuse puhul alandatud maksustamistaseme kohaldamisala.

3. JAGU

TUBAKATOOTED

1. Tubakatooted maksustatakse aktsiisiga. Tubakatooted on järgmised:
 - a) sigaretid;
 - b) sigarid ja sigarillod;
 - c) suitsetamistubakas:
 - i) sigarettideks keeratav peeneks lõigatud valmistubakas; ning
 - ii) muu suitsetamistubakas.
2. Tooteid, mis koosnevad täielikult või osaliselt ainetest, mis ei ole tubakas, kuid vastavad muul viisil vastavalt sigarettide, sigarite, sigarillode ja suitsetamistubaka kriteeriumidele, käsitatakse sigarettide, sigarite, sigarillode või suitsetamistubakana.
3. Sigarettide suhtes kohaldatakse väärtuselist aktsiisi, mis arvutatakse kõrgeima jaehinna alusel ning hõlmab tollimaksusid ja tooteühiku kohta arvutatud eriaktsiisi (7,5–76,5 % kogu maksukoormusest).

Üldine aktsiis (koguseline aktsiis ja väärtuseline aktsiis, välja arvatud käibemaks) ei tohi olla väiksem kui 115 eurot 1 000 sigareti kohta. Kohaldatavast üldisest aktsiisist tulenev hinnaerinevus ei tohi ületada 0,80 eurot või 15 % sigaretipakendi kohta, olenevalt sellest, kumb toob kaasa väiksema hinnaerinevuse.

Väärtuselise aktsiisi määr ja eriaktsiisi summa peavad olema samad kõigile sigarettidele.

4. Muude tubakatoodete kui sigarettide minimaalne aktsiis on
 - a) kas väärtuseline tollimaks, mis arvutatakse iga toote kõrgeima jaehinna alusel,
 - b) koguseline tollimaks, mis on väljendatud summana kilogrammi kohta või sigarite ja sigarillode puhul kindla ühikute arvu kohta, või
 - c) nende kahe kombinatsioon, mis sisaldab nii väärtuselist kui ka koguselist elementi.
5. Üldine aktsiis (koguseline aktsiis ja väärtuseline aktsiis, välja arvatud tehingumaks), mis on väljendatud protsendina või summana kilogrammi või kindla ühikute arvu kohta, on vähemalt võrdne määrade või miinimumsummadega, mis on kehtestatud järgmiselt:
 - a) sigarid või sigarillod: 5 % jaehinnast koos kõigi maksudega või 12 eurot 1 000 ühiku või kilogrammi kohta;

- b) sigarettide keeramiseks mõeldud peeneks lõigatud suitsetamistubakas: 50 % sellise sigarettide keeramiseks mõeldud peeneks lõigatud suitsetamistubaka kaalutud keskmisest jaehinnast, mis on tarbimisse lubatud, või 60 eurot kilogrammi kohta;
- c) muu suitsetamistubakas: 20 % jaehinnast koos kõigi maksudega või 22 eurot kilogrammi kohta.
6. Lõigete 3 ja 5 kohaldamisel arvutatakse sigarettide ja sigarettide keeramiseks mõeldud peeneks lõigatud suitsetamistubaka kaalutud keskmine jaehind kõigi tarbimisse lubatud sigarettide ja sigarettide keeramiseks mõeldud peeneks lõigatud suitsetamistubaka koguväärtuse alusel, mis põhineb kõiki makse sisaldaval jaehinnal ja mis jagatakse tarbimisse lubatud sigarettide ja sigarettide keeramiseks mõeldud peeneks lõigatud suitsetamistubaka üldkogusega. Kaalutud keskmine jaehind määratakse kindlaks hiljemalt iga aasta 1. märtsiks kõigi eelmise kalendriaasta tarbimisse lubamist käsitlevate andmete põhjal.
7. Lõigetes 4 ja 5 nimetatud määrasid kohaldatakse kõikide asjaomasesse tubakatoodete rühma kuuluvate toodete suhtes, tegemata rühma sees vahet kvaliteedi, esitusviisi, toodete päritolu, kasutatud materjalide, osalevate äriühingute omaduste või muude kriteeriumide alusel.
8. Gibraltar osas tegutseva Ühendkuningriigi pädevad asutused esitavad statistilised andmed tubakatoodete suhtes kohaldatava aktsiisi struktuuri ja määrade kohta. Käesoleva lepingu artiklit 6 ei kohaldata.
-

LENNUNDUS

Lepingu artiklis 273 osutatud liidu õigusaktide loetelu:

- nõukogu 18. jaanuari 1993. aasta määrus (EMÜ) nr 95/93 ühenduse lennujaamades teenindusaegade jaotamise ühiste eeskirjade kohta (EÜT L 14, 22.1.1993, lk 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/1993/95/oj>);

muudetud järgmiste õigusaktidega: Euroopa Parlamendi ja nõukogu 21. aprilli 2004. aasta määrus (EÜ) nr 793/2004 (ELT L 138, 30.4.2004, lk 50, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2004/793/oj>);

- nõukogu 15. oktoobri 1996. aasta direktiiv 96/67/EÜ juurdepääsu kohta maapealse käitluse turule ühenduse lennujaamades (EÜT L 272, 25.10.1996, lk 36, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/1996/67/oj>);

muudetud järgmiste õigusaktidega: Euroopa Parlamendi ja nõukogu 24. aprilli 2024. aasta otsus (EL) 2024/1254 (ELT L, 2024/1254, 30.4.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2024/1254/oj>);

- Euroopa Parlamendi ja nõukogu 11. märtsi 2009. aasta direktiiv 2009/12/EÜ lennujaamatasude kohta (ELT L 70, 14.3.2009, lk 11, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2009/12/oj>);

muudetud järgmiste õigusaktidega: Euroopa Parlamendi ja nõukogu 24. aprilli 2024. aasta otsus (EL) 2024/1254 (ELT L, 2024/1254, 30.4.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2024/1254/oj>) ning
 - Euroopa Parlamendi ja nõukogu 5. juuli 2006. aasta määrus (EÜ) nr 1107/2006 puudega ja liikumispuudega isikute õiguste kohta lennureisi puhul (ELT L 204, 26.7.2006, lk 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2006/1107/oj>).
-

LEPINGU ARTIKLIS 276 OSUTATUD
ASUTUSTE NIMEKIRI

TERVISHOIUTEENUSTE OSUTAJATE LOETELU:

1. „Cidat“, La Línea de la Concepción;
2. „Hospital Quironsalud Campo de Gibraltar“, Palmones;
3. „Scanner Sur“, Algeciras;
4. „Hospital Universitario Punta de Europa“, Algeciras;
5. „Vithas Xanit International Hospital“, Benalmadena;
6. „Vithas Málaga Hospital“, Málaga;
7. „HLA Hospital Jerez Puerta del Sur“, Jerez.